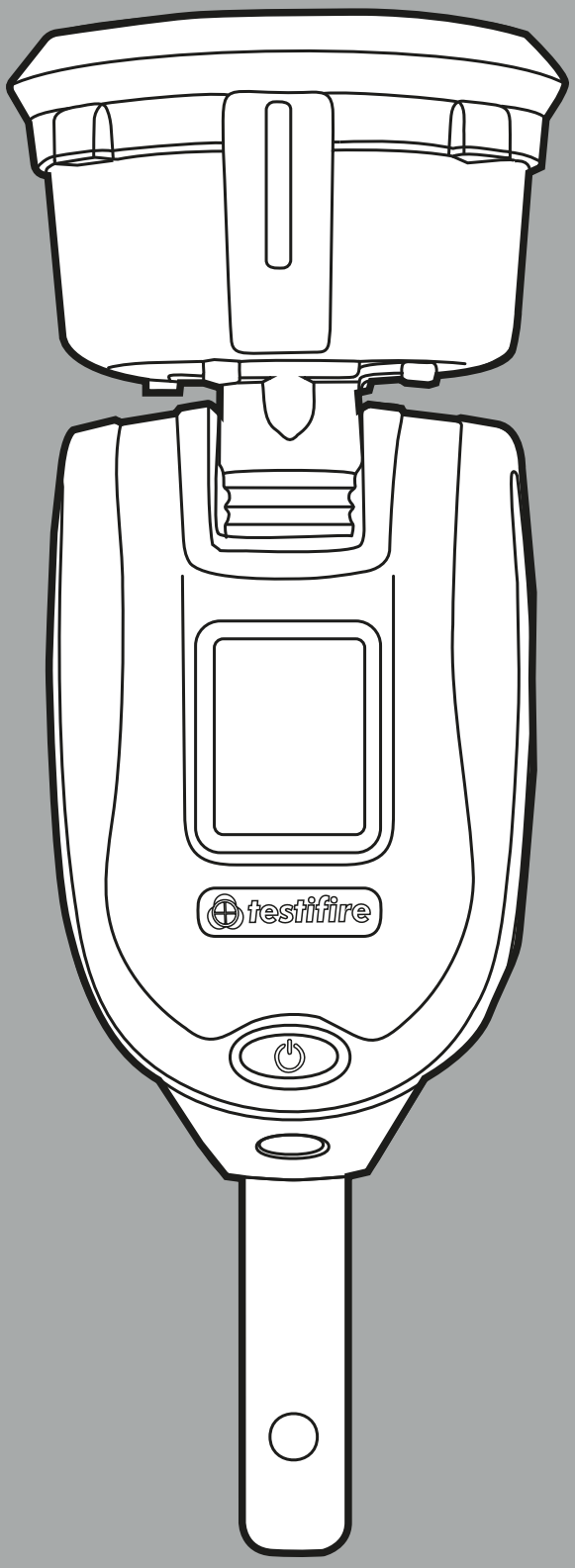
XTR2

MANUAL DEL USUARIO



detectortesters

No Climb Products Ltd.
163 Dixons Hill Road, Welham Green. Hertfordshire, AL9 7JE, United Kingdom
Tel +44 (0)1707 282 760

EU: shift-consult Hubert Scherzinger
Hessenweier 9,79108 Freiburg, DE
Tel: +49 (0) 7665 91 21 74

detectortesters.com

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Advertencia

Este producto se ha diseñado para su uso en altura.

Siempre que trabaje por encima de la altura de la cabeza, preste mucha atención y utilice EPI (equipos de protección individual) para evitar lesiones.

NO INTENTE LLEGAR MÁS ALTO DE LO QUE PUEDA. Mantenga los pies firmemente asentados y conserve el equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor el equipo en situaciones inesperadas.

Preste especial atención para evitar el contacto con objetos colgantes como lámparas, cables eléctricos y cualquier otro objeto que pueda soltarse por accidente y causar daños al operario o a cualquier otra persona que se encuentre cerca.

Evite la exposición prolongada y directa al vapor generado por el XTR2. Existen fichas de seguridad del paquete de baterías XTR2 y del cartucho de humo XTR2. Se recomienda consultar las fichas de seguridad del paquete de baterías y cartucho de humo de XTR2 antes de usarlos (consulte detectortesters.com).

Este producto contiene partes calientes. **NO TOQUE** el elemento de calentamiento. Justo después de su uso puede estar muy caliente y puede quemar si se toca.

Contiene elementos de precisión que pueden dañarse fácilmente y provocar lesiones. **NO TOQUE** el conducto de aspiración del fluido para máquinas de humo del cartucho de humo ni el elemento de calentamiento de la copa del dispositivo de pruebas.

Precaución

Contiene baterías de iones de litio recargables:

- No desmonte, abra, destruya ni queme las baterías.
- No exponga las baterías ni al calor ni al fuego. Evite almacenarlas bajo luz solar directa.
- No haga cortocircuitos con la batería. No almacene las baterías sueltas en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o a causa de otros objetos metálicos.
- No someta las baterías a choques mecánicos.
- Guarde las baterías en un lugar limpio y seco.
- No utilice ningún cargador que no sea el que se facilita específicamente para ser usado con el equipo. Consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para ver las instrucciones de carga adecuadas.
- No deje la batería cargando durante un tiempo prolongado si no se usa.
- No utilice ninguna batería que no esté diseñada para ser usada con este equipo.
- No utilice la batería para ninguna otra aplicación.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Deseche la batería de forma apropiada.

LOS SÍMBOLOS SIGUIENTES SE UTILIZAN A LO LARGO DE ESTE MANUAL DE USUARIO Y EN EL PROPIO PRODUCTO.



Este símbolo en el producto indica que hay un riesgo de seguridad o una operación que requiere cuidado para evitar daños al producto o el medioambiente. Debe leer las secciones correspondientes del Manual de usuario para comprender la naturaleza y la gravedad de los riesgos potenciales presentes y la acción que se debe tomar.



Este símbolo en el producto le advierte de la presencia de superficies calientes o de calor por convección.



Este símbolo en el producto le indica que debe leer y comprender este Manual de usuario antes de utilizar este producto.



Este símbolo en el producto indica que esta parte del dispositivo es susceptible a un daño estático.



Para cumplir las regulaciones de la Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE, por su sigla en inglés), el símbolo compuesto por un contenedor tachado incluido en este producto o documentación indica que no debe desecharse con otros residuos empresariales al final de la vida útil. Para ayudar a asegurar la reutilización y RECICLADO de los recursos valiosos y evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana debido a una eliminación incontrolada de los residuos, le rogamos que separe este dispositivo de cualquier otro tipo de residuo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Lea este Manual del usuario por completo antes de usar su XTR2
- Guarde este Manual del usuario. Conserve todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad para consultas futuras.
- Tenga en cuenta las advertencias. Léalas detenidamente y respete todas las etiquetas de advertencia del producto, así como las descritas en este Manual del usuario.
- El XTR2 es un equipo electrónico de pruebas y se debe tener precaución al manipularlo y almacenarlo. Si la unidad se cae sobre una superficie dura, podría dañarse. Cuide de ella y trátela con cuidado para poder usarla de forma prolongada.
- Este producto solo está diseñado para su uso en interiores y no debe someterse a condiciones extremas. No está diseñado para su uso en zonas peligrosas (que contengan vapor o polvo explosivo). No utilice el equipo en lugares donde la temperatura y/o humedad sea elevada o sufra cambios bruscos que incluyan:
    - Luz solar directa
    - Cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.)
    - Entornos con polvo o arena
    - En presencia de campos magnéticos fuertes
    - Lugares sujetos a fuertes vibraciones
    - Restricciones detalladas en la Información técnica (ver sección 12)
- El XTR2 puede utilizarse en falso techos y registros en el suelo, pero deberá garantizarse que la unidad y la copa pueden pasar por algún hueco en ambas direcciones
- Deje de usar el XTR2 inmediatamente si nota algún daño o líquidos, olores o sonidos inusuales que procedan de la unidad. Apáguelo inmediatamente y consulte la sección de asistencia técnica y solución de problemas (ver sección 11).
- Utilice únicamente los accesorios autorizados que se describen en este manual y que estén recomendados por el fabricante para su XTR2 (ver sección 7).

CONTENIDO DEL KIT ¿QUÉ CONTIENE EL PAQUETE?

- XTR2 x1
- Generador de humo XTR2 x1
- Cartucho de humo TES3 x1
- Paquete de baterías XTR2 x1
- Base del cargador de baterías x1
- Fuente de alimentación x1
- Adaptador de carga para coches x1
- Cable del cargador (USB-C a USB-C) x1
- Cable de programación (USB-C a USB-A) x1
- Guía de inicio rápido

CONTENIDO

		Precauciones y advertencias	2
		Información importante	3
		Contenido del kit. ¿Qué contiene el paquete?	3
1.		**Instrucciones generales**	**6**
	1.1	Garantía	6
	1.2	Reconocimiento	6
	1.3	Reciclado	6
	1.4	Declaraciones y certificaciones	6
	1.5	Política de privacidad	6
	1.6	Módulo Bluetooth®	6
	1.7	Declaración de performance ambiental (EPD)	6
2.		**Introducción al XTR2**	**7**
3.		**Preparación antes del primer uso**	**8**
	3.1	Cómo cargar la batería	9
	3.2	Cómo instalar el generador	9
	3.3	Cómo introducir el cartucho de humo	10
	3.4	Cómo introducir la batería	10
4.		**Uso del XTR2**	**11**
	4.1	Cómo fijar el XTR2 a los tubos de acceso Solo	11
	4.2	Cómo encender el XTR2	11
	4.3	Gráfico de referencia de indicadores LED	12
	4.4	Cómo ajustar el ángulo del cabezal de la unidad	12
5.		**Cómo realizar una prueba**	**13**
	5.1	Prueba de humo predeterminada	13
	5.2	Prueba de calor	14
	5.3	Prueba combinada	15
	5.4	Prueba secuencial	16
	5.5	Limpieza del detector	17
	5.6	Inicio retrasado	17
	5.7	Uso de la linterna LED	17
	5.8	Purga manual	18
	5.9	Ajustes del dispositivo	18
6.		**Adaptador ASD - Prueba de sistemas ASD y detectores planos**	**19**
	6.1	Prueba de un sistema ASD o detector plano	19
	6.2	Instalación del adaptador ASD	19
	6.3	Prueba con el adaptador ASD	19
7.		**Retirada y sustitución de consumibles**	**20**
	7.1	Cómo retirar el cartucho de humo	20
	7.2	Cómo sustituir el cartucho de humo	20
	7.3	Cómo retirar el generador de humo	20
	7.4	Cómo sustituir el generador de humo	21
	7.5	Cómo retirar la batería para cargarla	21
	7.6	Cómo sustituir la batería	21
	7.7	Cómo retirar y sustituir la membrana	21
8.		**Aplicación DT Connect: Cómo Empezar**	**22**
	8.1	Descarga de la aplicación	22
	8.2	Inicio de sesión	22
	8.3	Conexión del XTR2 a la aplicación	24
	8.4.1	Suscripción del dispositivo	25
	8.4.2	Visibilidad de la suscripción en la aplicación	25
	8.4.3	Comparativa De Las Funciones Gratuitas Y Premium	26
9.		**Aplicación DT Connect: Creación De Tareas**	**27**
	9.1.1	Probar un sitio nuevo	27
	9.1.2	Creación del activo del panel de incendios (Premium)	28
	9.2.1	Prueba de un sitio existente (Premium)	29
	9.2.2	Lista de activos del sitio	30
	9.2.3	Selección de activos	30
10.		**Aplicación DT Connect: PANTALLA «Recorrido Por La Planta»**	**31**

	10.1.1	Pantalla «Recorrido por la planta» - Dispositivos premium	31
	10.2.1	Cambio del modo de prueba	32
	10.2.2	Limpieza manual	32
	10.3	Filtrar	32
	10.4	Cambio de modo de detección de alarma	33
	10.5	Volver a conectar su dispositivo	33
11.		**Aplicación DT Connect: Captura De Resultados De Las Pruebas Del XTR2**	**34**
	11.1	XTR2 Captura de resultados de las pruebas de XTR2	34
	11.2.1	Resultado de prueba APROBADA - Dispositivos con suscripción gratuita	34
	11.2.2	Resultado de prueba APROBADA - Dispositivos Premium	35
	11.3.1	Resultado de prueba FALLADA - Dispositivos con suscripción gratuita	36
	11.3.2	Resultado de prueba FALLADA - Dispositivos Premium	37
	11.4.1	Resultado de prueba ABORTADA	38
	11.4.2	Resultado de prueba ABORTADA - Dispositivos con suscripción gratuita	38
	11.4.3	Resultado de prueba ABORTADA - Dispositivos Premium	39
	11.5.1	Uso del modo de prueba de inicio retrasado	40
	11.5.2	Selección manual del resultado	41
	11.5.3	Resultado de prueba de inicio retrasado - Dispositivos Premium	42
12.		**Aplicación DT Connect: Creación Manual De Activos**	**43**
	12.1	Creación manual de activos	43
13.		**Aplicación DT Connect: Gestión Y Eliminación De Activos**	**44**
	13.1	Eliminación del resultado de la prueba para repetir la prueba	44
	13.2.1	Eliminación de activos	44
	13.2.2	Eliminación de un activo del panel	44
14.		**Aplicación DT Connect: Pruebas De Un Activo Existente**	**45**
	14.1	Resultado de prueba manual	45
	14.2	Prueba con XTR2	45
15.		**Aplicación DT Connect: Finalización de la tarea**	**46**
	15.1	Finalización de la tarea	46
	15.2	Reconciliación del panel	47
	15.3	Recopilación de firmas	48
	15.4	Trabajos finalizados	48
	15.5	Vista del resumen del histórico de trabajos	49
	15.6	Compartir tareas de prueba	50
16.		**Aplicación DT Connect: Adjustes De La Aplicación**	**51**
	16.1	Menú Ajustes de la aplicación	51
	16.1.1	Editar perfil	51
	16.1.2	Mis empresas	51
	16.1.3	Cambio de dirección de correo electrónico	51
	16.1.4	Cambio de contraseña	51
	16.1.5	Historial de errores	51
	16.1.6	Notificaciones push	51
	16.1.7	Vibración/sonido	51
	16.1.8	Ayuda	51
	16.1.9	Aporte sus comentarios	51
	16.1.10	Condiciones	51
	16.1.11	Política de privacidad	51
	16.1.12	Desactivar la cuenta	51
17.		**Consumibles Y Accesorios**	**52**
18.		**Solución De Problemas**	**53**
	18.1	Códigos de error del dispositivo	54
19.		**Asistencia Y Servicio Técnico**	**55**
	19.1	Mantenimiento	55
	19.2	Información técnica	56
	19.3	Contacto de asistencia	57
		Declaración Ue De Conformidad	**58**
		FCC Statement & ISED Canada Statement	**59**

1 INSTRUCCIONES GENERALES

1.1 Garantía

Además de cualquier otra garantía expresa otorgada por escrito por la Compañía en relación con los Bienes, la Compañía garantiza que los Bienes suministrados bajo estos términos y condiciones estarán de acuerdo con la especificación (si corresponde) contenida en la Orden de Compra, y estar libre de defectos de mano de obra y material por un período de 24 meses (dispositivo y cargador) a partir de la fecha de entrega al Comprador, o por un período de 24 meses después de la fecha de venta por parte del Comprador al cliente final, o por un período de 24 meses a partir de la fecha del primer registro con DT Connect, el período que sea más corto.

1.2 Reconocimiento

Testifire™ es una marca registrada de No Climb Products Ltd. Todas las demás marcas mencionadas son marcas comerciales o registradas de sus respectivos titulares y se reconocen como tales en el presente documento.

©2023 No Climb Products Ltd.
Se reservan todos los derechos.

1.3 Reciclado

El embalaje puede separarse fácilmente en los siguientes materiales:

- Cartón (caja externa)
- Cartón (cajas y protectores internos)
- Polietileno
- Plástico

Deseche los materiales siguiendo los requisitos medioambientales locales.

La normativa WEEE (directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
El XTR2, los accesorios y baterías están debidamente marcados para reciclarse de acuerdo con los requisitos medioambientales locales. Por otro lado, estos artículos pueden devolverse al fabricante a través de su distribuidor para que los deseche siguiendo la normativa WEEE (directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

1.4 Declaraciones y certificaciones

Este producto y sus componentes asociados cumplen totalmente con lo siguiente:

- CE (incluyendo EMC, LVD y RoHS)
- 2014/53/EU – Direct sobre equipos radioactívos (RED); Articulos 3.1, 3.2 y 3.3
- 2011/65/EU – Reducción de sustancias peligrosas (RoHS)
- UN38.3 – Norma de la ONU para el transporte de baterías de Litio.

Puede solicitar más información acerca de las declaraciones y certificaciones. Para más información, póngase en contacto con support@detectortesters.com.

1.5 Política de privacidad

XTR2 y DT Connect están cubiertos por la política de privacidad de Detectortesters (No Climb Products). Para ver toda la información sobre esta política, consulte el sitio web de Detectortesters.

https://www.detectortesters.com/privacy-policy/

⚠ ADVERTENCIAS

i se utiliza el XTR2 de una manera no especificada por el fabricante, la protección proporcionada por la unidad puede verse afectada.

Gracies por seleccionar a Detectortesters pa les sues necessidáes d'equipu.

Su XTR2 ha sido diseñado con funcionalidad, fiabilidad y seguridad en mente. Es su responsabilidad usar este instrumento de conformidad con los códigos eléctricos locales. Es muy importante que el usuario siga las instrucciones de instalación tal como están escritas. No intente la operación sin esta información.

1.6 Módulo Bluetooth®

Este producto utiliza Bluetooth® Low Energy (2,4 GHz). Ha sido certificado por Bluetooth SIG y figura en la base de datos de productos certificados con el modelo «TESTIFIRE-XTR2» (empresa miembro: No Climb Products Ltd.). La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de No Climb Products Ltd. se realiza bajo licencia. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Este dispositivo contiene un sistema de transmisión de banda ancha de 2,4 GHz (transceptor), destinado a su uso en todos los Estados miembros de la UE y en los países de la AELC, de acuerdo con las instrucciones contenidas en este manual.

1.7 Declaración de performance ambiental (EPD)

Los datos clave sobre el desempeño medioambiental (de conformidad con las normas EN 15804+A2 e ISO 14025 / ISO 21930) se pueden consultar en la Declaración Ambiental de Producto (EPD) de XTR2.

Resumen de datos medioambientales

Unidad declarada	1 unidad
Masa de la unidad declarada	4.216 kg
GWP-fósil, A1–A3 (kg CO2e)	3.64E+01
GWP-total, A1–A3 (kg CO2e)	3.51E+01
Material secundario, entradas (%)	5.97
Material secundario, salidas (%)	63.1
Consumo total de energía, A1–A3 (kWh)	157
Consumo neto de agua dulce, A1–A3 (m3)	0.43

GWP = Potencial de Calentamiento Global

La unidad indicada se basa en el kit de prueba para el detector de humo y calor conectado todo en uno XTR2 y el palo telescópico (Solo® 100).

La fase del ciclo de vida (A1-A3) se refiere a la extracción, el procesamiento, el transporte y la fabricación de materiales y productos hasta el momento en que salen de la fábrica para ser trasladados a la obra.

La notación «e» es la abreviatura de «equivalente de dióxido de carbono».

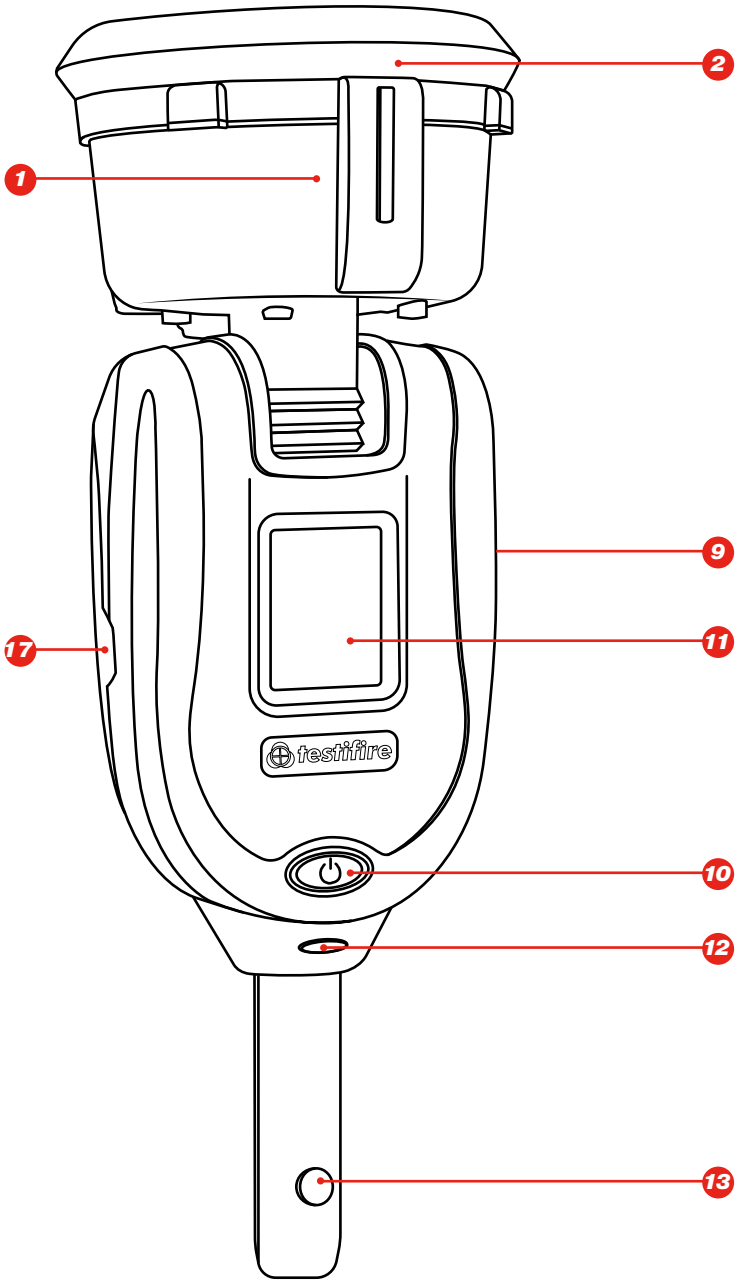
2 INTRODUCCIÓN AL XTR2

Gracias por comprar el dispositivo de prueba multifunción XTR2 para detectores de humo y calor.

Este manual está diseñado para ayudarle a aprovechar al máximo y utilizar del modo más eficiente el XTR2 y facilita toda la información necesaria para realizar fácilmente las tareas de reparación y mantenimiento rutinario.

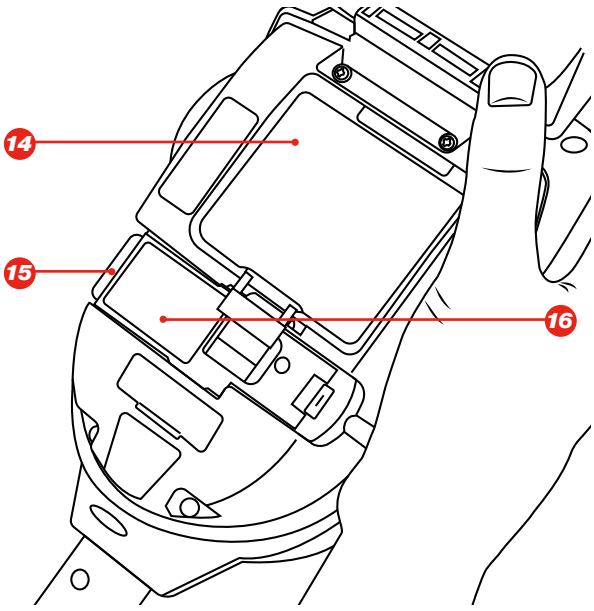
El XTR2 incluye tecnología avanzada que simplifica las pruebas funcionales de detectores de humo, calor y multifunción in situ.

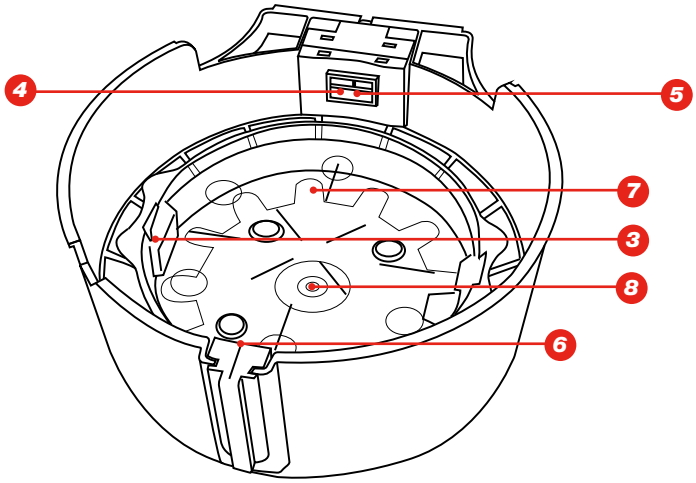
Para obtener accesso a todas las funcionalidades del XTR2, se require usar el App DT Connect y el portal de la nube. Antes del primer uso del XTR2 es necesario registrarlo y vincularlo al App para que funcione.



Características de diseño

1. Copa del dispositivo de prueba
2. Membrana de la copa
3. Placa de separación
4. Salida de humo
5. Elemento de calentamiento
6. Sensor de proximidad
7. Lector de LED óptico
8. Linterna LED
9. Entrada de aire
10. Botón de encendido
11. Pantalla táctil LCD
12. LED de estado
13. Botón de bloqueo
14. Generador de humo
15. Cartucho de humo
16. Paquete de baterías
17. Puerto de datos USB-C*





***Solo para actualizaciones de firmware, no para cargar la batería.**

3 PREPARACIÓN ANTES DEL PRIMER USO

PRIMEROS PASOS CON DT Connect

PASO 1

Visite **https://detectortesters-connect.com** para crear una cuenta.

PASO 2

Ingrese en la portal en la nube para registrar su equipo. La adquisición de una subscripción es necesaria para hacer uso de los servicios en red de su XTR2 pero para probar estos servicios en red, la validez de éstos servicios serán gratuitos por un tiempo limitado que empieza cuando se registra su equipo por primera vez. Se informará por medio del portal y del App DT Connect cuando expira la validez de su subscripción gratuita.



PASO 3

Descargue en su teléfono inteligente la aplicación DT Connect desde el App Store o desde Google Play.

Consiga la aplicación DT Connect

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Si necesita ayuda con DT Connect, la aplicación, el portal en la nube o las suscripciones, escanee el código QR:

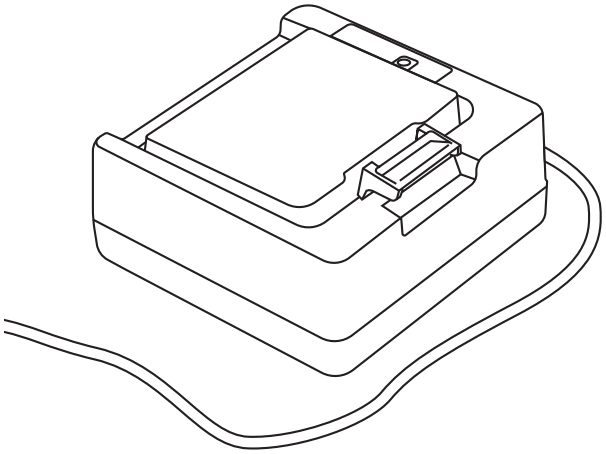
Antes del primer uso:

La batería se carga introduciendo el paquete de baterías en la base del cargador y conectándolo a un enchufe utilizando el adaptador incluido (Fig. 1)

3.1 Cómo cargar la batería

- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de usarla.
- No cargue la batería fuera del intervalo de temperatura especificado (5 °C a 45 °C).
- A temperaturas bajas (5 °C a 10 °C), es posible que la batería no se cargue totalmente, pero que siga indicando que la carga continúa.
- Si el paquete de baterías detecta que la temperatura está fuera del intervalo de temperatura óptimo para la carga, se encenderá un LED rojo intermitente para indicar el problema.
- En caso de que haya algún problema con la carga de la batería, extraiga la batería de la base del cargador, asegúrese de que la temperatura está dentro del intervalo óptimo y vuelva a intentar cargar la batería.

Figura 1



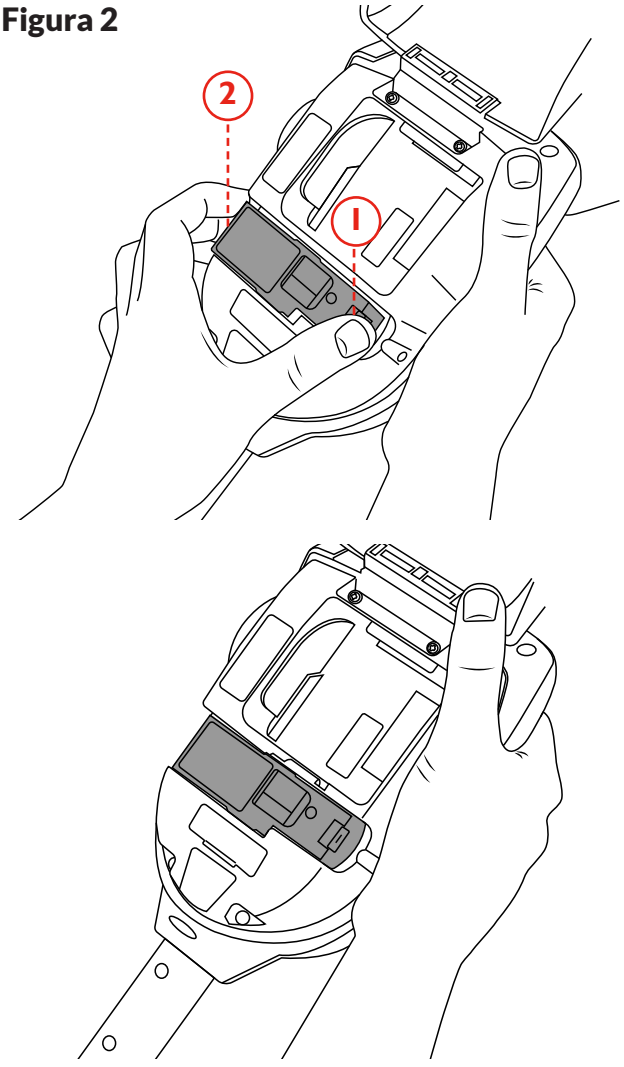
ADVERTENCIA

Lea las precauciones sobre las baterías de iones de litio recargables antes de usarlas (ver página 2)

3.2 Cómo instalar el generador

- Abra la tapa trasera
- Retire el embalaje protector del generador. No toque los contactos eléctricos expuestos.
- Introduzca el generador firmemente en el hueco, sujetándolo con las pinzas 1 y 2 (ver Fig.2)
- Una vez insertado el generador, no lo extraiga hasta que no se indique que es necesario reemplazarlo.
- Al sustituir un generador, puede eliminar el polvo o los residuos del interior del XTR2 con una pistola de aire. La condensación puede eliminarse con la ayuda de un paño sin pelusas.
- Los generadores vacíos pueden devolverse al fabricante a través de su distribuidor para que los deseche siguiendo la normativa WEEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

Figura 2



3.3 Cómo introducir el cartucho de humo

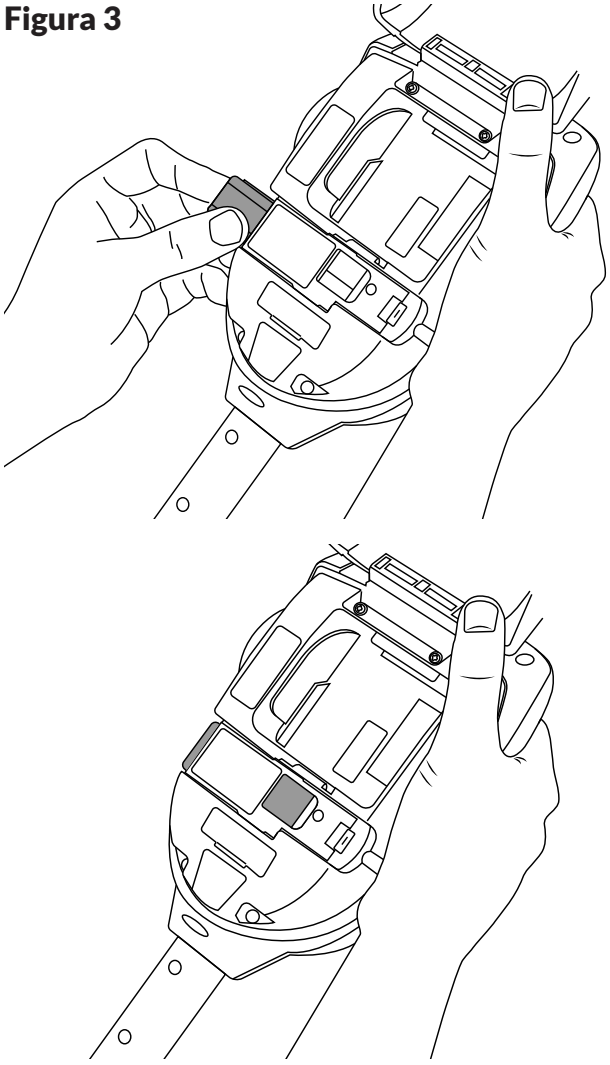
- Extraiga el cartucho de la bolsa.
- No introduzca el cartucho hasta que haya instalado totalmente el generador en la unidad principal. Vea la sección 3.2. Cómo instalar el generador.
- Coloque el cartucho completamente dentro de la carcasa del generador deslizándolo por los rieles de guía (ver Fig. 3)
- Una vez insertado el cartucho, no lo extraiga hasta que no se indique que es necesario reemplazarlo. No reutilice cartuchos viejos.
- Los cartuchos vacíos pueden devolverse al fabricante a través de su distribuidor para que los deseche siguiendo la normativa WEEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

NOTA:
No inserte el cartucho de humo hasta que el generador no se haya instalado por completo. Para garantizar la máxima capacidad de los cartuchos de humo nuevos, XTR2 debe conectarse a la aplicación DT Connect.

ADVERTENCIA

No toque los contactos de la placa del circuito impreso del cartucho. La electricidad estática puede causar daños; debe evitarse la contaminación de los contactos.

Figura 3



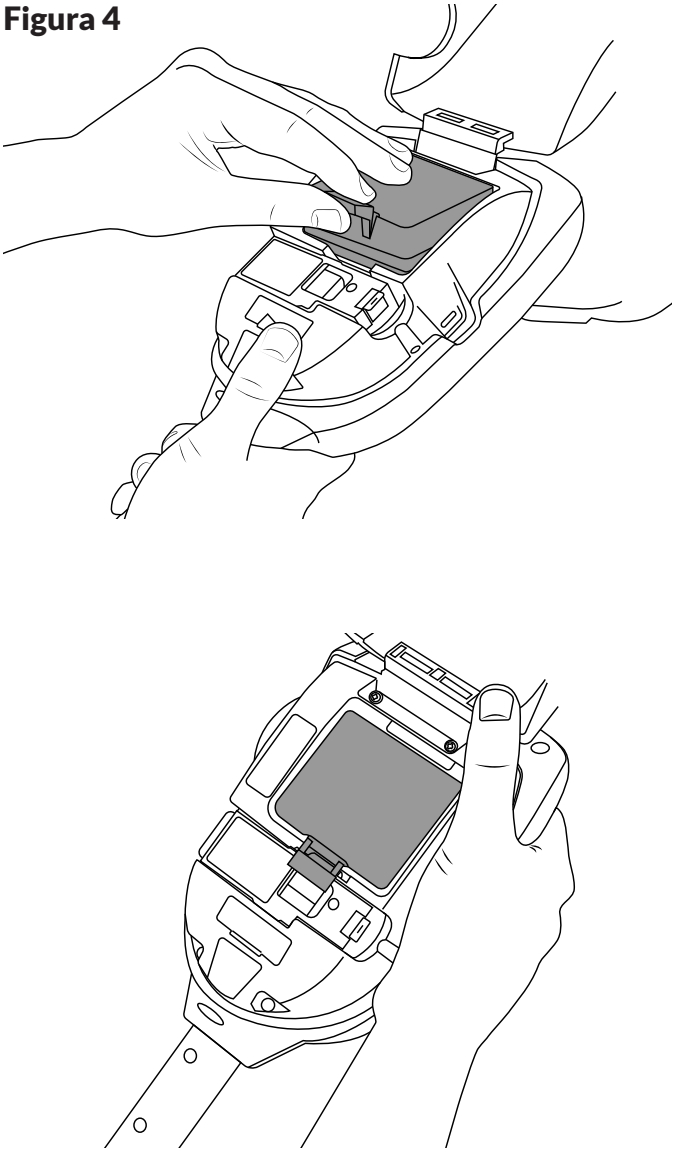
3.4 Cómo introducir la batería

- Una vez que la batería esté cargada, coloque el paquete de baterías en el compartimento de la batería (ver Fig. 4).
- No utilice la fuerza para introducir la batería.
- No instale la batería antes que el generador de humo y el cartucho de humo.
- Cierre la tapa trasera antes de encender la unidad.

ADVERTENCIA

No toque los contactos de la batería. La electricidad estática puede causar daños; debe evitarse la contaminación de los contactos.

Figura 4



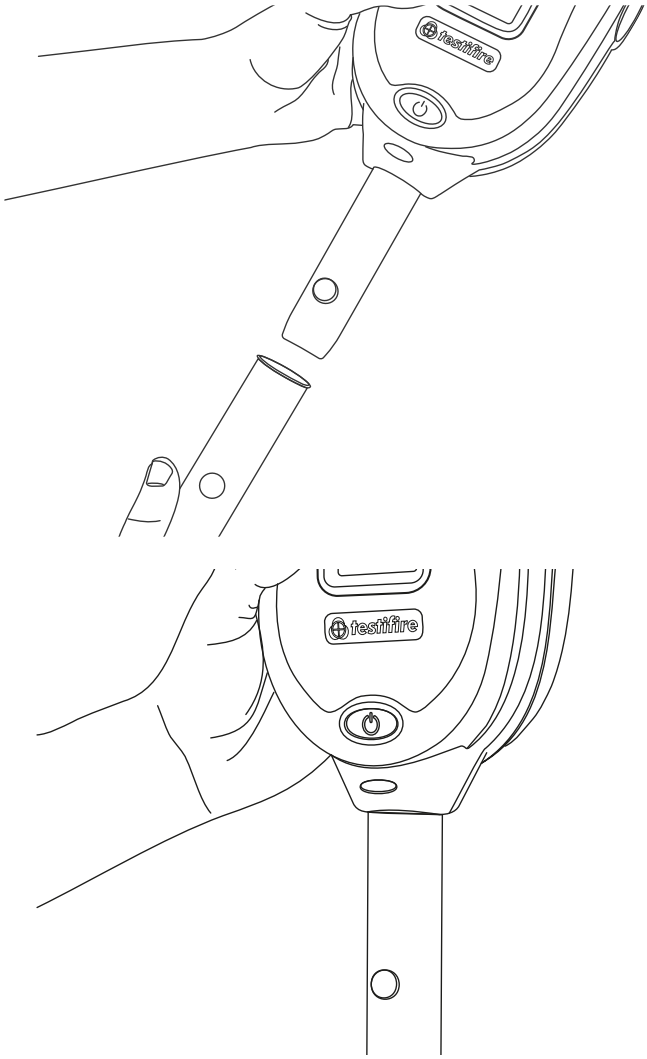
4 USO DEL XTR2

4.1 Cómo fijar el XTR2 a los tubos de acceso Solo

El XTR2 está diseñado para ser utilizado con la gama de tubos de acceso Solo (comprados por separado). El producto no es compatible con otros tubos de acceso.

Tome el tubo de acceso Solo y presione el botón de bloqueo del XTR2. Alinéelo con el agujero y empuje la empuñadura del XTR2 hacia el interior del tubo de acceso hasta que el botón se introduzca en el agujero. Gírelo para bloquearlo (Fig. 5).

Figura 5



⚠ PRECAUCIÓN

No se deben utilizar más de tres tubos de extensión Solo 101 a la vez.

⚠ ADVERTENCIA

Al trabajar a cierta altura se recomienda que una persona competente realice una evaluación de riesgo adecuada. Esto permitirá identificar cualquier riesgo para el usuario y/o el entorno y la necesidad de utilizar equipos de protección individual.

NOTA:
El tubo de extensión Solo 101 puede alargar los tubos telescópicos Solo 100 y 108, o puede utilizarse de forma independiente.

Del mismo modo, una pértiga de extensión Solo 111 puede extender el Solo 110.

Para obtener más información sobre el uso correcto de los tubos de acceso, consulte el documento «Instrucciones para tubos de acceso Solo» en la sección de asistencia de www.detectortesters.com

https://www.detectortesters.com/manuals/

4.2 Cómo encender el XTR2

Una vez instalados de forma segura el generador, el cartucho y la batería y con la tapa trasera cerrada, ya se puede encender la unidad. Encienda la unidad manteniendo pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.

NOTA:
Después de reemplazar el generador y de encender la unidad se ejecutará un «ciclo de purga». Durante el mismo, puede oírse el sonido de la bomba en funcionamiento durante varios segundos. Después, la unidad ya estará lista para su uso. Si no se ve humo durante la prueba, puede ser necesario realizar una purga manual (ver sección 5.8 para más información sobre cómo realizar una purga manual).

La unidad funciona correctamente si los LED indicadores de estado se iluminan en azul continuo y se selecciona la prueba de humo en la pantalla LCD (Fig. 6). Si los LED indicadores de estado no se iluminan en azul continuo, consulte la sección 4.3 Gráfico de referencia de LED.

Figura 6



NOTA:
Si el XTR2 no se ha utilizado durante un periodo de tiempo, puede requerirse una purga manual.

4.3 Gráfico de referencia de indicadores LED

LED INDICADORES DE ESTADO

El XTR2 indica los siguientes estados:

CUANDO ESTÁ INACTIVO

- ***AZUL CONTINUO***
  PRUEBA DE HUMO
- ***ROJO CONTINUO***
  PREUBA DE CALOR
- ***ROJO Y AZUL CONTINUO ALTERNADOS***
  PRUEBA COMBINADA
- ***NARANJA CONTINUO***
  INICIO RETRASADO
- ***BLANCO CONTINUO***
  LIMPIEZA
- ***MORADO CONTINUO***
  FALLO DEL SISTEMA

CUANDO ESTÁ ACTIVO

- ***AZUL INTERMITENTE***
  PRUEBA DE HUMO ACTIVA
- ***ROJO INTERMITENTE***
  PRUEBA DE CALOR ACTIVA
- ***ROJO Y AZUL INTERMITENTES ALTERNADOS***
  PRUEBA COMBINADA ACTIVA
- ***NARANJA INTERMITENTE***
  INICIO RETRASADO ACTIVO
- ***BLANCO INTERMITENTE***
  LIMPIEZA ACTIVA
- ***TRES LUCES VERDES INTERMITENTES***
  RESULTADO DE PRUEBA APROBADO
- ***TRES LUCES ROJAS INTERMITENTES***
  RESULTADO DE PRUEBA FALLIDO

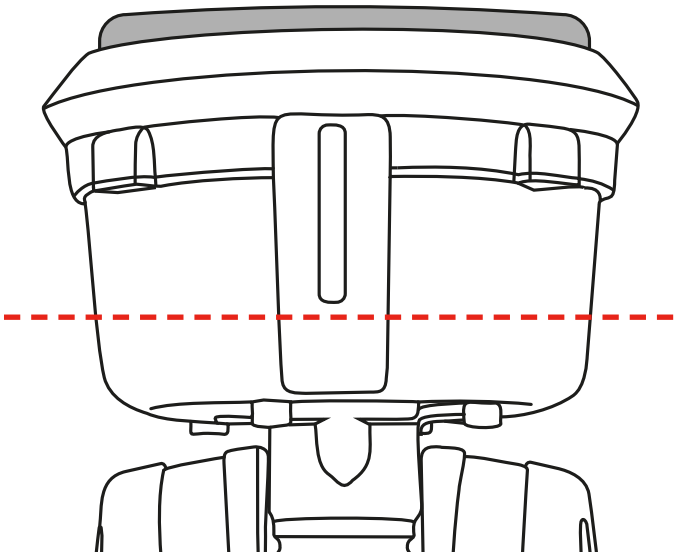
4.4 Cómo ajustar el ángulo del cabezal de la unidad

El ajuste correcto del ángulo del cabezal es importante para garantizar que el detector que se va a probar está situado correctamente dentro de la copa del dispositivo de pruebas y que el usuario se encuentra en una posición segura y adecuada para realizar la prueba.

El detector debería tocar la base de la placa de separación del XTR2
y debería estar al mismo nivel que la base del detector (Fig. 7).

Ajuste la unidad del cabezal al ángulo correcto para acceder al detector. Sujete el cuerpo del XTR2 y mueva la copa con cuidado hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada.

Figura 7



5 CÓMO REALIZAR UNA PRUEBA

5.1 Prueba de humo predeterminada

Después de completar los procedimientos de preparación, el XTR2 estará listo para ser utilizado.

Al encenderlo, la pantalla LCD del XTR2 estará configurada para realizar una prueba de humo de forma predeterminada. El icono de humo se verá en la pantalla LCD y los LED de estado estarán en azul continuo (Fig. 8).

Figura 8

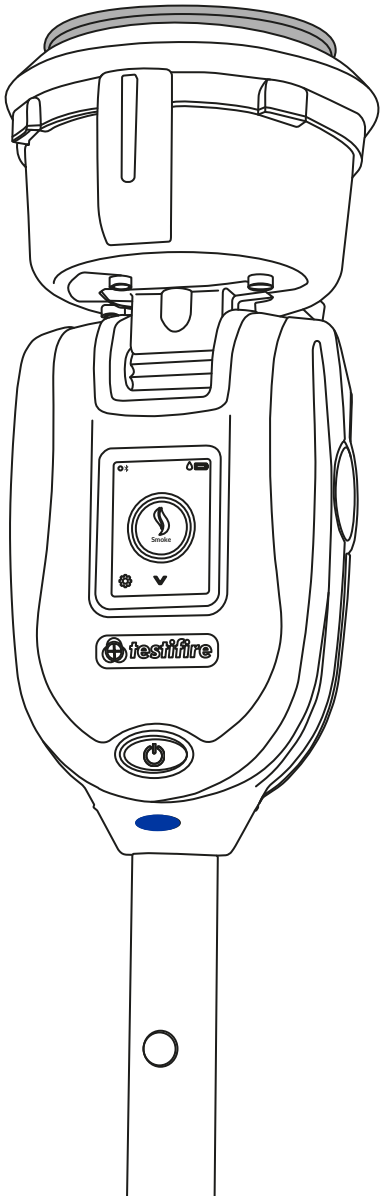


Hay un haz de infrarrojos en la copa del dispositivo de pruebas que controla la prueba.

La prueba comenzará de forma automática cuando se sitúe la copa del dispositivo de pruebas sobre el detector cruzando el haz de infrarrojos.

Los LED de estado parpadearán en azul para indicar que se está generando humo y que la prueba ha comenzado (Fig. 9).

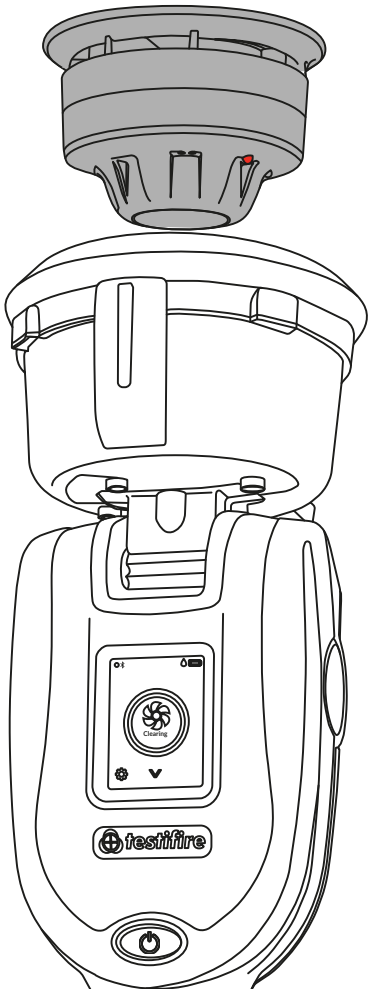
Figura 9



Cuando el detector se activa, el lector de LED óptico del interior de la copa del dispositivo de pruebas captará el LED de activación del detector y automáticamente finalizará la prueba.

Los LED de estado mostrarán tres luces verdes intermitentes para indicar que la prueba se ha realizado con éxito y el modo limpieza comenzará automáticamente (ver sección 5.5). Para finalizar la limpieza, retire el XTR2 bajándolo suavemente (Fig.10).

Figura 10



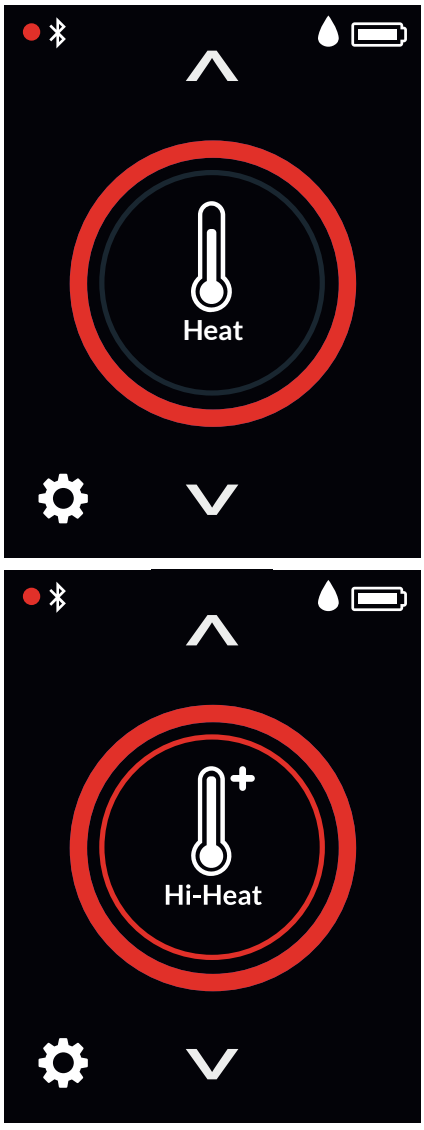
NOTA:
Si después de dos minutos la prueba no se ha completado, el XTR2 se desactivará y la prueba se registrará como fallida. Los LED de estado parpadearán en rojo tres veces para indicar que la prueba no se ha realizado con éxito y que debe retirar el XTR2 bajándolo suavemente.

5.2 Prueba de calor

Seleccione la función de calor utilizando las flechas de navegación en la pantalla LCD. Una vez seleccionada, aparecerá el icono de calor y los LED de estado se iluminarán en rojo continuo.

Una vez que se seleccione la función de calor, para obtener la función de alto calor toque el ícono. Esto permitirá la función de pruebas de alto calor. (Figura 11)

Figura 11



⚠ *PRECAUCIÓN*

Evite poner las manos cerca del conducto de salida durante la prueba de calor o hasta 5 minutos después de realizar la prueba de calor. El conducto emite aire caliente y la parte superior del mismo se calienta bastante.

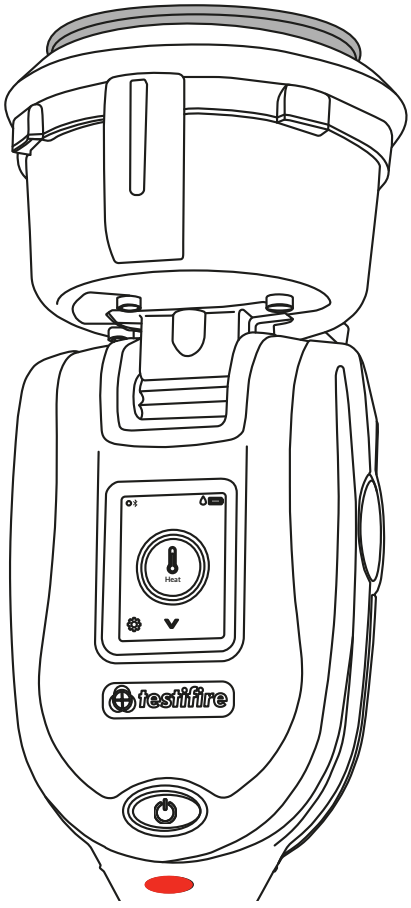
Hay un haz de infrarrojos en la copa del dispositivo de pruebas que controla la prueba.

La prueba comenzará de forma automática cuando se sitúe la copa del dispositivo de pruebas sobre el detector cruzando el haz de infrarrojos.

Los LED de estado parpadearán en rojo para indicar que se está generando calor y que la prueba ha comenzado (Fig. 12).

CONSEJO:
Rotar el Testifire alrededor del detector puede acelerar la prueba en detectores con termistores compensados.

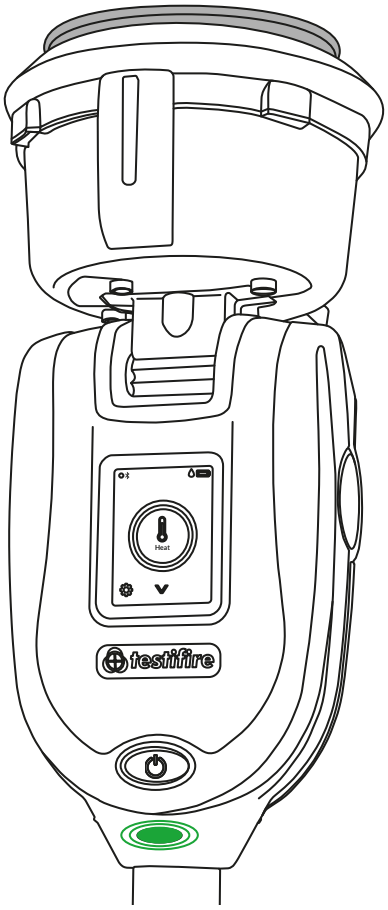
Figura 12



Cuando el detector se activa, el lector de LED óptico del interior de la copa del dispositivo de pruebas captará el LED de activación del detector y automáticamente finalizará la prueba.

Los LED de estado mostrarán tres luces verdes intermitentes para indicar que la prueba se ha realizado con éxito y que debe retirar el XTR2 bajándolo suavemente (Fig. 13).

Figura 13



NOTA:
Si después de dos minutos la prueba no se ha completado, el XTR2 se desactivará y la prueba se registrará como fallida. Los LED de estado parpadearán en rojo tres veces para indicar que la prueba no se ha realizado con éxito y que debe retirar el XTR2 bajándolo suavemente.

5.3 Prueba combinada

El uso del XTR2 para realizar una prueba combinada implica que se pueden programar previamente varias operaciones (humo, calor y limpieza) en la unidad antes de elevarla y acercarla al detector. Así se ahorra tiempo, se reduce la manipulación y se pueden probar ciertos detectores multisensores.

Seleccione la función combinada utilizando las flechas de navegación de la pantalla LCD. Una vez seleccionada, los LED de estado se alternarán entre azul continuo y rojo continuo (Fig. 14).

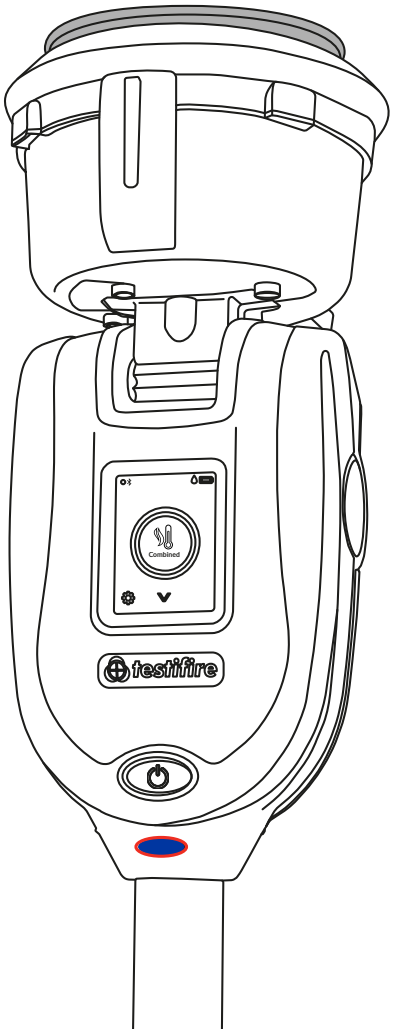
Figura 14



La prueba comenzará de forma automática cuando se sitúe la copa del dispositivo de pruebas sobre el detector cruzando el haz de infrarrojos.

Al realizar una prueba combinada, el LED de estado parpadeará en azul y rojo alternados para indicar que se están generando humo y calor simultáneamente (Fig. 15).

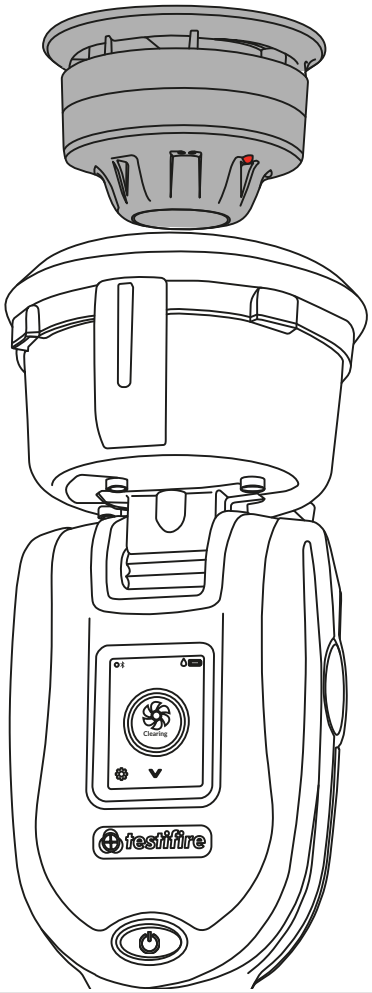
Figura 15



Cuando el detector se activa, el lector de LED óptico del interior de la copa del dispositivo de pruebas captará el LED de activación del detector y automáticamente finalizará la prueba.

Los LED de estado mostrarán tres luces verdes intermitentes para indicar que la prueba se ha realizado con éxito y el modo limpieza comenzará automáticamente (ver sección 5.5). Para finalizar la limpieza, retire el Testifire XTR2 bajándolo suavemente (Fig. 16).

Figura 16



NOTA:
Si después de dos minutos la prueba no se ha completado, el XTR2 se desactivará y la prueba se registrará como fallida. Los LED de estado parpadearán en rojo tres veces para indicar que la prueba no se ha realizado con éxito y que debe retirar el XTR2 bajándolo suavemente.

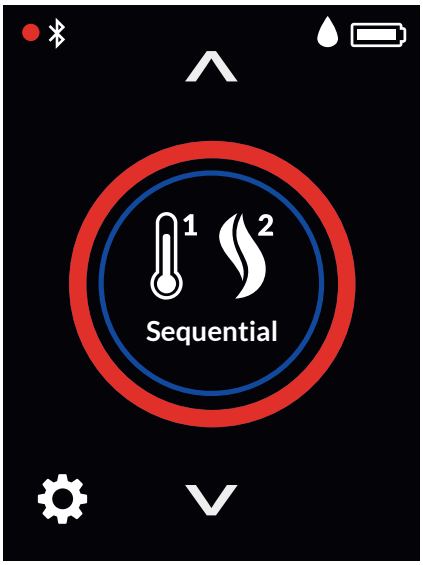
5.4 Prueba secuencial

El uso del XTR2 para realizar una prueba secuencial implica que que se pueden programar previamente varias operaciones (humo, calor y limpieza) en la unidad antes de elevarla y acercarla al detector. Así se ahorra tiempo, se reduce la manipulación y se pueden probar ciertos detectores multisensores.

Seleccione la función secuencial utilizando las flechas de navegación en la pantalla LCD (Fig. 17). Una vez seleccionada, los LED de estado se iluminarán en rojo continuo para identificar que la primera prueba de la secuencia es de calor. Las pruebas secuenciales siguen el siguiente orden predefinido:

1. Calor
2. Humo
3. Limpieza

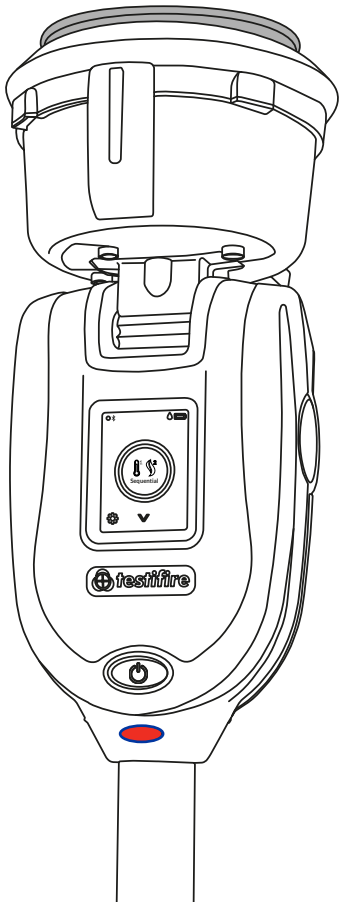
Figura 17



La prueba comenzará de forma automática cuando se sitúe la copa del dispositivo de pruebas sobre el detector cruzando el haz de infrarrojos.

Cuando el detector se activa, el lector de LED óptico del interior de la copa del dispositivo de prueba captará el LED de activación del detector y automáticamente comenzará el siguiente modo de prueba. (Fig. 18).

Figura 18

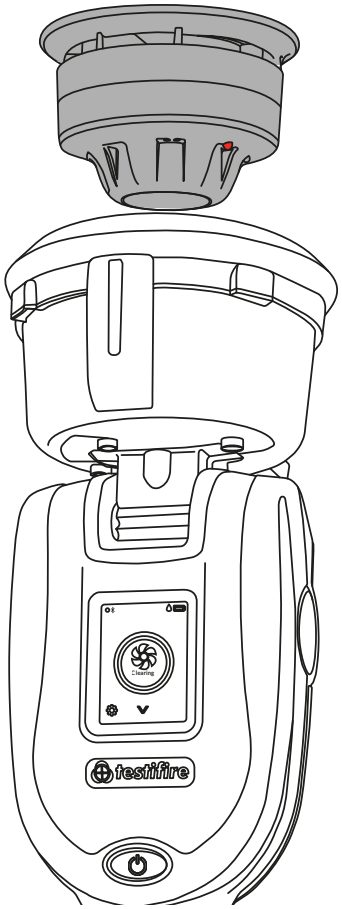


NOTA:
Si se baja el XTR2 alejándolo del detector durante una prueba secuencial, la prueba finalizará.

Una vez que la prueba secuencial se haya completado, los LED de estado mostrarán tres luces verdes intermitentes para indicar que la prueba se ha realizado con éxito y el modo limpieza comenzará de forma automática (ver sección 5.5).

Para finalizar la limpieza, retire el XTR2 bajándolo suavemente (Fig.19).

Figura 19



NOTA:
Si después de dos minutos la prueba no se ha completado, el XTR2 se desactivará y la prueba se registrará como fallida. Los LED de estado parpadearán en rojo tres veces para indicar que la prueba no se ha realizado con éxito y que debe retirar el XTR2 bajándolo suavemente.

5.5 Limpieza del detector

Una vez activado el detector, se puede eliminar el humo restante del detector utilizando el modo «Limpieza». Se insufla aire alrededor del detector para limpiar cualquier humo restante a través del orificio de la copa.

Para realizar una limpieza después de una prueba de humo, combinada o secuencial, mantenga el XTR2 sobre el detector. Si la prueba se ha realizado con éxito, la limpieza comenzará automáticamente y los LED de estado parpadearán en blanco (Fig. 20).

Figura 20



NOTA:
Después de una prueba fallida, no se realiza la limpieza automática.

Para realizar solo una limpieza, descargue la aplicación DT Connect y empiece una nueva prueba:

1. Abra la aplicación DT Connect en su dispositivo móvil
2. Sincronice su XTR2 y comience una nueva prueba
3. Seleccione la ubicación de la prueba y pulse «Siguiente paso»
4. Seleccione el modo de prueba «Humo» y pulse «Comenzar la prueba»
5. Pulse el icono «Limpieza» de la esquina superior derecha

NOTA:
Para obtener más información sobre el uso del XTR2 con la aplicación DT Connect, consulte la sección 8.

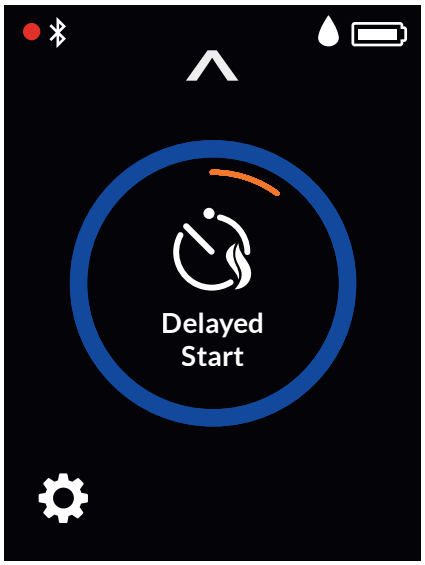
5.6 Inicio retrasado

En ocasiones puede ser necesario probar detectores que no entran fácilmente en la copa del XTR2 o que están obstruidos de alguna forma. Para probar estos detectores o sistemas de detección de humo por aspiración, el XTR2 ofrece la posibilidad de retrasar el inicio de la prueba.

Se require de un adaptador (TESTIFIRE-ADAP-001) para realizar pruebas de detección de humo por aspiración. Favor ver 6.1

Para utilizar esta función, use las flechas de navegación del menú de la pantalla LCD hasta que aparezca Inicio retrasado y pulse el icono para activar el temporizador (Fig. 21).

Figura 21



De forma predeterminada la función de inicio retrasado está fijada en 20 segundos, pero puede regularse utilizando la aplicación DT Connect.

1. Abra la aplicación DT Connect en su dispositivo móvil
2. Sincronice su XTR2 y comience una nueva prueba
3. Seleccione la ubicación de la prueba y pulse «Siguiente paso»
4. Seleccione el modo de prueba «ASD o detectores planos» y pulse «Comenzar la prueba».
5. Elija el inicio retrasado de 5, 20 o 40 segundos y pulse «Comenzar la prueba»

5.7 Uso de la linterna LED

En condiciones de baja iluminación, se encenderá automáticamente una linterna LED en el interior de la copa. Esto permite alinear fácilmente el dispositivo y probar detectores situados en entornos oscuros.

Tras la alineación y el comienzo de la prueba, la linterna LED se apagará para que se puedan ver claramente los LED de estado y para que funcione el lector de LED óptico del interior de la copa.

5.8 Purga manual

Puede ser necesaria una purga manual cuando la unidad no se ha utilizado durante un tiempo, en condiciones de frío, cuando se ha instalado un nuevo generador o en caso de un empeoramiento notable del rendimiento. Se recomienda que la purga manual se realice
en un entorno bien ventilado.

Seleccione el icono de Ajustes de la esquina inferior izquierda de la pantalla LCD y seleccione Purga. Pulse el icono para comenzar la función de purga (Fig. 22).

Figura 22



También puede realizarse una purga manual desde la aplicación DT Connect de la siguiente manera:

1. Abra el app DT Connect en su cellular o móvil
2. Toca el icono para configuraciones en la parte superior izquierda de la pantalla.
3. Seleccione “Ayuda”
4. Pulse Purgar

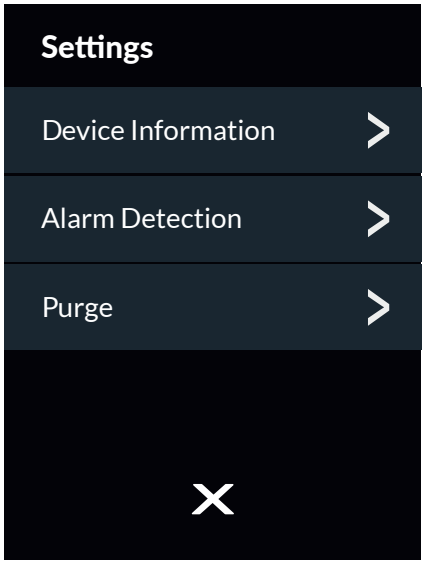
NOTA:
Para obtener más información sobre el uso del XTR2 con la aplicación DT Connect, consulte la sección 8.

5.9 Ajustes del dispositivo

Los ajustes del dispositivo pueden verse pulsando el icono de ajustes de la pantalla del XTR2 (Fig. 23). Desde este menú puede ver los siguientes ajustes:

1. Información del dispositivo: incluyendo modelo, número de serie, versión de firmware, número de serie de la batería, dirección MAC Bluetooth
2. Modo de detección de alarma: para seleccionar si el lector de LED óptico responde a LED del detector continuos o intermitentes, vea Sección 9.5.2.1
3. Ajustes de bluetooth: para acceder al código QR de bluetooth para sincronización con dispositivos móviles
4. Purga: para realizar una purga manual del generador de humo (ver sección 5.8)

Figura 23



6 ADAPTADOR ASD - PRUEBA DE SISTEMAS ASD Y DETECTORES PLANOS

6.1 Prueba de sistemas ASD o detectores planos

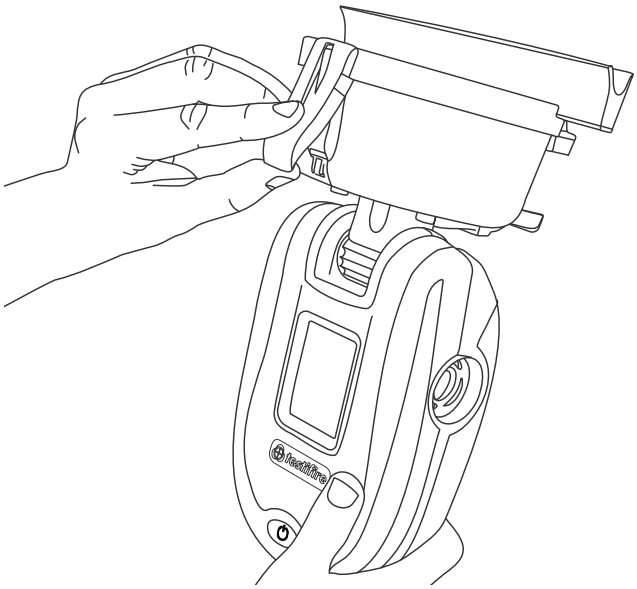
Los sistemas ASD y los detectores planos pueden probarse utilizando el modo inicio retrasado y cambiando la membrana del dispositivo de pruebas al adaptador ASD (Código de producto: TESTIFIREADAP-001).

Los usuarios deben tener en cuenta que el uso del XTR2 en esta configuración queda fuera del ámbito de clasificación UL para el XTR2. La aplicación se ha probado exhaustivamente de forma independiente con todas las tecnologías ASD y con una amplia gama de detectores planos.

6.2 Instalación del adaptador ASD

1. Asegúrese de que el XTR2 esté apagado
2. Retire la membrana del XTR2 (ver sección 7.7)
3. Acople el adaptador ASD estirándolo sobre la copa del dispositivo de pruebas y asegúrese de que las lengüetas estén alineadas con las ranuras correspondientes de la copa (Fig. 24).

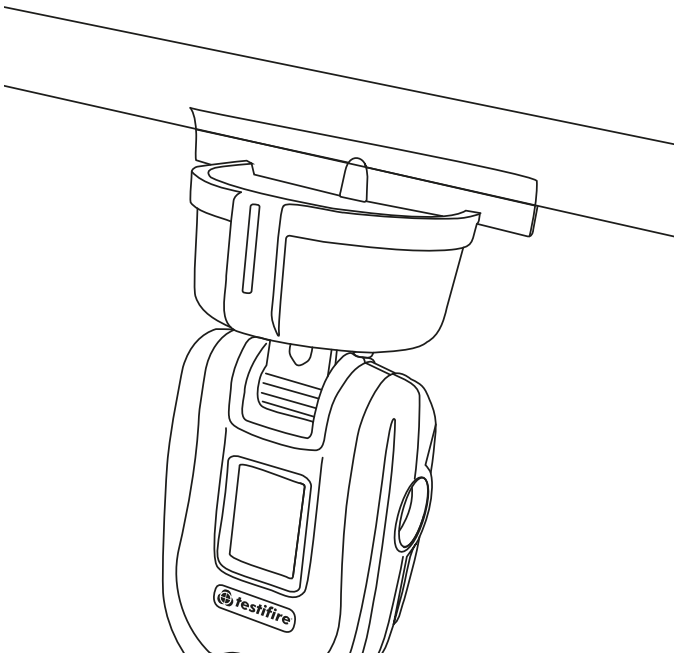
Figura 24



6.3 Prueba con el adaptador ASD

1. Encienda el XTR2
2. Seleccione el modo inicio retrasado utilizando las flechas de navegación en la pantalla LCD.
3. Pulse el icono de inicio retrasado para activar el temporizador. Durante la activación del temporizador, los LED de estado parpadearán en naranja.
4. Sitúe el XTR2 sobre el orificio de muestreo. Se generará humo de forma automática durante 20 segundos, lo que se indicará con los LED de estado parpadeando en azul (Fig. 25).

Figura 25



NOTA:
El temporizador de inicio retrasado viene fijado en 20 segundos de forma predeterminada y puede configurarse a través de la aplicación DT Connect (ver sección 5.6).

7 RETIRADA Y SUSTITUCIÓN DE CONSUMIBLES

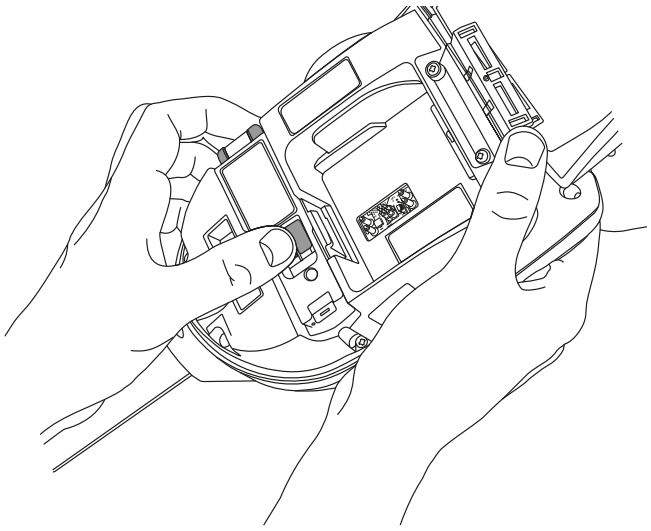
Todas las partes consumibles del XTR2 pueden sustituirse in situ sin tener que enviar la unidad para hacerle el mantenimiento.

Asegúrese de que la unidad esté apagada durante la sustitución de consumibles. No toque los contactos eléctricos.

7.1 Cómo retirar el cartucho de humo

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada y abra la tapa trasera.
2. Extraiga el cartucho de humo del generador colocando el pulgar en el hueco y deslizando el cartucho a lo largo de los rieles de guía (Fig. 26). No extraiga el generador.

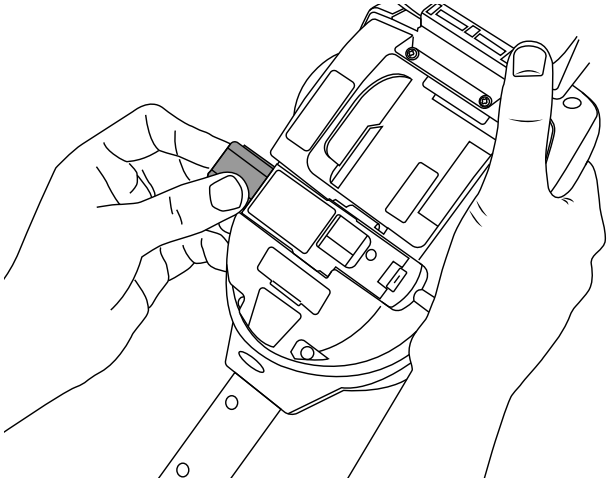
Figura 26



7.2 Cómo sustituir el cartucho de humo

1. Extraiga el cartucho de la bolsa.
2. Coloque el cartucho completamente dentro de la carcasa del generador deslizándolo por los rieles de guía (Fig. 27).
3. Una vez que el cartucho esté insertado en el generador no lo extraiga hasta que la pantalla LCD o la aplicación DT Connect indiquen que es necesario sustituirlo.

Figura 27



NOTA:
No reutilice cartuchos vacíos. Los cartuchos vacíos pueden devolverse al fabricante a través del distribuidor para que los deseche de forma respetuosa con el medioambiente según la normativa WEEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

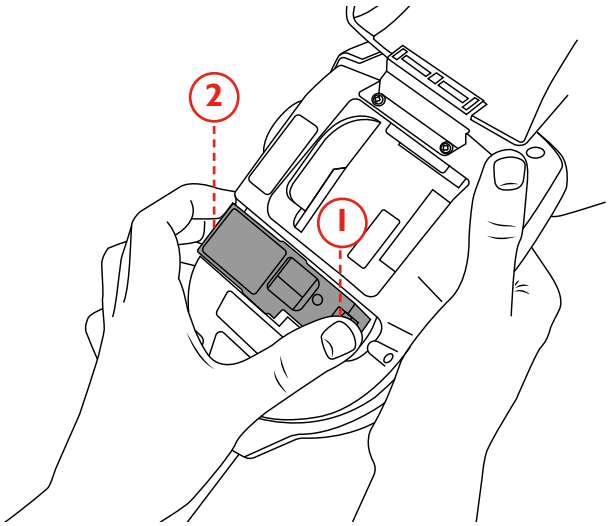
ADVERTENCIA

No toque los contactos del cartucho. La electricidad estática puede causar daños; debe evitarse la contaminación de los contactos.

7.3 Cómo retirar el generador de humo

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada y el cartucho de humo se haya extraído (sección 7.1)
2. Desacople la pinza 1 y levántela. Repita el paso con la pinza 2 para extraer el generador usado (Fig. 28)

Figura 28

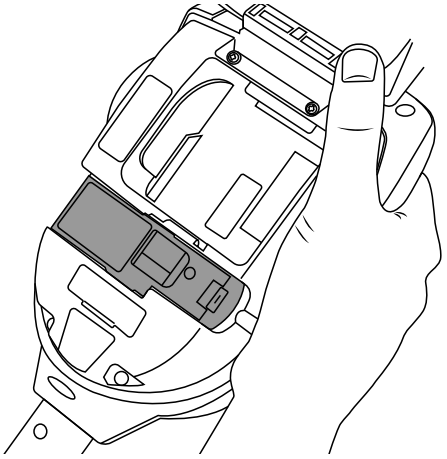


NOTA:
Al sustituir un generador, puede eliminar el polvo o los residuos del interior de la carcasa con una pistola de aire. La condensación puede eliminarse con ayuda de un paño sin pelusas.

7.4 Cómo sustituir el generador de humo

1. Introduzca el generador firmemente en el hueco, sujetándolo con las pinzas 1 y 2 (Fig. 29)

Figura 29



NOTA:
Una vez insertado el generador, no lo extraiga hasta que la pantalla LCD o la aplicación DT Connect indiquen que es necesario sustituirlo.

⚠ *ADVERTENCIA*

No toque los contactos del generador. La electricidad estática puede causar daños; debe evitarse la contaminación de los contactos.

7.5 Cómo retirar la batería para cargarla

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada y abra la tapa trasera.
2. Desajuste y extraiga la batería
3. Introduzca la batería en la base del cargador
4. Cargue la batería conectando el cable USB-C a la base del cargador y enchufando el adaptador eléctrico o el adaptador de coche (ver sección 3.1)

COLOR DE LED DE ESTADO DE LA BASE DEL CARGADOR

VERDE INTERMITENTE
BATERÍA CARGÁNDOSE

VERDE CONTINUO
BATERÍA TOTALMENTE CARGADA

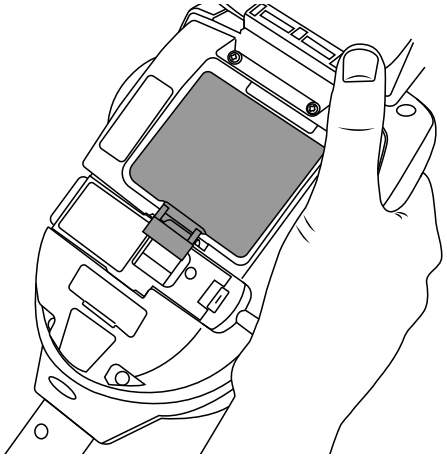
ROJO CONTINUO
NO HAY NINGUNA BATERÍA CONECTADA

ROJO INTERMITENTE
FALLO DE LA BATERÍA

7.6 Cómo sustituir la batería

1. Cuando la batería esté cargada, introdúzcala con cuidado en el compartimento de la batería y cierre la tapa trasera (Fig. 30)

Figura 30



NOTA:
No utilice la fuerza para introducir la batería.

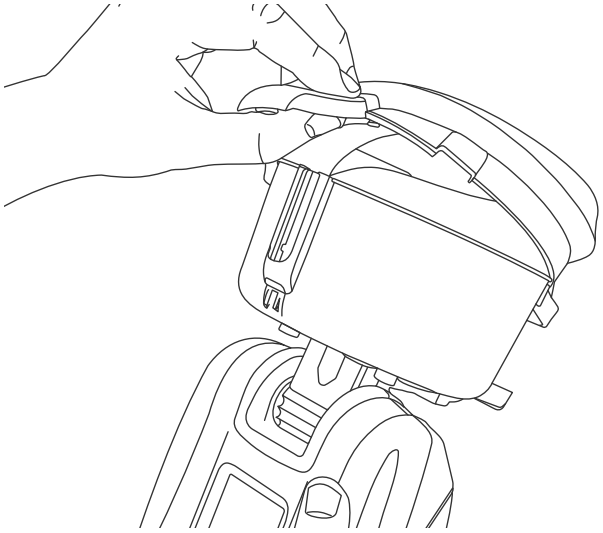
⚠ *ADVERTENCIA*

No toque los contactos de la batería o de la base del cargador. La electricidad estática puede provocar daños y debe evitarse la contaminación de los contactos.

7.7 Cómo retirar y sustituir la membrana

1. Suelte la membrana de la copa del dispositivo de pruebas con cuidado
2. Tome la membrana de sustitución y estírela sobre la copa del dispositivo. Asegúrese de que las lengüetas de la membrana estén alineadas con las ranuras correspondientes de la copa del dispositivo (Fig. 31).

Figura 31



8 APLICACIÓN DT CONNECT: CÓMO EMPEZAR

La aplicación DT Connect ofrece varias funciones y ventajas para ayudarle a sacar el máximo partido de su dispositivo XTR2. Entre otras, incluye acceso a modos de prueba avanzados e informes de prueba digitales, que sirven como prueba de cumplimiento.

8.1 Descarga de la aplicación

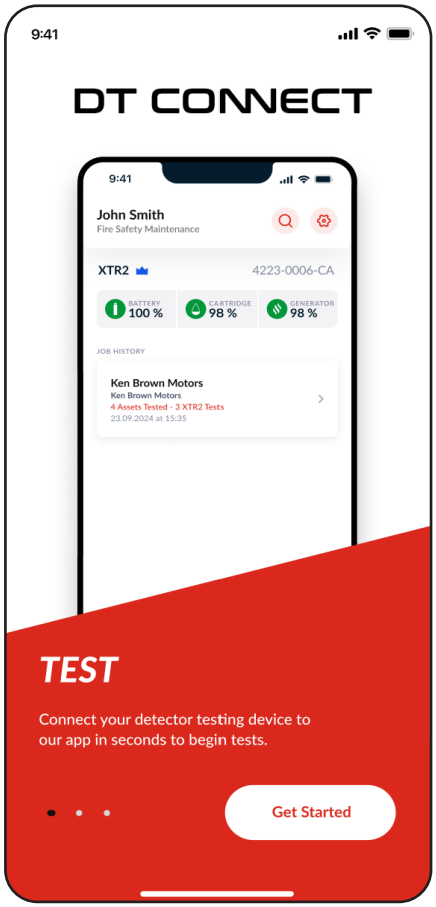
La aplicación DT Connect puede descargarse desde el App Store, en caso de iPhone, y desde Google Play Store, para dispositivos Android. Se admiten los siguientes smartphones:

- Apple iPhone con iOS 17 o posterior
- Android OS 8 o posterior

8.2 Inicio de sesión

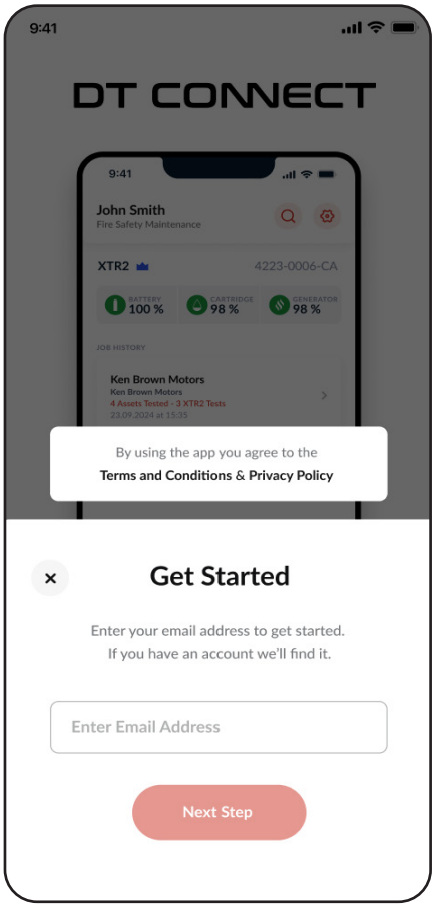
Cuando haya descargado la aplicación DT Connect, pulse «Comenzar» para iniciar sesión (Fig. 32).

Figura 32



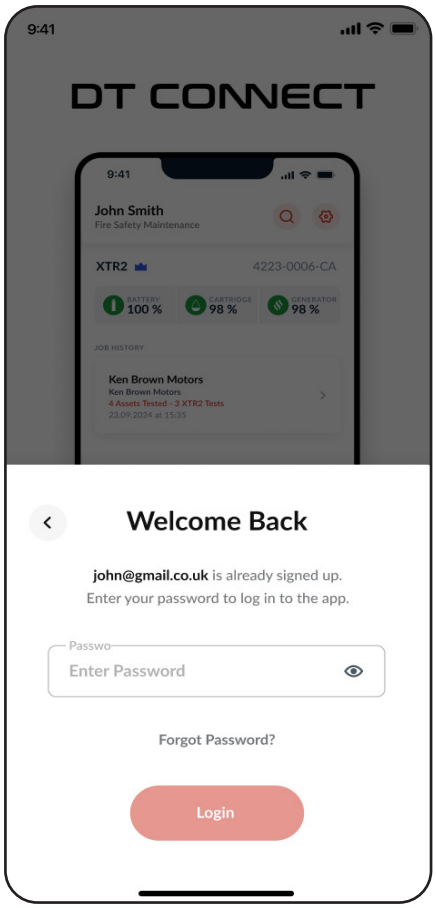
Introduzca la misma dirección de correo electrónico con la que registro su cuenta en el portal en la nube y pulse «Siguiente» (Fig. 33).

Figura 33



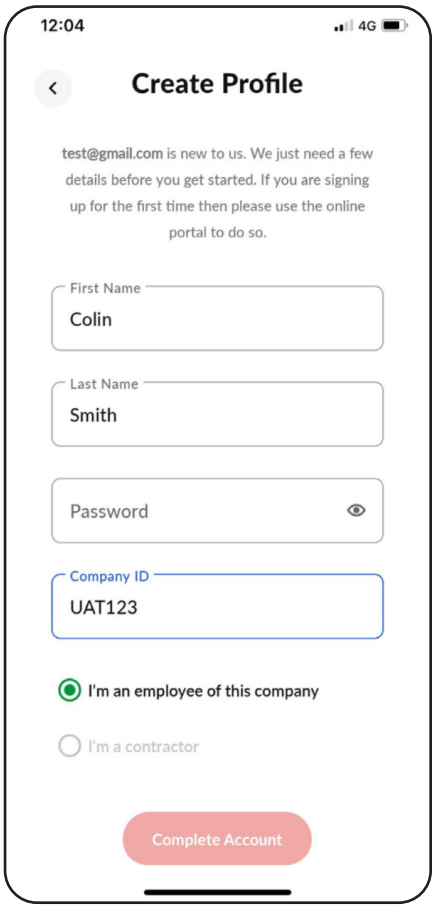
Introduzca su contraseña y pulse «Siguiente» (Fig. 34).

Figura 34



Si su empresa ya está registrada en DT Connect pero su cuenta no se ha registrado previamente, se le pedirá que cree un perfil nuevo (Fig. 35).

Figura 35



NOTA:
Para registrar un perfil nuevo con una empresa es necesario un ID de empresa. Si no lo tiene, pida a su administrador que le envíe el código o la invitación a su dirección de correo electrónico desde el portal en la nube.

El identificador de la empresa se puede encontrar en el menú «Configuración» o en el portal en la nube.

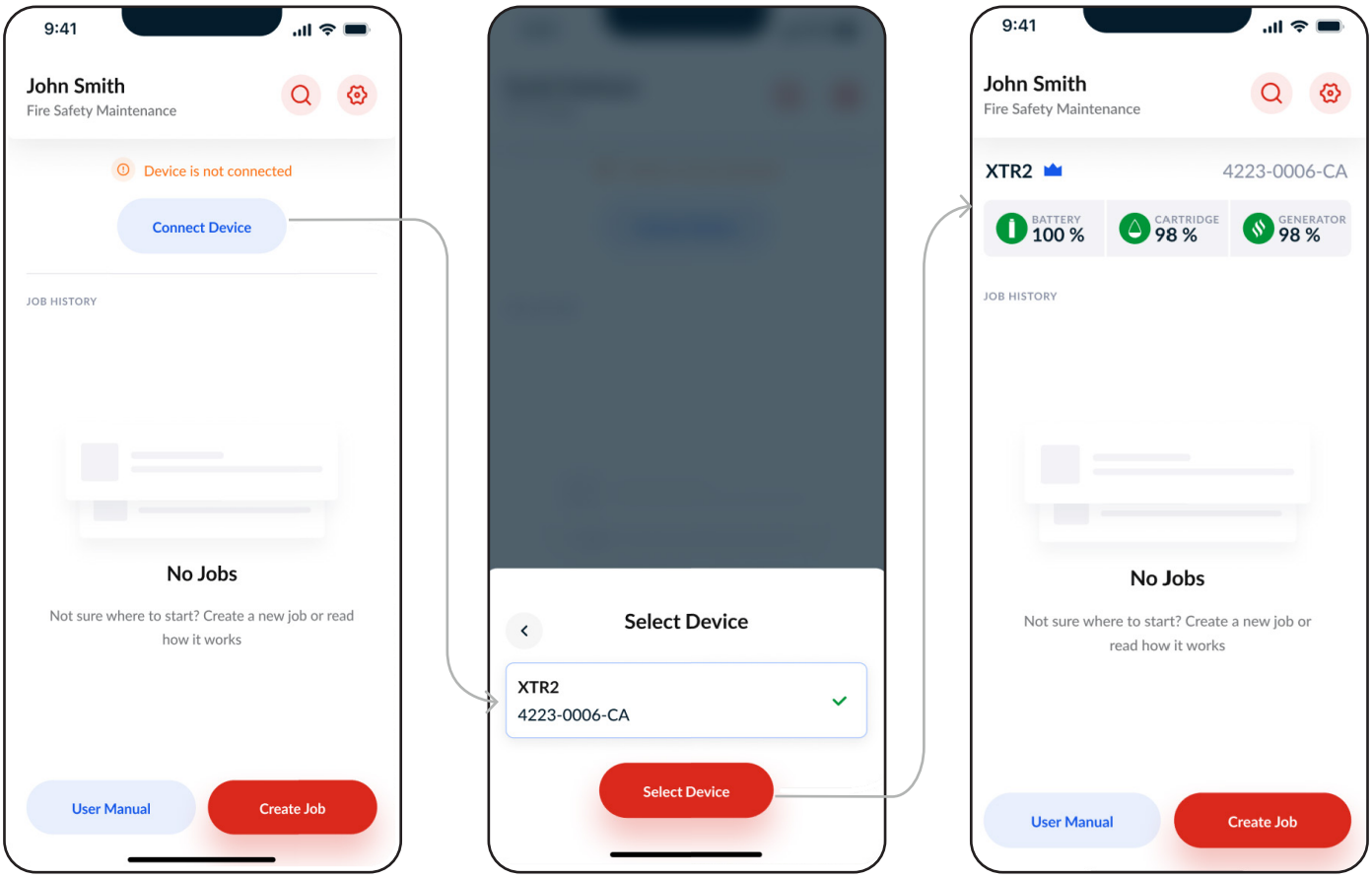
Consulte la sección 8 de la guía del usuario de DT Connect

8.3 Conexión del XTR2 a la aplicación

Con el XTR2 registrado para su empresa, conéctelo a la aplicación DT Connect (Fig. 36).

1. En la pantalla de inicio, pulse «Conectar dispositivo».
2. Seleccione su dispositivo XTR2 en la lista de dispositivos y pulse «Confirmar».
3. Introduzca el código de acceso de Bluetooth que verá en la pantalla del XTR2.
4. Con el XTR2 conectado, en la pantalla de inicio de la aplicación aparecerán el número de serie y el estado de los consumibles.

Figura 36



8.4.1 Suscripción del dispositivo

Al registrarlo en el portal en la nube, el XTR2 se puede usar de inmediato con un periodo de prueba de 90 días de la suscripción Premium.

Cuando el periodo de prueba de 90 días finaliza, el dispositivo pasa automáticamente a un plan de suscripción inferior. Para conservar la suscripción Premium, suscriba el dispositivo desde el portal en la nube.

Puede ver un desglose de las funciones en la comparativa de las suscripciones gratis y Premium (consulte la sección 8.4.3).

La suscripción es única para cada dispositivo, de modo que los distintos dispositivos se tienen que suscribir uno a uno por separado. **Consulte la sección 3 de la guía del usuario de DT Connect.**

IMPORTANTE :
El nivel de suscripción del dispositivo se corresponde directamente con las funciones disponibles para las tareas y el posterior informe.

Por ejemplo: Si la tarea se creó con un dispositivo con suscripción gratuita, el usuario no podrá crear activos ni generar informes en PDF para enviarlos al cliente. El sitio no se guardará a efectos de nuevas pruebas futuras. Todas estas son funciones a las que pueden acceder los dispositivos Premium.

Los informes creados con los dispositivos Premium siempre tienen la categoría de premium, incluso si la suscripción del dispositivo se cancela.

8.4.2 Visibilidad de la suscripción en la aplicación

Los dispositivos sin suscripción tienen acceso a la versión gratuita de la aplicación. Puede distinguirlo con el icono de engranaje gris en el panel de control al conectar el dispositivo o mediante un banner gris en una tarea activa (Fig. 37).

Los dispositivos con suscripción Premium tienen un icono de engranaje azul en el panel de control cuando se conectan y un banner azul en una tarea activa (Fig. 38).

Figura 37

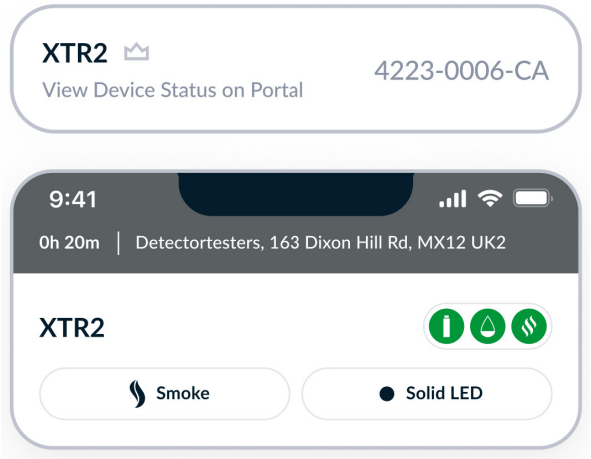
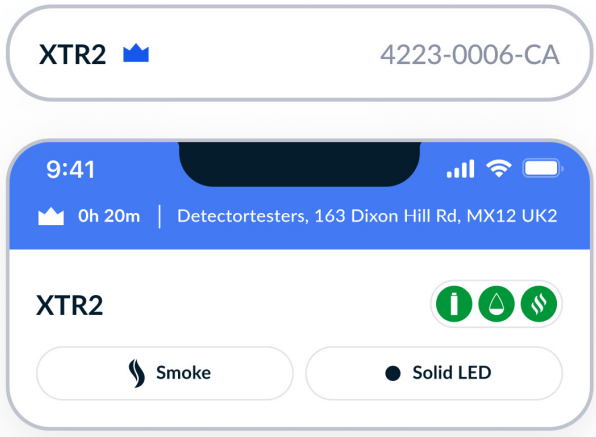


Figura 38



8.4.3 Comparativa De Las Funciones Gratuitas Y Premium

La siguiente es una comparativa de las características de la aplicación, para los dispositivos con suscripciones gratis y Premium.

La suscripción gratis del dispositivo permite al usuario capturar los resultados de las pruebas realizadas con el XTR2 en formato digital para elaborar registros internos de las tareas completadas.

La suscripción de dispositivo Premium ofrece a las empresas toda una serie de funciones para que los ingenieros puedan capturar las pruebas realizadas en el sitio, crear una lista de activos del sitio y compartir con el cliente un informe en PDF con evidencias de las pruebas. Todos los registros se guardan en el portal en la nube para admitir la repetibilidad de las pruebas a fin de mejorar el servicio y lograr una eficiencia sostenible.

Para actualizar su dispositivo a la suscripción Premium, inicie sesión en el portal en la nube **(consulte la Sección -- de la Guía del usuario del portal en la nube).**

Función	Descripción	Gratis	Premium
Prueba de sitio nuevo	Creación de una tarea para un sitio nuevo	✓	✓
Captura de resultados de las pruebas de XTR2	Recopilación de resultados de las pruebas de XTR2 en la aplicación	✓	✓
Configuración de hardware	Capacidad para configurar XTR2 en la aplicación (p. ej., Modo de prueba)	✓	✓
Prueba de sitio existente	Creación de una tarea para un sitio anteriormente visitado y guardado	✗	✓
Lista de activos del sitio	Lista de activos almacenada y mantenida en el portal en la nube	✗	✓
Creación de activos	Capacidad para especificar los detalles de la ubicación para crear un activo	✗	✓
Filtro del recorrido por la planta	Filtro de activos por tipo, zona y bucle	✗	✓
Reconciliación del panel	Cotejo de resultados de las pruebas con el registro de eventos del panel de incendios	✗	✓
Captura de firma del cliente	Captura de una firma del cliente para su informe	✗	✓
Generación de informe en PDF	Genere un informe en PDF de la tarea como evidencia de las pruebas	✗	✓
Carga de activos en CSV	Transfiera fácilmente listas de activos con nuestra plantilla en CSV	✗	✓
Compartir informe en PDF	Compartir un PDF con el cliente a través del correo electrónico	✗	✓

NOTA:
Las funciones de las tareas en curso permanecerán sin cambios si durante la tarea se realiza o anula la suscripción del dispositivo.

Los cambios surtirán efecto cuando se cree una tarea nueva.

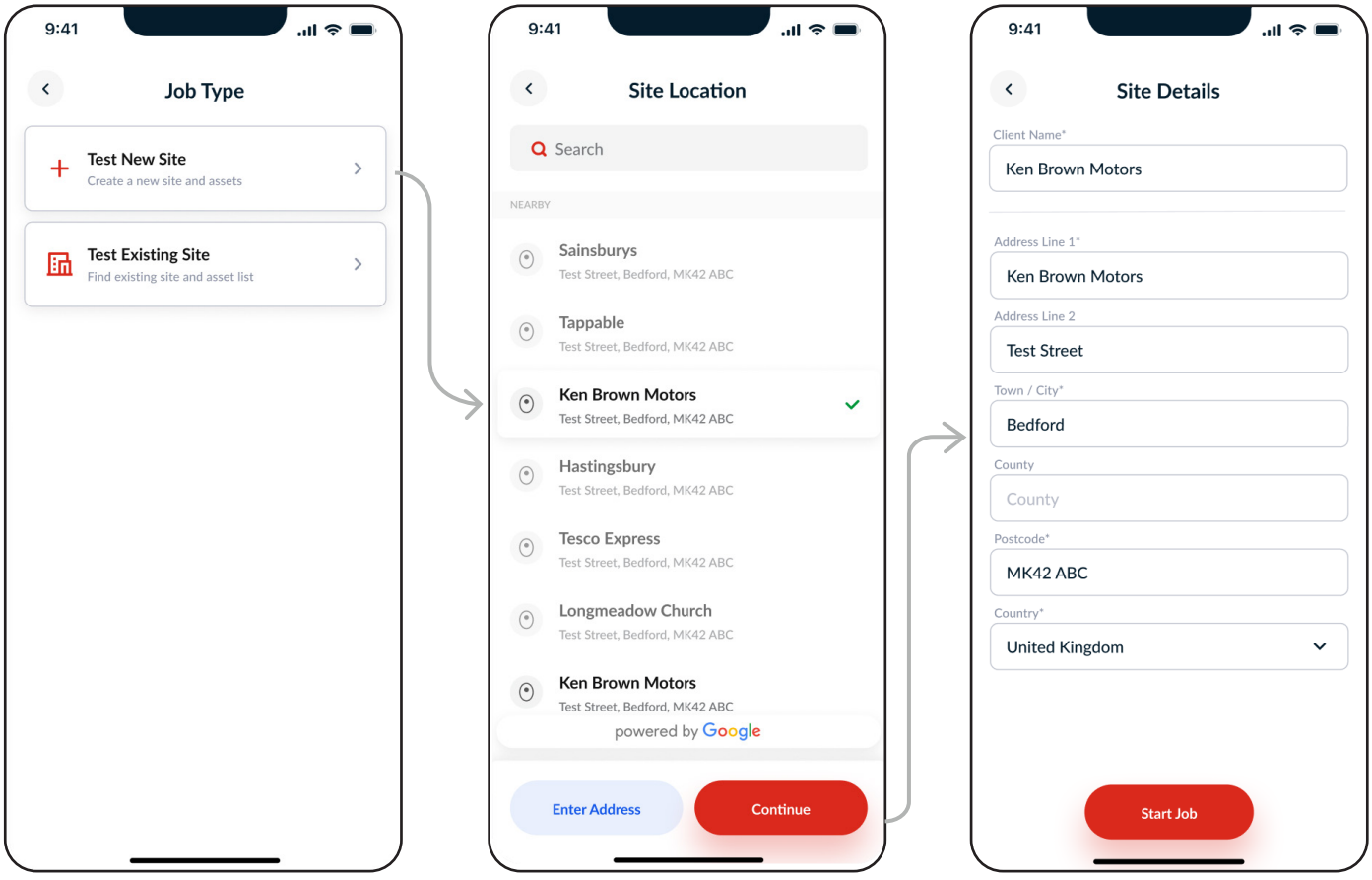
9 APLICACIÓN DT CONNECT: CREACIÓN DE TAREAS

9.1.1 Probar un sitio nuevo

Pulse «Crear tarea de prueba» para ir a la pantalla «Tipo de tarea» y empiece a crear un sitio nuevo (Fig. 39). El sitio nuevo y los activos creados se guardarán en el portal en la nube una vez que la tarea se finalice. Cuando el sitio se guarde, se podrá volver a probar con el flujo de trabajo «Probar sitio existente».

1. Pulse «Probar sitio nuevo».
2. Use la barra de búsqueda para introducir la dirección del sitio y pulse «Continuar» para avanzar.
   a. Si no hay conexión de Internet disponible, pulse «Introduzca una dirección» para introducir manualmente la dirección del sitio.
3. Complete el campo «Nombre del cliente» y pulse «Iniciar trabajo».
4.

Figura 39



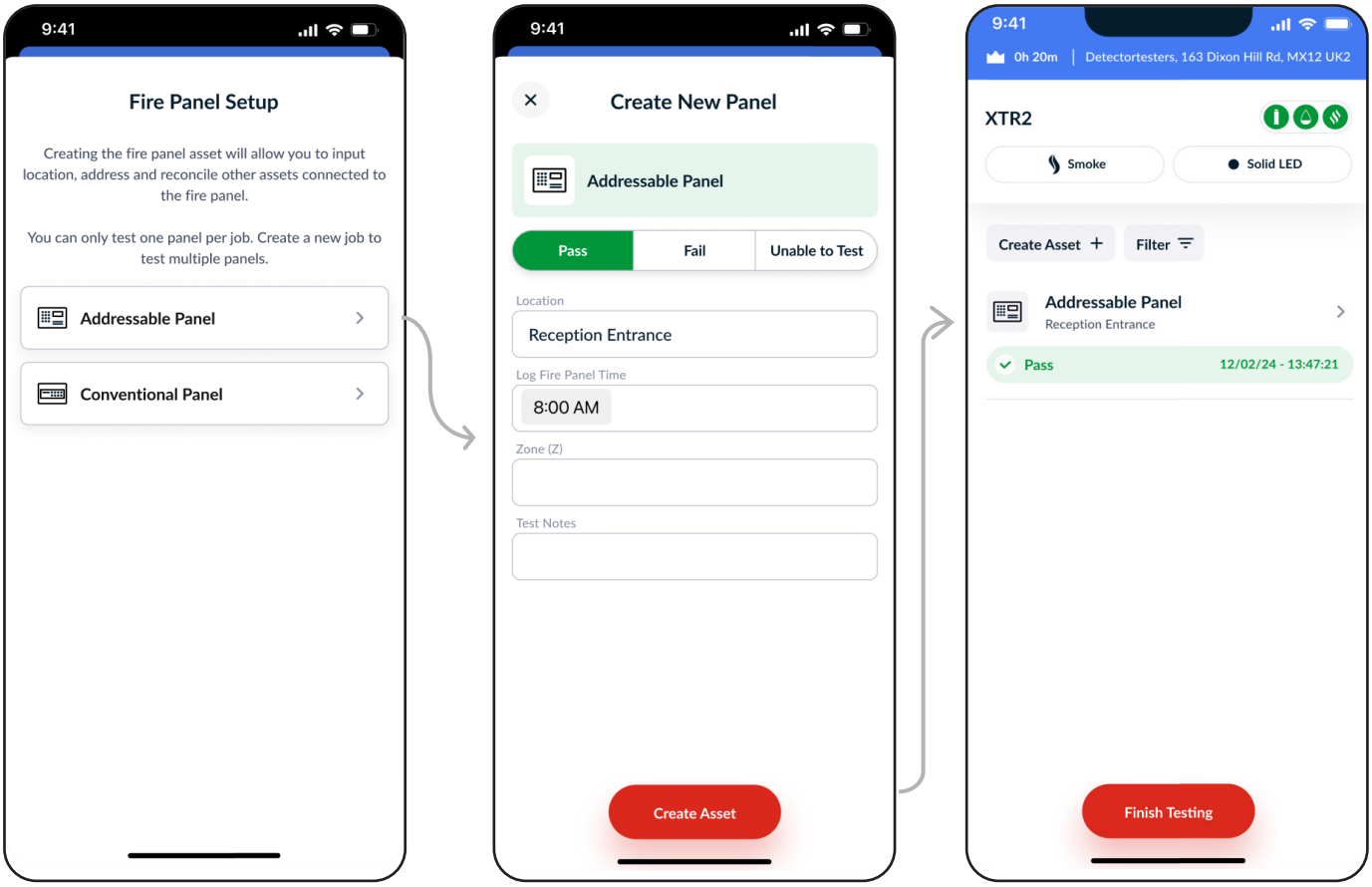
NOTA:
Los dispositivos con suscripción gratuita solo pueden probar sitios nuevos. No tendrán acceso a la pantalla «Tipo de tarea» al crear una tarea.

9.1.2 Creación del activo del panel de incendios (Premium)

Cuando la tarea se haya iniciado, se le pedirá que configure el activo del panel de incendios. Este paso se utiliza para identificar el panel sometido a prueba y vincular correctamente los activos de panel conectado que se probaron posteriormente.

1. En función del tipo de panel bajo prueba, seleccione «Panel direccionable» o «Panel convencional».
2. Introduzca los detalles del panel de incendios: Ubicación (obligatoria), Zona y Notas de la prueba.
3. Registre la hora del panel de incendios (para sincronizar la hora del panel con la hora en tiempo real).
4. Seleccione un resultado APROBADA, FALLADA o IMPOSIBLE REALIZAR LA PRUEBA.
5. Pulse «Crear activo».

Figura 40



NOTA:

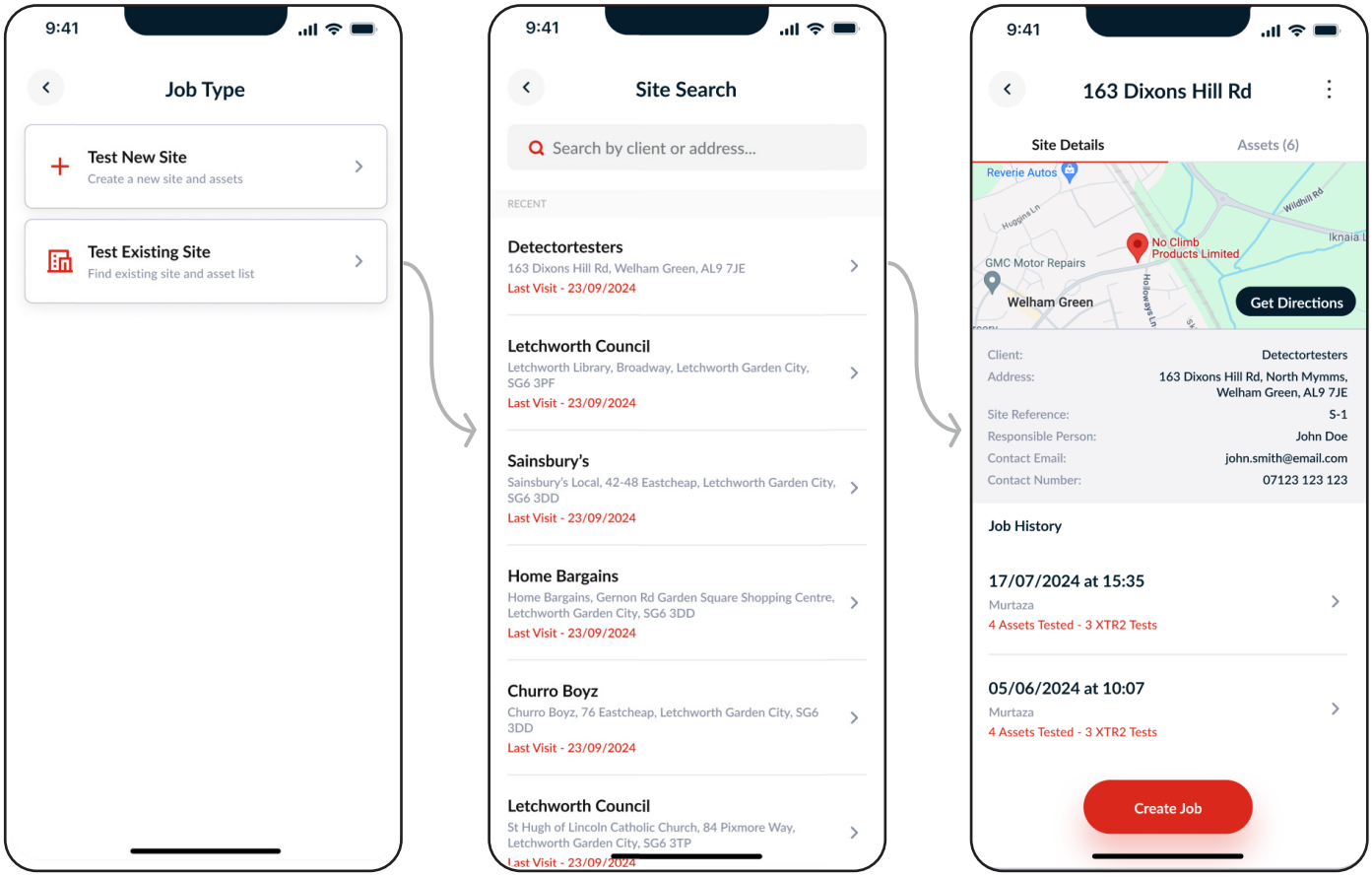
- ✅ Pruebe un panel de incendios por tarea.
- ✅ Pruebe activos que no sean paneles, ya que no se configuran para un panel de incendios (consulte la sección --).
- ✅ Registre la hora de los paneles direccionables para facilitar la reconciliación de las pruebas (consulte la sección --).
- ✕ Pruebe los activos de paneles conectados si no están configurados para el panel de incendios que se está sometiendo a pruebas (consulte la sección --).

9.2.1 Prueba de un sitio existente (Premium)

Cuando un sitio se haya probado ya una vez, podrá crear una tarea usando los datos guardados de su visita inicial y de este modo agilizar las pruebas. En la página «Sitio», verá una lista con un histórico de informes y activos asociados al sitio (Fig. 41).

1. Pulse «Probar sitio existente».
2. Use la barra de búsqueda o seleccione un sitio en la lista «Recientes».
3. En la página «Sitio», pulse «Crear tarea de prueba».

Figura 41



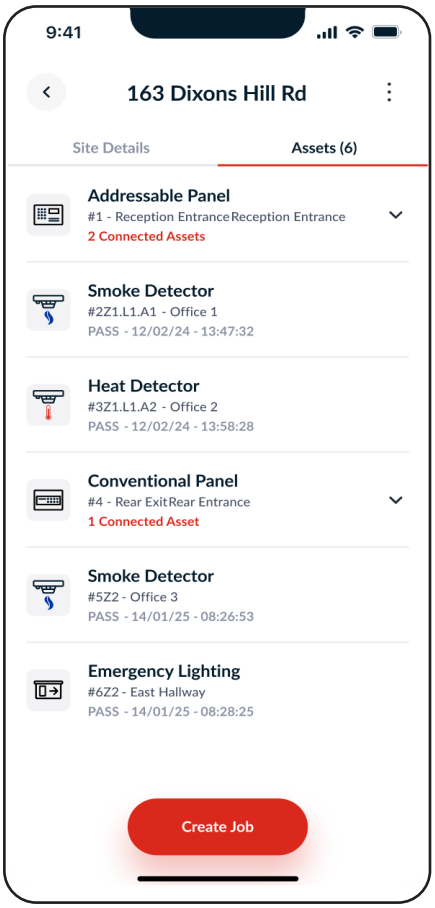
NOTA:
Para realizar pruebas en un sitio existente, es necesaria una conexión a Internet para recuperar la lista de sitios y activos del portal en la nube.

9.2.2 Lista de activos del sitio

En la página «Sitio», use la pestaña «Activos» para obtener información más detallada de los activos identificados en el sitio.

Pulse en un activo de panel para expandir y ver los activos conectados (Fig. 42).

Figura 42

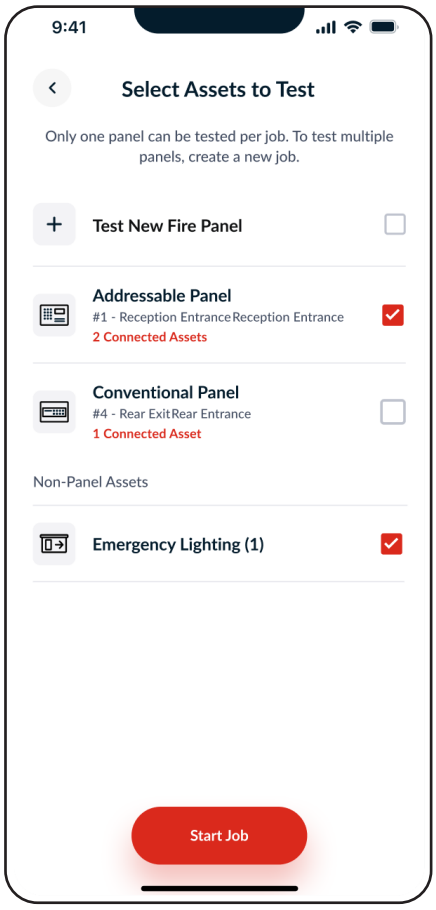


9.2.3 Selección de activos

Al pulsar en «Crear tarea de prueba» en la página «Sitio», se le indicará que debe seleccionar un activo para la prueba. Utilice esta pantalla para realizar las siguientes selecciones (Fig. 43):

- **Probar un panel de incendios nuevo:** cree un activo de panel nuevo para probarlo durante su nueva visita.
- **Seleccionar un panel existente:** importe el panel seleccionado y los activos conectados para la prueba durante su nueva visita.
- **Seleccionar activos no de panel**: importe activos que no sean del panel para probarlos durante su nueva visita.

Figura 43



NOTA:
Solo se podrá probar un panel y sus activos conectados por tarea. Para probar otro panel, cree una tarea nueva.

10 APLICACIÓN DT CONNECT: PANTALLA «RECORRIDO POR LA PLANTA»

10.1.1 Pantalla «Recorrido por la planta» - Dispositivos premium

Cuando finalice la creación de la tarea, aparecerá la pantalla «Recorrido por la planta», que sirve como principal interfaz para la tarea de prueba. Desde aquí, podrá controlar su dispositivo y completar las pruebas (Fig. 44).

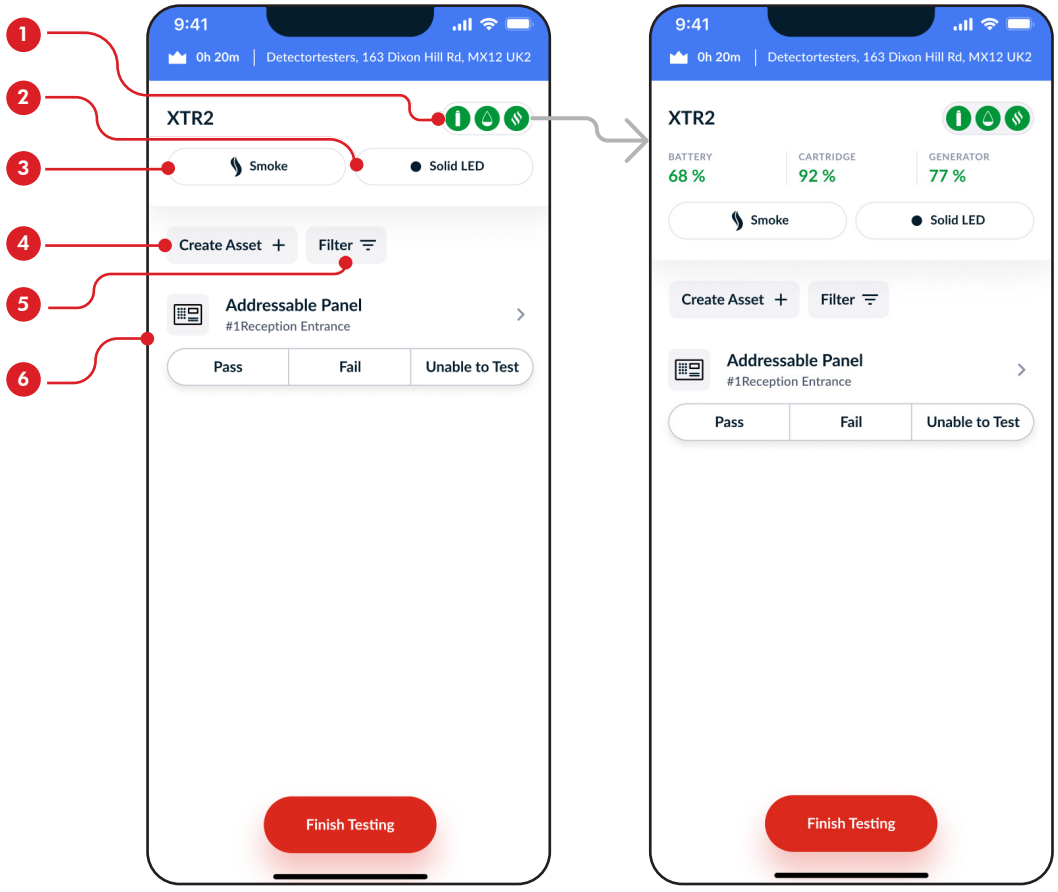
En la parte superior verá la sección Control del dispositivo. Cuando se conecte al XTR2, desde la aplicación podrá configurar el tipo de prueba y los modos de detección de alarma. Además podrá ver el menú de indicadores de estado para la batería, el cartucho y el generador.

Los siguientes son los botones de acción secundarios: «Crear activo» y «Filtrar». Le permiten crear activos y filtrar manualmente el registro de eventos, donde todas las pruebas y los activos se registran en un formato de lista.

FUNCIONES:

1. Menú Indicador de estado
2. Tipo de prueba
3. Detección de alarma
4. Crear activo
5. Filtrar
6. Registro de pruebas

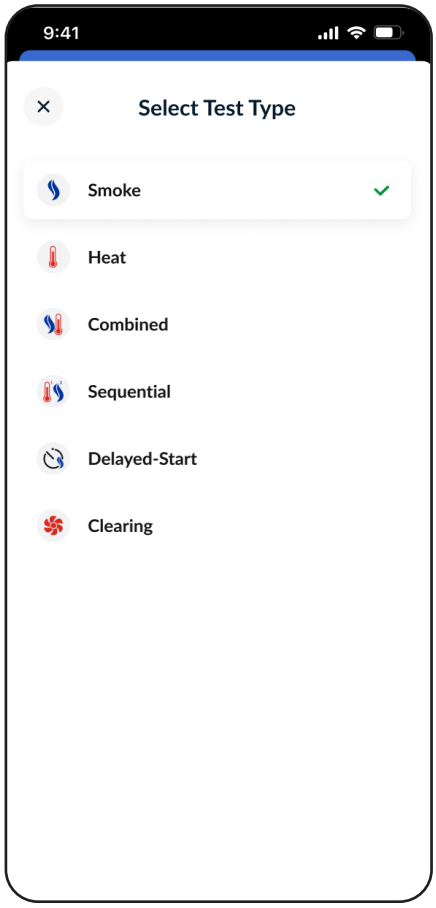
Figura 44



10.2.1 Cambio del modo de prueba

Para cambiar el modo de prueba, pulse el botón «Tipo de prueba» y seleccione un modo en la lista (Fig. 45). Cuando se selecciona un modo nuevo, los LED de estado del XTR2 cambian para indicar la selección nueva (consulte la Sección 4.3).

Figura 45



NOTA:
El modo Calor intenso y la duración del retardo de Inicio retrasado pueden seleccionarse tras pulsarse en el modo de prueba correspondiente.

10.2.2 Limpieza manual

Tras una prueba, incluso la activación de humo, el XTR2 realiza una limpieza automáticamente. Hay flujo de aire alrededor del detector y se elimina el humo mediante la salida de ventilación del recipiente.

Puede realizar la limpieza manual si quiere reducir aún más la posibilidad de que el detector vuelva a activarse.

Seleccione «Limpiar» en el menú Tipo de prueba (Fig. 45). Cuando se seleccione, los LED de estado del XTR2 se encenderán en blanco fijo. A continuación, inserte el detector en el recipiente del XTR2 para iniciar la limpieza.

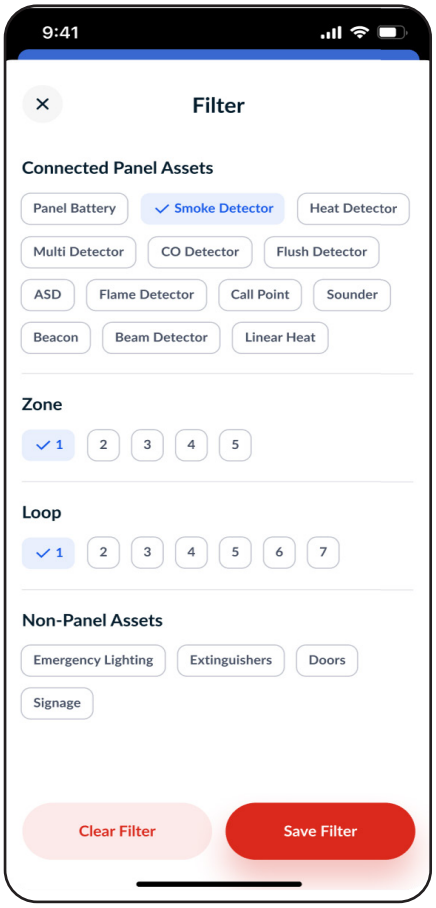
10.3 Filtrar

Los dispositivos Premium tienen acceso a la función de filtro que ayuda a organizar los activos en la pantalla «Recorrido por la planta».

Solo tiene que pulsar en los filtros que desee para seleccionarlos y seguidamente en «Guardar filtro». Los filtros activos podrán verse entonces en el botón de filtro, p. ej. (3) (Fig. 46).

Para restablecer los filtros, vuelva a esta pantalla y pulse «Quitar filtro».

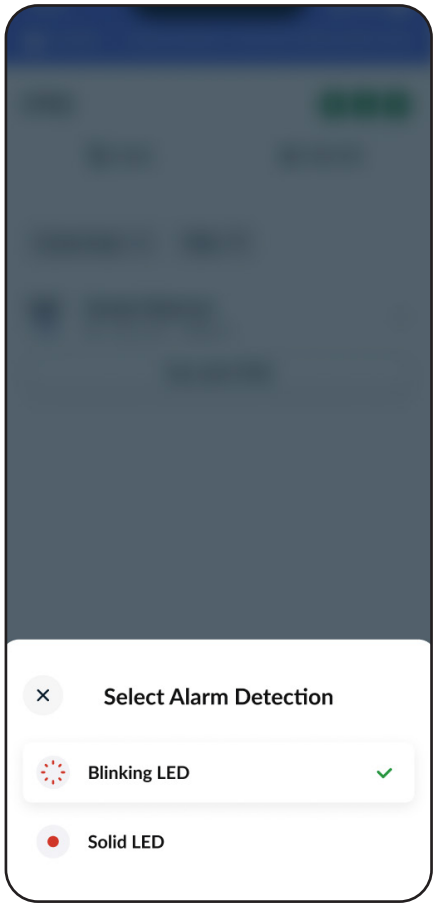
Figura 46



10.4 Cambio de modo de detección de alarma

Para cambiar el modo de detección de alarma, pulse «Señal de alarma» y seleccione entre los modos LED fijo, LED parpadeante o Comprobación visual (Fig. 47).

Figura 47



NOTA:
El XTR2 detecta el resultado de la prueba mediante un número de sensores LED en el interior del recipiente. Los distintos modelos y marcas de detectores tienen diversos LED y patrones de activación. Pruebe los activos de paneles conectados si no están configurados para el panel de incendios que se está sometiendo a pruebas.

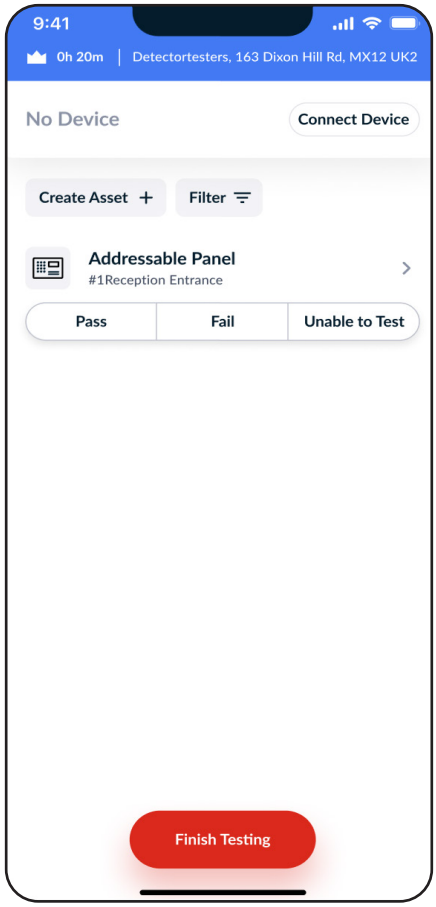
✅ Seleccione el modo de detección apropiado según el tipo de detector.

10.5 Volver a conectar su dispositivo

Si el XTR2 se sale de la zona de cobertura de Bluetooth o si se apaga durante la tarea de prueba, en la aplicación se indicará el estado «Ningún dispositivo».

Solo tiene que pulsar «Conectar dispositivo» para volver a conectar el XTR2 (Fig. 48).

Figura 48



NOTA:
Es posible volver a conectar un XTR2 distinto del que se usó originalmente para iniciar la tarea de prueba.

11 APLICACIÓN DT CONNECT: CAPTURA DE RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DEL XTR2

11.1 XTR2 Captura de resultados de las pruebas de XTR2

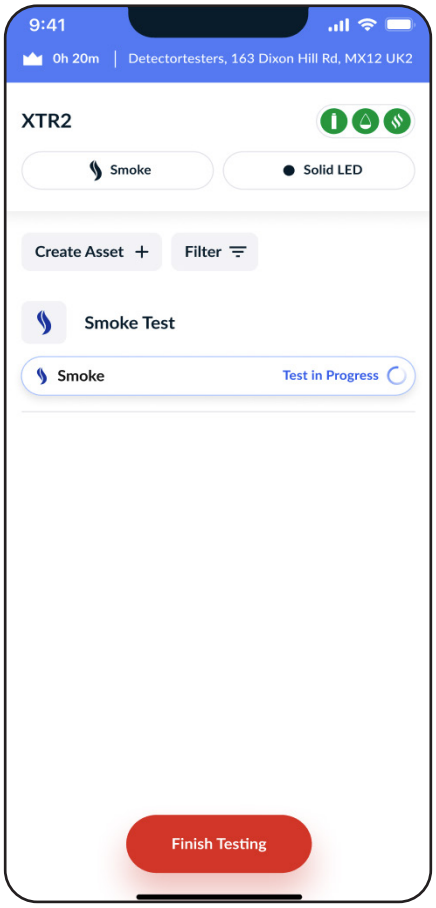
El XTR2 empezará automáticamente una prueba cuando un detector de punta se introduzca en el recipiente del dispositivo de prueba y el LED se detecte. A continuación, aparecerá una fila de marcador de posición «Prueba en curso» en el registro de prueba mientras espera a recibir el resultado (Fig. 49).

El XTR2 continuará con las pruebas con el modo seleccionado hasta que detecte la activación de un LED, que indique el resultado de APROBADA. Si transcurren los 2 minutos de tiempo de espera, el resultado de la prueba será FALLADA. Si el XTR2 se desconecta durante el proceso, la prueba se marcará como ABORTADA.

Además, las pruebas con inicio retrasado y el modo de comprobación visual se basan en un procedimiento manual, que se explicará en las siguientes secciones.

IMPORTANTE:
Si el XTR2 no detecta ningún detector activado, podría tener que volver a configurar los modos de detección de alarma (consulte la sección 11.3).

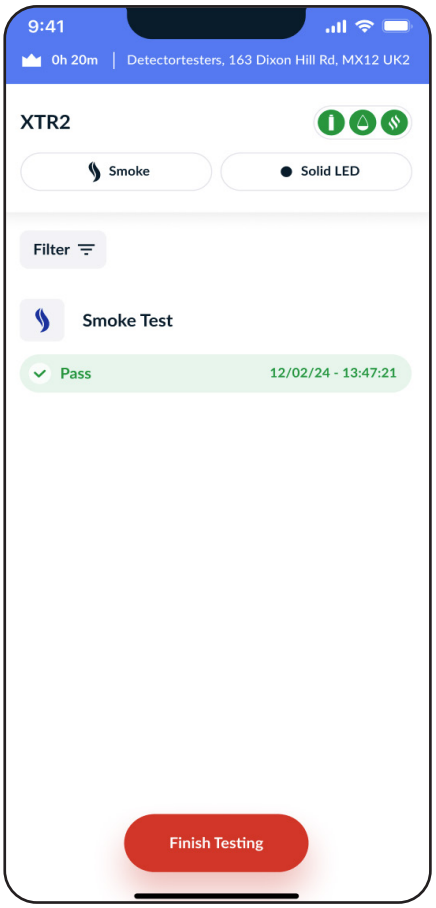
Figura 49



11.2.1 Resultado de prueba APROBADA - Dispositivos con suscripción gratuita

Los dispositivos con suscripción gratuita verán inmediatamente el resultado de prueba APROBADA cuando se reciba desde el XTR2. El resultado se resaltará en verde con la marca de tiempo y fecha correspondientes para mostrar que la tarea se ha completado (Fig. 50).

Figura 50



NOTA:
Los dispositivos con suscripción gratuita únicamente pueden capturar el resultado de la prueba, mientras que los dispositivos Premium pueden crear activos introduciendo detalles de la ubicación.

11.2.2 Resultado de prueba APROBADA - Dispositivos Premium

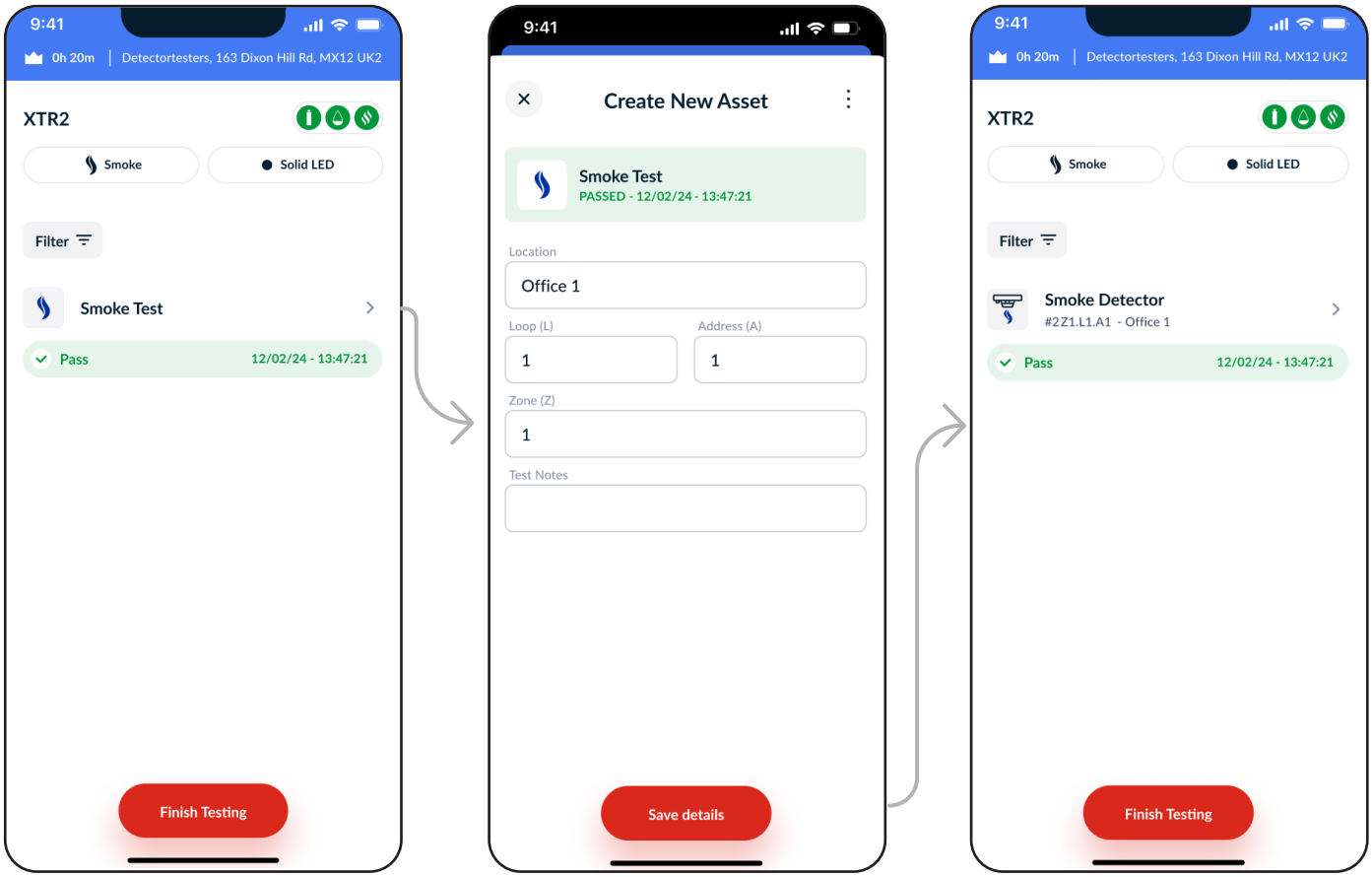
Si el XRT2 detecta la activación de un LED, será indicativo de que la prueba da como resultado APROBADA. Seguidamente, en la aplicación se actualizarán el resultado, la fecha y la marca de tiempo. Los dispositivos con suscripción Premium podrán introducir los detalles del activo en la pantalla «Crear activo nuevo». Compruebe que introduce los detalles correctamente para facilitar su posterior identificación (Fig. 51).

- Si se selecciona un panel direccionable, los campos Bucle y Dirección aparecerán al crear los activos.
- En caso de un panel convencional, solo serán necesarios los campos Ubicación y Zona para la creación del activo.

Para crear un activo se necesita la información de Ubicación o bien de Bucle y Dirección (para los paneles direccionables). En el caso de Ubicación, se recomienda introducir una descripción breve, de 2 a 3 palabras, de la sala en la que está instalado el activo.

Pulse el botón «Guardar datos» para volver a la pantalla «Recorrido por la planta». Si se cumplen los criterios del activo, podrá ver el activo nuevo registrado en el registro de pruebas, junto con un nuevo icono y nombre. Solo pulse la fila si en otro momento desea editar el activo o los detalles de la prueba.

Figura 51



NOTA:
Para crear un activo se necesita la información de Ubicación o bien de Bucle y Dirección (para los paneles direccionables).

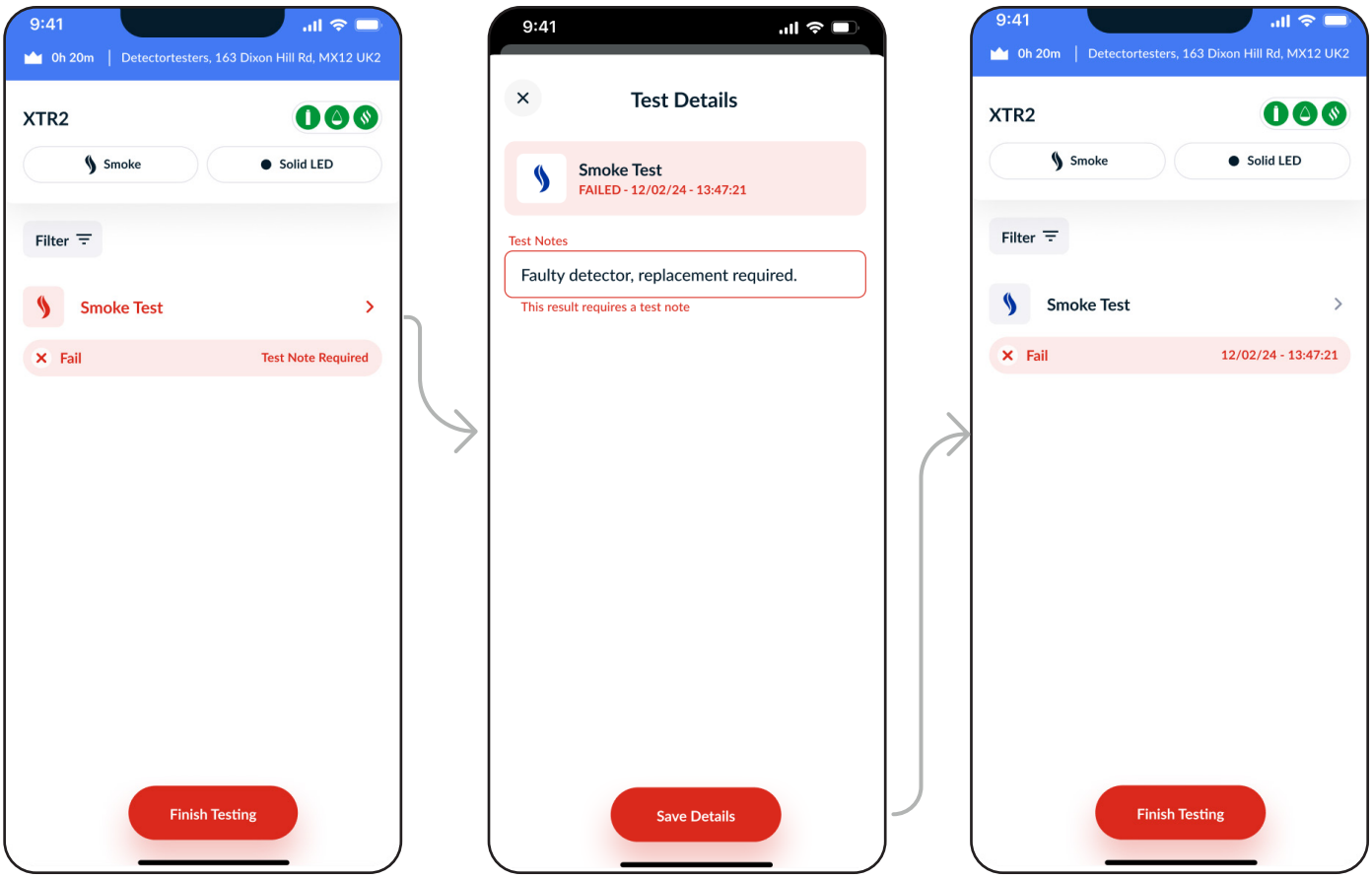
11.3.1 Resultado de prueba FALLADA - Dispositivos con suscripción gratuita

Si el XTR2 no detecta la activación de ningún LED tras 2 minutos, el resultado de la prueba se marcará como FALLADA. Seguidamente, en la aplicación se actualizarán el resultado, la fecha y la marca de tiempo, y se resaltará en rojo.

Para los dispositivos con suscripción gratuita, de inmediato se solicitará que se introduzca una nota de la prueba en la página «Datos de la prueba». Utilice este campo para identificar los problemas y las soluciones propuestas (Fig. 52).

Pulse el botón «Guardar datos» para volver a la pantalla «Recorrido por la planta». Para los resultados de prueba FALLIDA, es obligatorio introducir una nota de la prueba. Si este campo se deja en blanco, los usuarios no podrán avanzar por la pantalla «Recorrido por la planta».

Figura 52

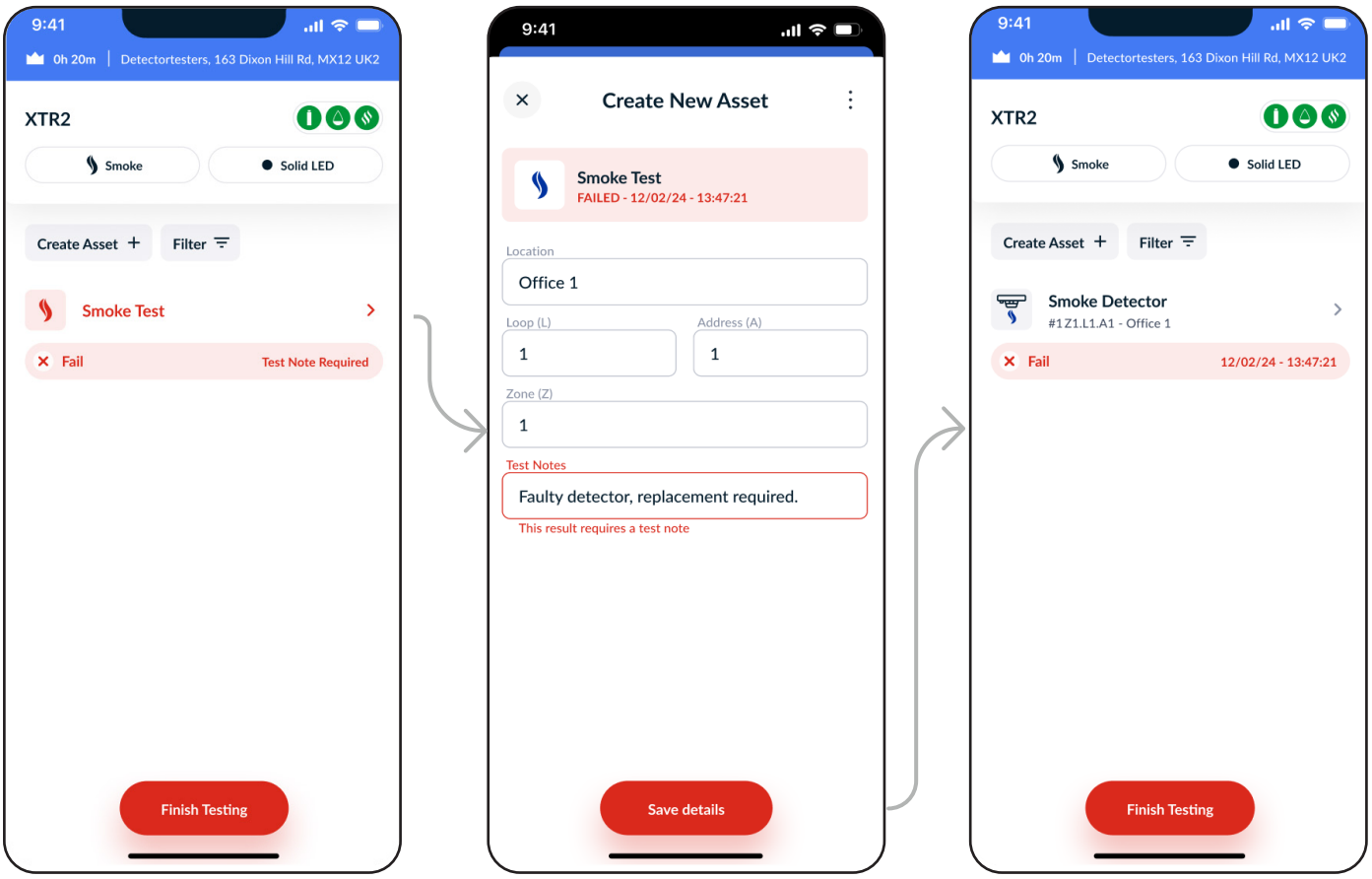


11.3.2 Resultado de prueba FALLADA - Dispositivos Premium

Cuando se recibe una resultado de prueba FALLADA, en los dispositivos con suscripción Premium se abrirá la página «Crear activo nuevo», similar a los pasos anteriores. Al igual que para los dispositivos con suscripción gratuita, el campo Notas de la prueba es obligatorio. Utilice este campo para identificar los problemas y las soluciones propuestas (Fig. 53).

Pulse el botón «Guardar datos» para volver a la pantalla «Recorrido por la planta». Si el campo Notas de la prueba se deja en blanco, la fila se resaltará en rojo y se leerá el mensaje de error «Se requiere nota de prueba». Para poder continuar por la pantalla «Recorrido de la planta», antes deberán corregirse todos los errores.

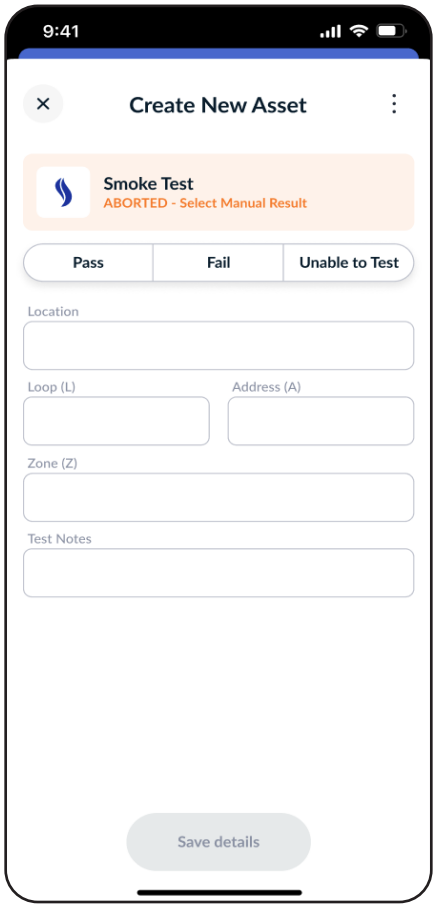
Figura 53



11.4.1 Resultado de prueba ABORTADA

Una prueba activa puede abortarse antes de completarla retirando el detector y bajando suavemente el XTR2. La aplicación indicará que la prueba se canceló y aparecerá un mensaje con opciones para introducir un resultado manual (Fig. 54).

Figure 54



NOTA:
Si sabe con certeza que un detector está defectuoso, este método puede servir para introducir un resultado de prueba fallada sin tener que esperar a que transcurra el tiempo de espera de 2 minutos.

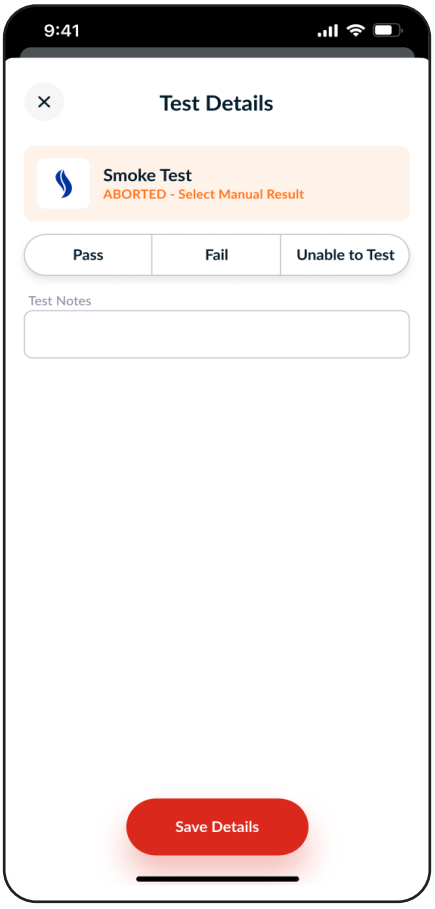
11.4.2 Resultado de prueba ABORTADA - Dispositivos con suscripción gratuita

Si se selecciona «Introducir resultado», en los dispositivos **con suscripción gratuita** se abrirá la página «Datos de la prueba». Ya que el XTR2 no ha recibido ningún resultado, la aplicación pedirá al usuario que introduzca un resultado manual.

Los resultados de prueba **FALLADA** e **IMPOSIBLE REALIZAR LA PRUEBA** requieren una nota de la prueba, como en el caso de los resultados automáticos de prueba fallada (Fig. 55).

Los resultados de prueba ABORTADA sin ningún resultado seleccionado aparecerán como un **error** en la **pantalla «Recorrido por la planta»**. Para poder continuar, se deben resolver todos los errores.

Figura 55



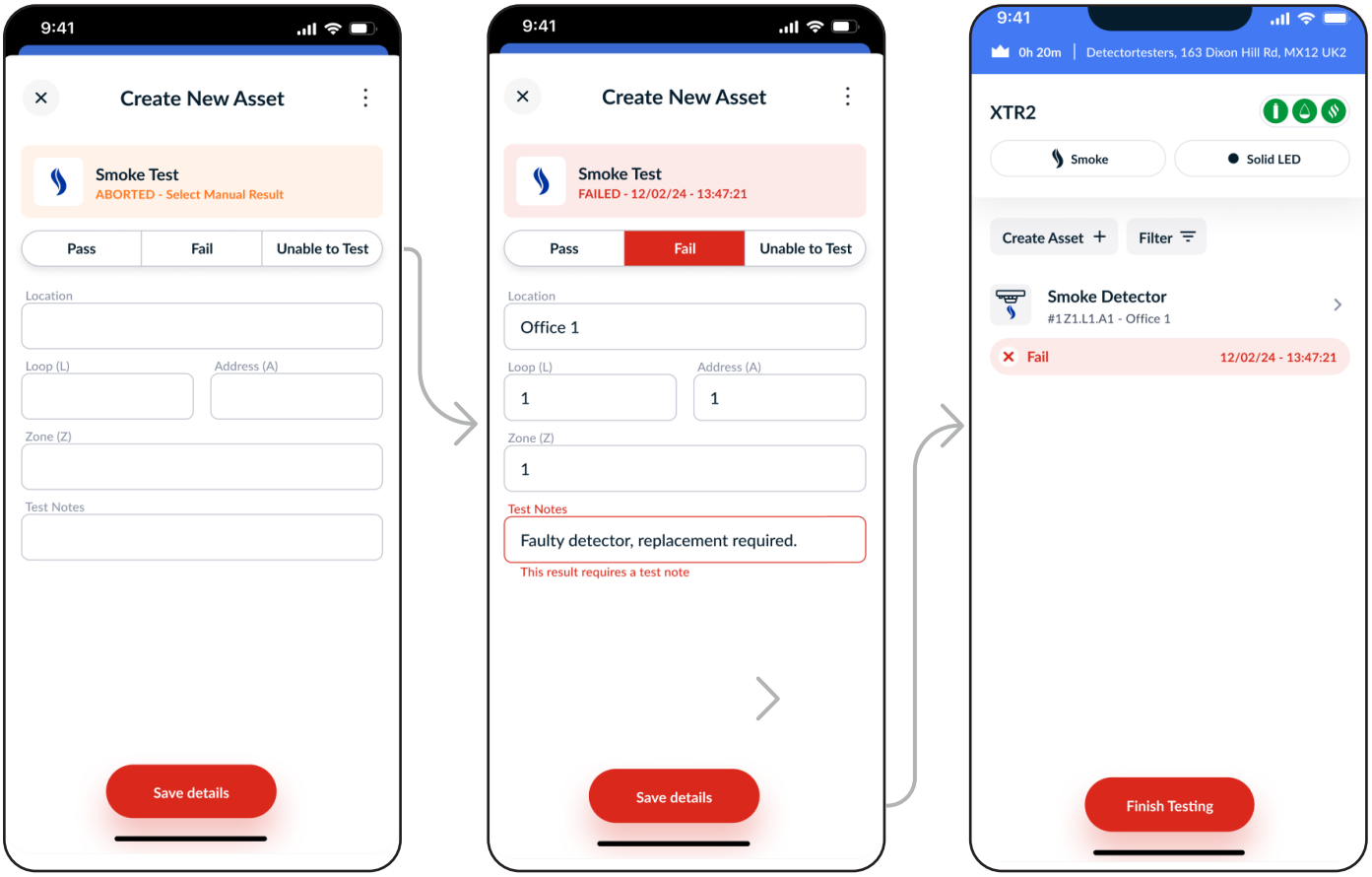
11.4.3 Resultado de prueba ABORTADA - Dispositivos Premium

Si se selecciona «Introducir resultado», en los dispositivos con **suscripción Premium** se abrirá la página «Crear activo nuevo». Ya que el XTR2 no ha recibido ningún resultado, la aplicación pedirá al usuario que introduzca un resultado manual.

Como en los pasos anteriores, los resultados de prueba **FALLADA** e **IMPOSIBLE REALIZAR LA PRUEBA** requieren una nota de la prueba, como en el caso de los resultados automáticos de prueba fallada (Fig. 56).

Los resultados de prueba ABORTADA sin ningún resultado seleccionado aparecerán como un error en l**a pantalla «Recorrido por la planta»**. Para poder continuar, se deben resolver todos los errores.

Figura 56



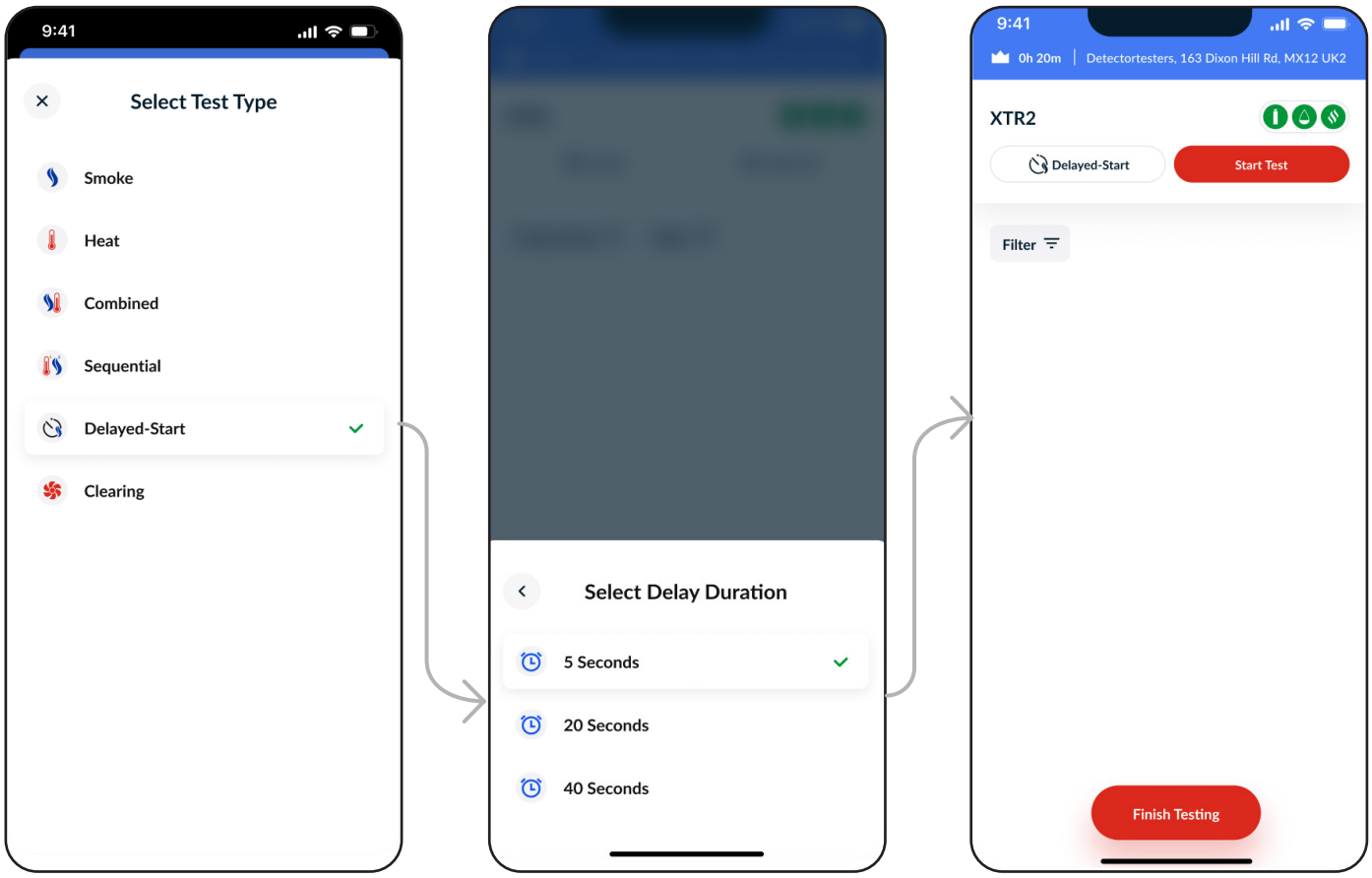
11.5.1 Uso del modo de prueba de inicio retrasado

Los sistemas **ASD** y los detectores planos pueden probarse utilizando el **modo de prueba de inicio retrasado** y el **adaptador** ASD (Código de producto: TESTI-FIRE-ADAP-001). Consulte en la guía del usuario las instrucciones para instalar el adaptador en el recipiente del XTR2.

Una vez instalado el adaptador ASD, cambie el modo de prueba a Inicio retrasado y seleccione la duración del retraso de 5, 20 o 40 segundos. Pulse «Iniciar prueba» cuando esté listo para realizar la prueba. Coloque el XTR2 y, tras el periodo de retardo, el humo se dispersará durante 20 segundos. Seguidamente se le pedirá que introduzca manualmente un resultado en la aplicación o en el XTR2 (Fig. 57).

Consulte la sección 6.2 para obtener más detalles.

Figura 57



11.5.2 Selección manual del resultado

Ya que el **recipiente del XTR2** no puede detectar la activación con detectores planos ni ASD, el usuario debe introducir un resultado manual a partir de una **inspección visual.**

Cuando **la prueba de inicio retrasado** finalice, la aplicación mostrará una ventana emergente para que introduzca un resultado manual: **APROBADA, FALLADA** o **IMPOSIBLE REALIZAR LA PRUEBA** (Fig. 58).

Para dispositivos con suscripción gratuita, el resultado de la prueba con inicio retrasado aparecerá en el registro de pruebas del recorrido por la planta (Fig. 59).

Como con otros resultados, si se selecciona **FALLADA** o **IMPOSIBLE REALIZAR LA PRUEBA**, el usuario tendrá que introducir una nota de la prueba.

Figura 58

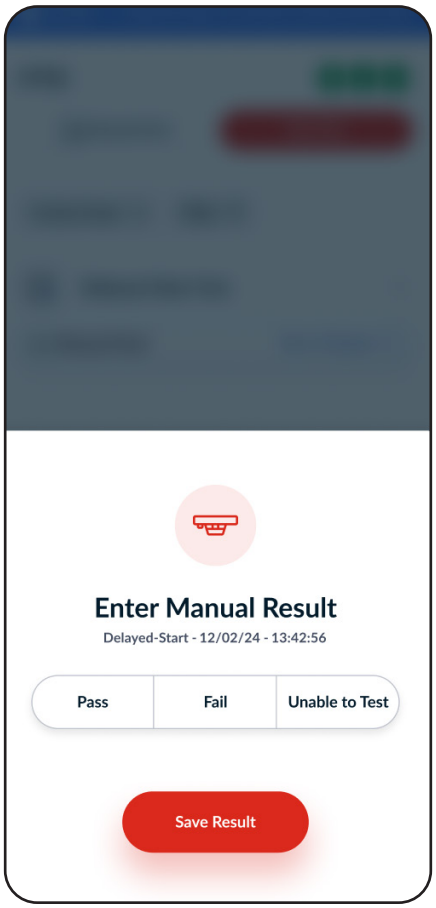
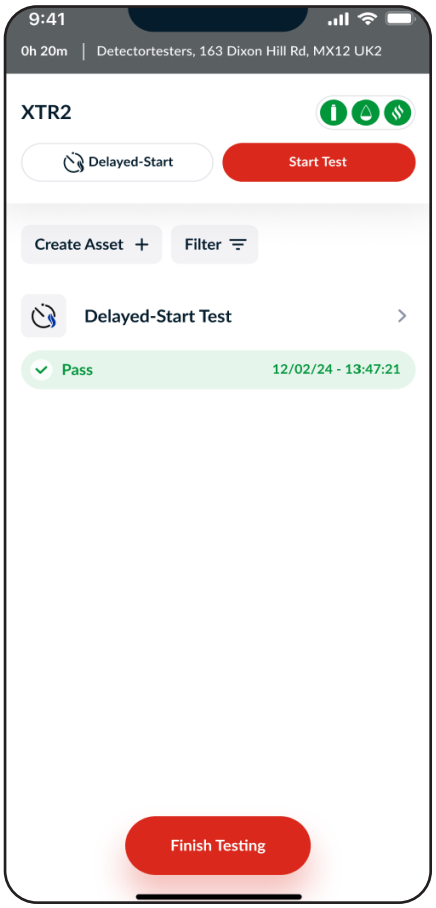


Figura 59



11.5.3 Resultado de prueba de inicio retrasado - Dispositivos Premium

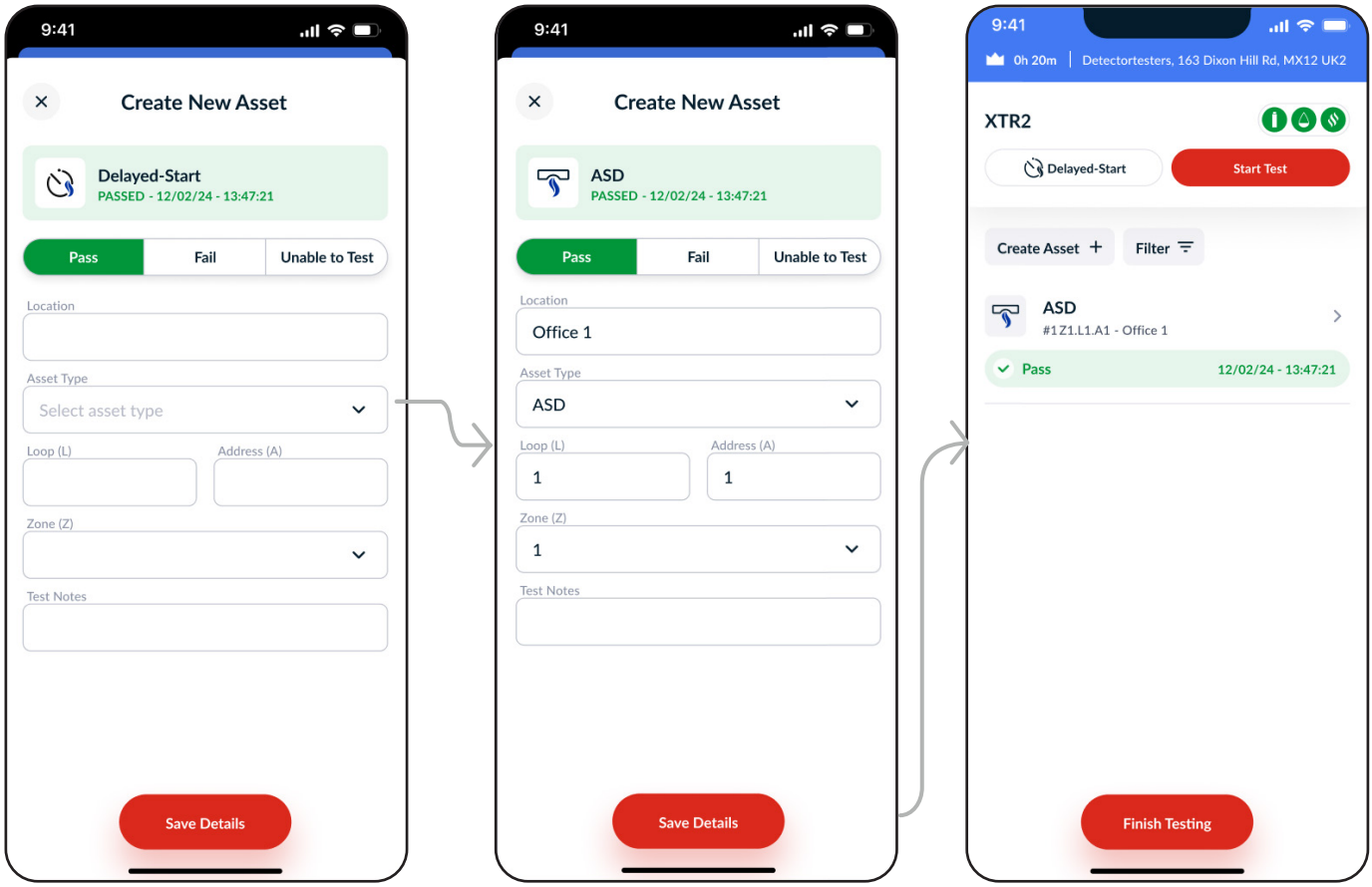
Los dispositivos con suscripción Premium pueden introducir los detalles del activo de forma similar a los resultados automáticos.

Las **pruebas con inicio retrasado** permiten a los usuarios seleccionar un **tipo de activo** en un menú desplegable, en el que se incluyen **ASD** y **Detector plano.**

Una vez guardado, el resultado de la prueba con **inicio retrasado** aparecerá en el **registro de pruebas del recorrido por la planta.**

Si se selecciona **FALLADA** o **IMPOSIBLE REALIZAR LA PRUEBA**, el requisito para poder continuar es que los usuarios introduzcan una **nota sobre la prueba.**

Figura 60



12 APLICACIÓN DT CONNECT: CREACIÓN MANUAL DE ACTIVOS

12.1 Creación manual de activos

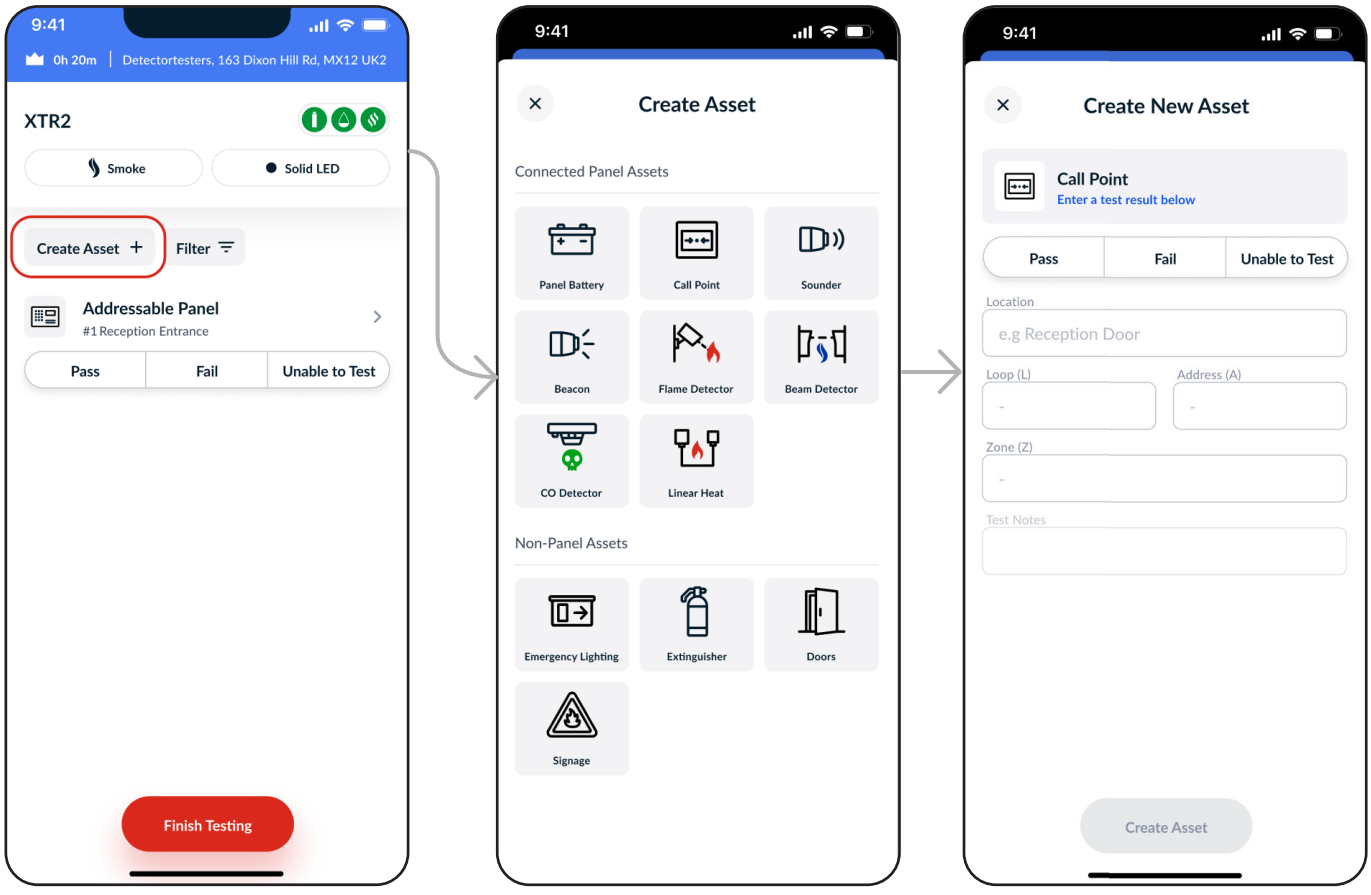
En los dispositivos con **suscripción Premium,** pulse **«Crear activos»** en la pantalla **«Recorrido por la planta»** para acceder a la **página «Crear activo».** De esta forma, los ingenieros pueden **registrar los resultados de las pruebas** manualmente para una mayor selección de activos que lo admitido por las funciones de prueba del **XTR2.**

Activos de panel conectados: comprenden los activos más comunes configurados en un **sistema de panel de incendios.**

Activos no de panel: no forman parte de un **panel de incendios** pero existen de forma independiente dentro de las **medidas de seguridad contra incendios** de un edificio.

Los activos **no probados** por el **XTR2** deben probarse manualmente mediante las opciones **[Aprobada | Fallada | Imposible realizar la prueba]**. Cuando se concluye un resultado de prueba, el ingeniero puede **introducir el resultado, los datos del activo y notas de la prueba (Fig. 61).**

Figura 61



13 APLICACIÓN DT CONNECT: GESTIÓN Y ELIMINACIÓN DE ACTIVOS

El menú «Datos del activo» ofrece varias acciones para ayudar en la gestión de los activos y las pruebas.

13.1 Eliminación del resultado de la prueba para repetir la prueba

Al eliminar el resultado de una prueba, se borra el resultado existente y se puede realizar una prueba nueva en la pantalla «Recorrido por la planta» (Fig. 62).

Para eliminar un resultado de prueba:

1. Pulse en el activo para que se abra la pantalla «Datos del activo».
2. Pulse en el menú de la esquina superior derecha.
3. Seleccione «Eliminar resultado de prueba».
4. Continúe y vuelva a repetir la prueba del activo.

Figura 62



13.2.1 Eliminación de activos

Al eliminar un activo, se borra tanto de la tarea de prueba como de la lista de activos, incluida la lista de activos del sitio disponible desde el portal en la nube.

Siga los pasos detallados anteriormente y pulse «Eliminar activo» (Fig. 62).

13.2.2 Eliminación de un activo del panel

Los usuarios también pueden eliminar un activo del panel como lo harían con un activo normal.

IMPORTANTE:
- Al eliminar un activo del panel, también se eliminan todos los activos del panel conectados (p. ej., detectores, balizas, puntos de llamada de alarma).
- Esta acción no se puede deshacer. Recomendamos prestar atención al eliminar los activos.

14 APLICACIÓN DT CONNECT: PRUEBAS DE UN ACTIVO EXISTENTE

Con la suscripción Premium, los dispositivos pueden probar activos y sitios existentes.

Al estar ya creados los activos, las pruebas se pueden realizar con mayor eficiencia.

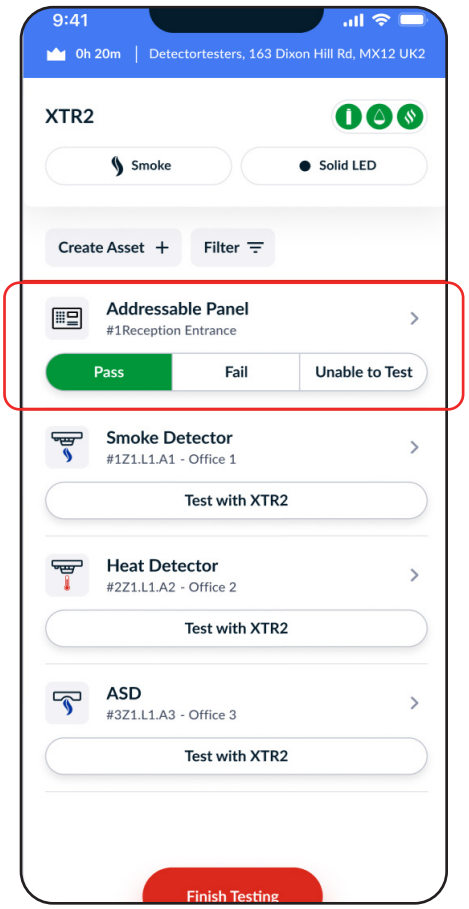
Tiene dos métodos disponibles para probar los activos:

14.1 Resultado de prueba manual

La entrada manual del resultado es necesaria en el caso de activos que no pueden probarse con el XTR2. Los ejemplos incluyen puntos de llamada de alarma, detectores de CO y paneles direccionables (Fig. 80).

- En el segmento de prueba, pulse **APROBADA, FALLADA o IMPOSIBLE REALIZAR LA PRUEBA.**
- Si se selecciona **FALLADA** o **IMPOSIBLE REALIZAR LA PRUEBA,** se solicitará al usuario que introduzca una **Nota de la prueba** (Fig. 63).

Figura 63



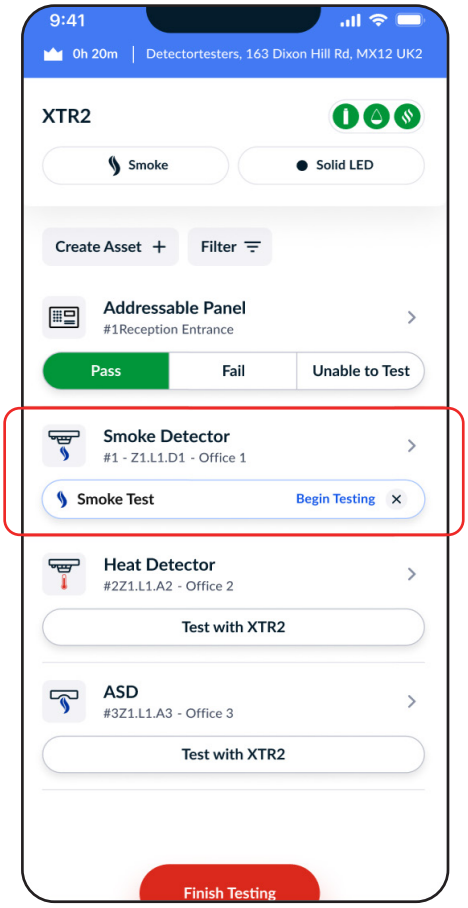
14.2 Prueba con XTR2

Para probar un activo existente con el XTR2, el usuario tiene que seleccionar antes el activo con el botón «Probar con XTR2» (Fig. 64).

- Una vez seleccionado, el activo pasará al estado «Empezar prueba».
- El XTR2 se activará automáticamente con el tipo de prueba apropiado.
- Cualquier resultado de prueba recibido desde el XTR2 mientras está en este estado se asociará al activo seleccionado.
- Para anular la selección de un activo, pulse la «X» junto a «Empezar prueba» o seleccione otro activo para probar.

Este método de prueba requiere el uso de la aplicación, pero agiliza sustancialmente el proceso de configuración y mejora la precisión al registrar los resultados de las pruebas para los activos correspondientes.

Figura 64



15 APLICACIÓN DT CONNECT: FINALIZACIÓN DE LA TAREA

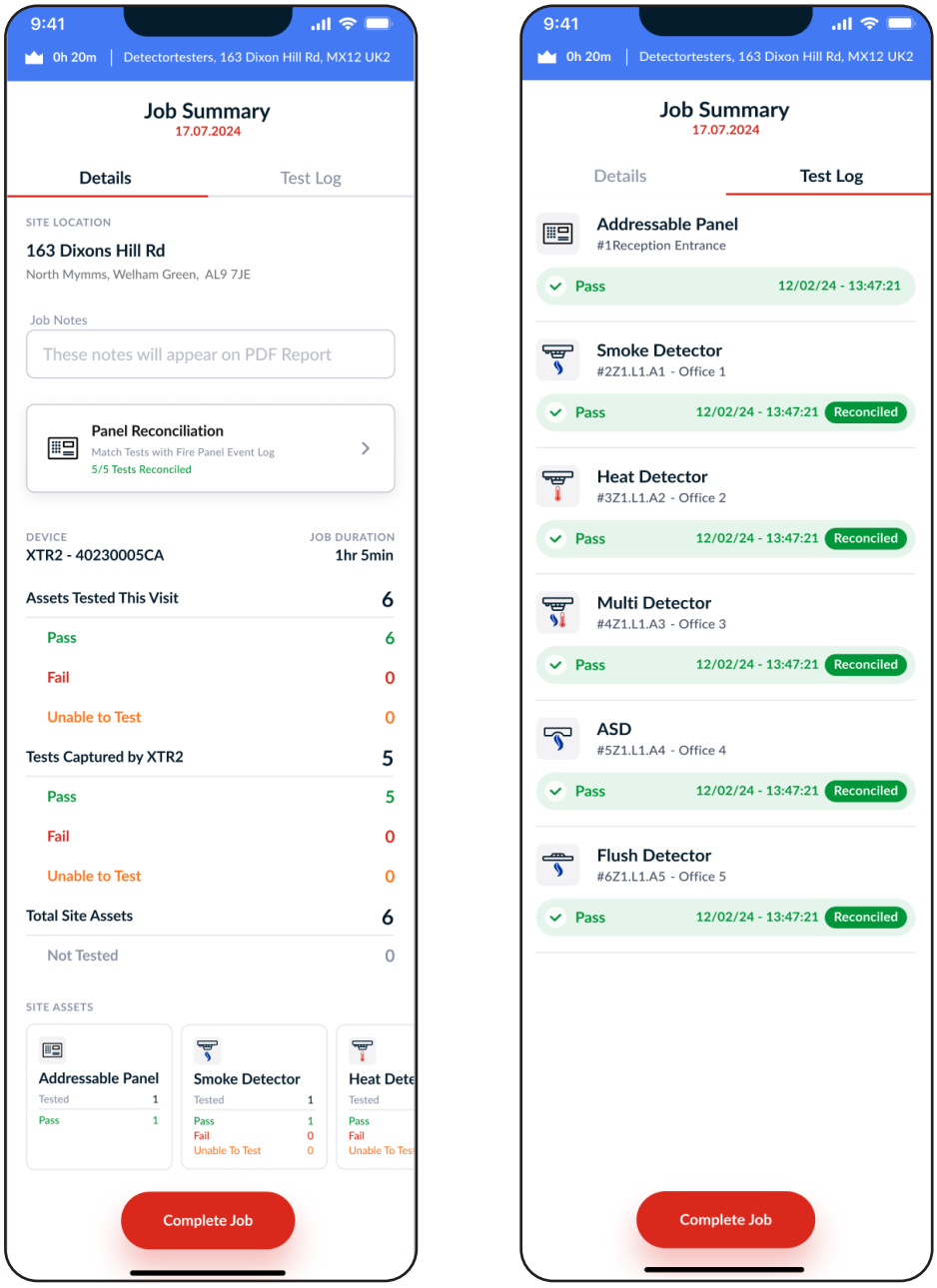
15.1 Finalización de la tarea

La página «Resumen del trabajo» incluye un desglose de las pruebas completadas.

- La pestaña «Datos» contiene un resumen de las pruebas capturadas, los activos probados y las notas de la tarea de prueba. Las notas introducidas aquí aparecerán en el informe del trabajo en PDF que verá el cliente.
- La pestaña «Registro de pruebas» incluye un registro cronológico de las pruebas completadas, con los resultados de las pruebas verificados.
- La función «Reconciliación del panel» permite a los usuarios verificar las pruebas cotejándolas con el registro de eventos del panel de incendios.

Tras su revisión, pulse «Terminar trabajo» para finalizar el trabajo (Fig. 65).

Figura 65



15.2 Reconciliación del panel

Los usuarios que prueban un panel de incendios direccionable con un dispositivo con suscripción Premium tienen acceso a la función «Reconciliación del panel» en «Resumen del trabajo» (Fig. 66).

Este proceso ofrece al cliente una capa extra de prueba para el informe en PDF.

Durante la reconciliación del panel, el sistema identifica las pruebas o los activos que deberían haber desencadenado un evento en el panel de incendios durante las pruebas.

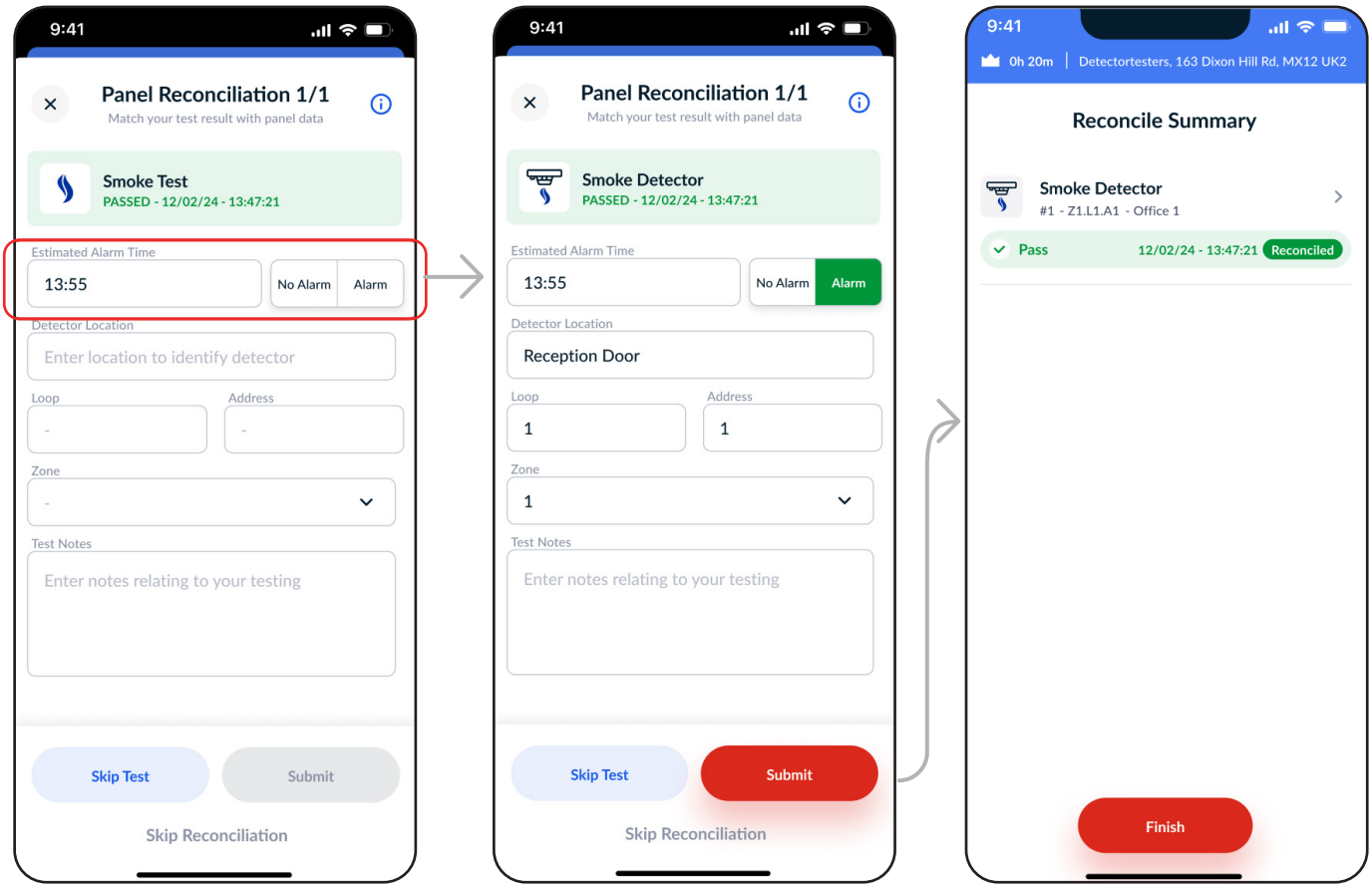
El valor de «Tiempo de alarma estimado» se calcula a partir del tiempo registrado en el panel durante la configuración y tiene en cuenta las posibles diferencias de tiempo.

Esta pantalla incluye todos los campos de entrada de ubicación del activo, para que pueda introducir información precisa sobre el activo desde el panel de incendios si aún no la ha registrado.

Pasos para realizar la reconciliación del panel:

1. Compare el valor de «Tiempo de alarma estimado» con el registro de eventos del panel de incendios.
2. Si la marca de tiempo coincide, pulse «ALARMA». De esta forma, se confirmará que la prueba se corresponde correctamente con el registro de eventos del panel de incendios.
3. Si no aparece ningún evento en la marca de tiempo, pulse «NO ALARMA». Esto indicará que hay un problema con la prueba o el detector sometido a pruebas.
4. Introduzca los datos que falten del activo.
5. Pulse «Enviar» y continúe con todas las pruebas verificables de reconciliación.
6. Repase las pruebas en «Resumen de reconciliación».
7. Pulse «Terminar» para completar el proceso.

Figura 66



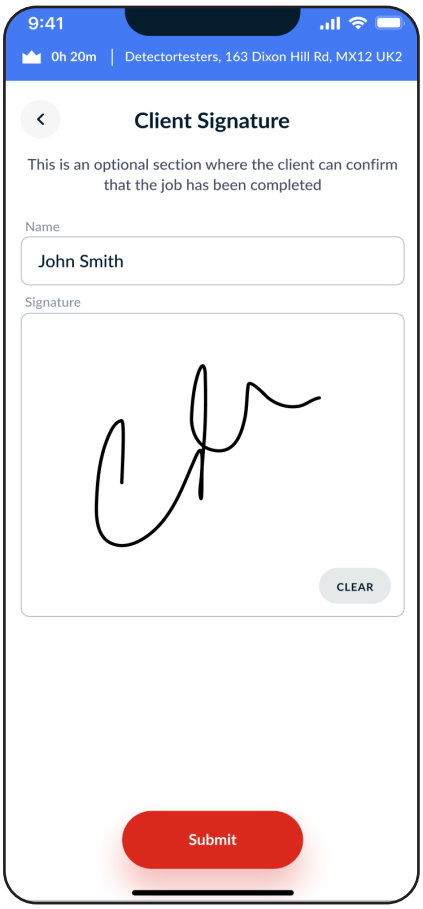
15.3 Recopilación de firmas

Los dispositivos con una suscripción Premiun tienen la opción de recopilar una firma del cliente antes de cerrar el trabajo.

Si fuera necesario, el cliente puede dar el visto bueno al trabajo incluyendo su nombre y firma antes de pulsar «Enviar» (Fig. 67).

La firma del cliente se incluirá en el informe final en PDF, para dejar constancia de la finalización de la prueba para el ingeniero.

Figura 67

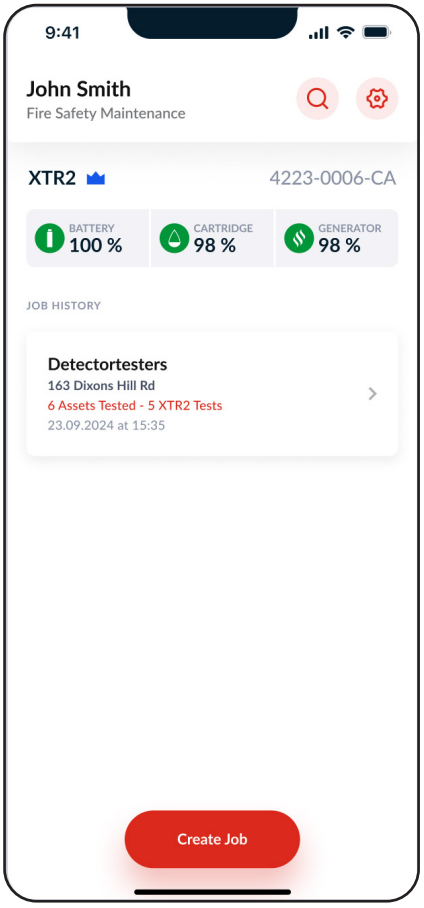


15.4 Trabajos finalizados

Cuando se finalice, el trabajo se cargará en la nube y los activos nuevos se añadirán a la lista de activos del sitio.

Puede encontrar el trabajo completado en la sección «Mis tareas de prueba» del panel de control (Fig. 68).

Figura 68



NOTA:
Se necesita una conexión a Internet para cargar un trabajo completado. Si no hay disponible ninguna conexión a Internet, el trabajo se etiquetará como «Carga pendiente» hasta que la conexión se restablezca.

15.5 Vista del resumen del histórico de trabajos

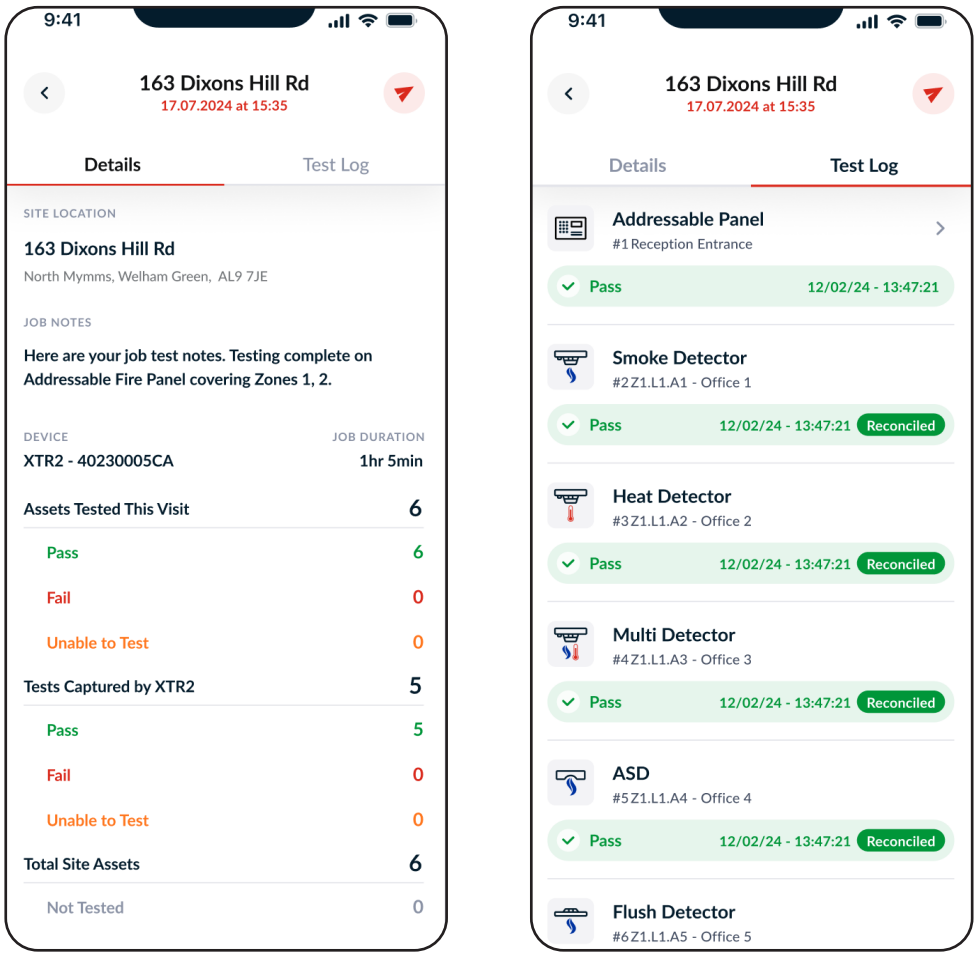
Cuando una tarea de prueba se cierre, aparecerá en «Mis tareas de prueba» en el panel de control (Fig. 68).

Para ver un resumen del histórico de trabajos, pulse en un trabajo en «Mis tareas de prueba» o utilice la función de búsqueda (Fig. 69).

La pestaña «Datos» contiene un resumen de las pruebas capturadas, los activos probados y las notas de la tarea de prueba. Las notas introducidas aquí aparecerán en el informe del trabajo en PDF que verá el cliente.

La pestaña «Registro de pruebas» incluye un registro cronológico de las pruebas completadas, con los resultados de las pruebas verificados.

Figura 69



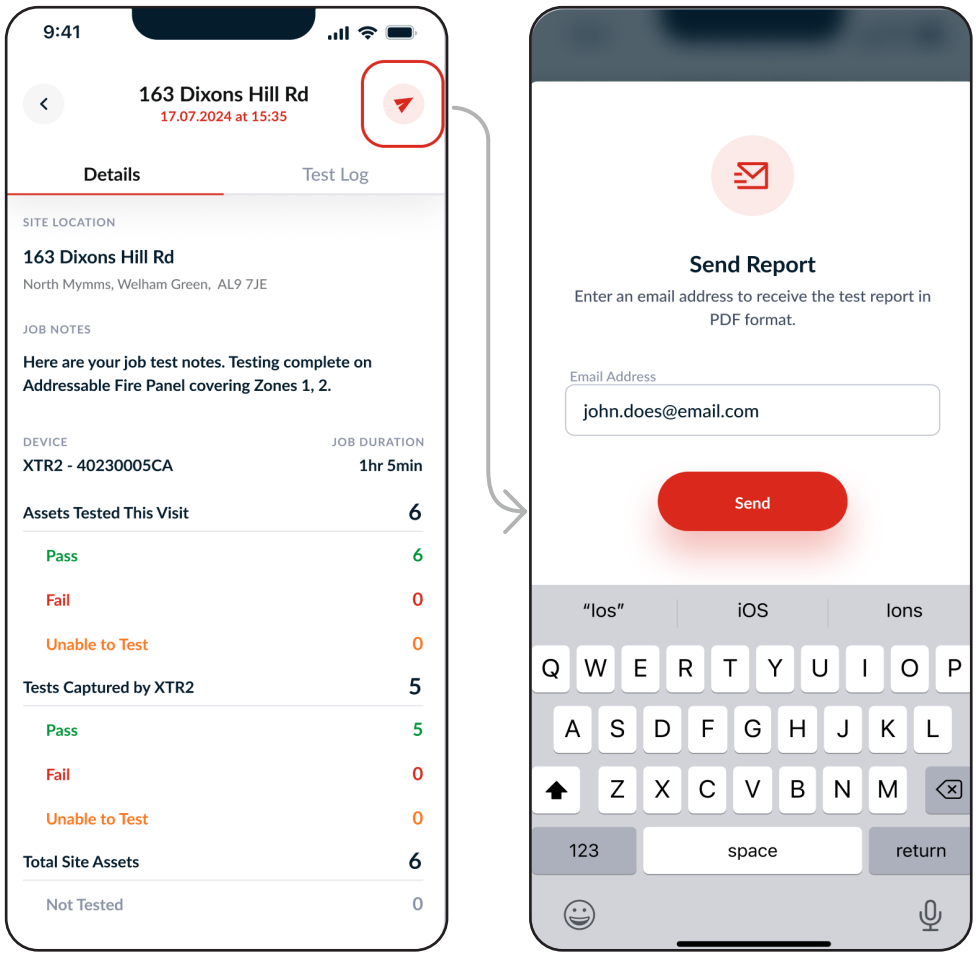
15.6 Compartir tareas de prueba

Los trabajos creados con dispositivos Premium pueden generar un informe en PDF que se podrá compartir con el cliente a través del correo electrónico.

Pulse el icono de compartir en la parte superior derecha, introduzca el correo electrónico del cliente y pulse «Enviar» (Fig. 70).

Enviar informe: introduzca una dirección de correo electrónico para recibir el informe de la prueba en formato PDF.

Figure 70

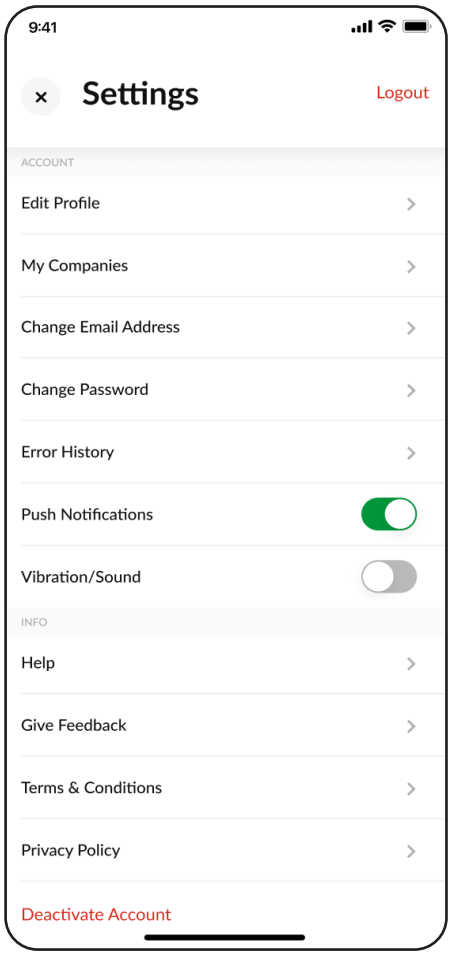


16 DT CONNECT APP: ADJUSTES DE LA APLICACIÓN

16.1Menú Ajustes de la aplicación

El menú Ajustes ofrece acceso a la información de la cuenta, los ajustes de la aplicación e información para solucionar problemas (Fig. 71).

Figura 71



16.1.1 Editar perfil

Seleccione esta opción para actualizar información de la cuenta, como el nombre, apellidos y país de uso.

16.1.2 Mis empresas

Seleccione esta opción para ver las empresas con las que está asociada una cuenta y para conectar una nueva empresa usando un código de registro de empresa.

16.1.3 Cambio de dirección de correo electrónico

Seleccione esta opción para actualizar la dirección de correo electrónico de la cuenta. Se le pedirá que introduzca la antigua dirección de correo electrónico y la nueva.

16.1.4 Cambio de contraseña

Seleccione esta opción para actualizar la contraseña de la cuenta. Se le pedirá que introduzca la antigua contraseña y la nueva.

16.1.5 Historial de errores

Este menú incluye una lista de todos los errores del dispositivo y permite contactar directamente con el departamento de Asistencia de Detectortesters por teléfono o correo electrónico.

16.1.6 Notificaciones push

Habilite esta opción para recibir notificaciones push de la aplicación DT Connect en su dispositivo móvil.

16.1.7 Vibración/sonido

Habilite esta opción para recibir vibración y sonidos de la aplicación DT Connect en su dispositivo móvil.

16.1.8 Ayuda

La aplicación DT Connect incluye acceso a una gama de vídeos de asistencia y soporte para que pueda sacar el máximo provecho del XTR2. Para acceder a este contenido, pulse el icono de ajustes en la esquina superior derecha de la pantalla de inicio y seleccione la opción «Ayuda».

Puede ser necesaria una purga manual cuando la unidad no se ha utilizado durante un tiempo, en condiciones de frío, cuando se ha instalado un nuevo generador o en caso de un empeoramiento notable del rendimiento. Para realizar una purga manual, pulse la opción de purga manual en el botón del menú de ayuda.

NOTA:
Se recomienda que la purga manual solo se realice en una zona bien ventilada (ver sección 5.8 Purga manual).

16.1.9 Aporte sus comentarios

Seleccione esta opción para aportar sus comentarios sobre la aplicación DT Connect.

16.1.10 Condiciones

Este menú le permite ver las condiciones más recientes de DT Connect.

16.1.11 Política de privacidad

Este menú le permite ver la Política de privacidad más reciente de DT Connect.

16.1.12 Desactivar la cuenta

Seleccione esta opción para desactivar su cuenta. Esta acción es irreversible.

10 CONSUMIBLES Y ACCESORIOS

Consumibles	
TES3-3PACK-001	Cartuchos de humo para XTR2 x3
TES3-6PACK-001	Cartuchos de humo para XTR2 x6
TESTIFIRE-GEN-1PK-001	Generador de humo para XTR2 x1
TESTIFIRE-BP-001	Paquete de baterías de iones de litio para XTR2 x1

Accesorios	
TESTIFIRE-ADAP-001	Adaptador ASD para XTR2
TESTIFIRE-FA-001	Deflector de calor para XTR2

Piezas de repuesto	
TESTIFIRE-CHAK-001	Kit de cargador para XTR2
TESTIFIRE-CHA-001	Base del cargador de baterías para XTR2
TESTIFIRE-WPSU-001	Adaptador de alimentación para XTR2
TESTIFIRE-CPSU-001	Adaptador para coche para XTR2
TESTIFIRE-USBC-001	Cable del cargador para XTR2 (USB-C a USB-C)
TESTIFIRE-MEM-001	Membrana de repuesto para XTR2
TESTIFIRE-MEML-001	Membrana para XTR2 (grande)
TESTIFIRE-SOP-001	Placa de separación de repuesto para XTR2

11 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si cuando realiza una prueba el detector no se activa, los LED de estado mostrarán tres luces rojas intermitentes. Si ocurre esto, debe comprobar lo siguiente:

1. Que se haya seleccionado el modo de prueba correcto

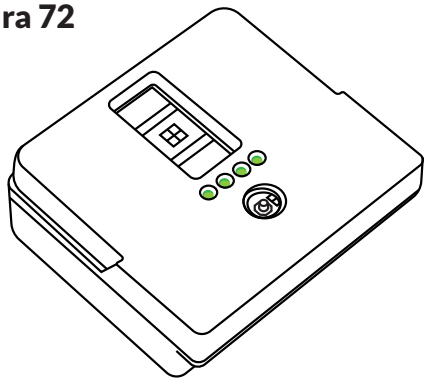
2. Que el lector de LED óptico esté configurado para responder a la conducta adecuada del detector (luz continua o intermitente, ver sección 5.9 Ajustes del dispositivo)

Repita la prueba de nuevo hasta 2 veces más retirando y volviendo a colocar la unidad sobre el detector. Si el detector sigue sin activarse, podría estar defectuoso y necesitar sustitución.

La unidad no se enciende

Extraiga la batería y compruebe el indicador de carga. Si estuviera descargada, vuelva a cargar la batería. (Fig. 72).

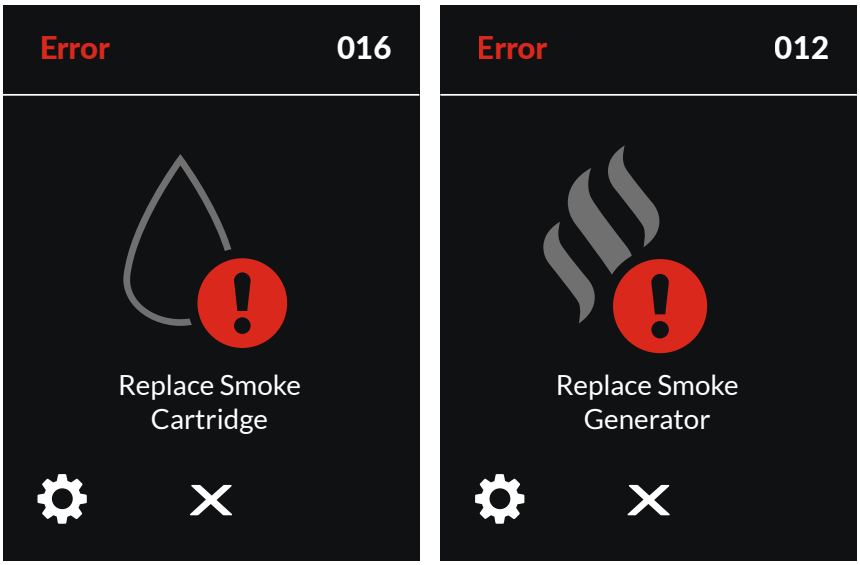
Figura 72



No se genera humo

Si el indicador de fluido está vacío, cambie el cartucho de humo. Si aparece el indicador del generador, cambie el generador. (Fig. 73)

Figura 73



El ventilador no gira

Compruebe que no esté obstruido. Utilice una pistola de aire para limpiar cualquier residuo.

Los LED de estado cambian a color morado

Ha ocurrido un fallo y aparece un código de error en la pantalla LCD. Los códigos de error representan un fallo único y requieren diferentes acciones para resolverse. Consulte la sección 11.1 para obtener más información sobre cada código de error y las medidas necesarias.

1. Apague la unidad y vuelva a encenderla.
2. Apague la unidad y extraiga la batería. Extraiga y vuelva a introducir el generador y compruebe los contactos de la placa del circuito impreso por si hubiera residuos. Limpie con un paño sin pelusas en caso necesario.
3. Compruebe que el ventilador se mueve libremente; en caso contrario, extraiga el cartucho de humo y el generador del XTR2. Los fallos del ventilador pueden ocurrir debido a la entrada de residuos en la unidad. Utilice una pistola de aire con cuidado y aplíquela al ventilador o haga girar el ventilador con cuidado. Por regla general, el uso de una pistola de aire limpia los residuos del ventilador. Vuelva a introducir la batería y encienda la unidad.
4. Si los problemas continúan, póngase en contacto con support@detectortesters.com

18.1 Códigos de error del dispositivo

En caso de fallo del sistema, el XTR2 mostrará un código de error en la pantalla LCD. Cada código de error es único y representa un fallo diferente.

Código de error	Descripción	Medida necesaria
1	Unidad desactivada en el primer encendido debido a que no hay conexión con el app DT Connect	Sincronice el XTR2 con la aplicación DT Connect
2	La unidad se ha desactivado por una orden externa	Póngase en contacto con Asistencia de productos para reactivarlo
3	El ventilador está obstruido o parado	Apague la unidad. Compruebe que el ventilador se mueve libremente; en caso contrario, extraiga el cartucho de humo y el generador. Utilice una pistola de aire o gire el ventilador con cuidado
4	El ventilador gira, pero no se puede controlar a las RPM fijadas	Apague la unidad. Compruebe que el ventilador se mueve libremente; en caso contrario, extraiga el cartucho de humo y el generador. Utilice una pistola de aire o gire el ventilador con cuidado
6	Se ha producido un cortocircuito en el elemento de calentamiento	Apague la unidad. Extraiga la batería y espere 30 segundos. Vuelva a insertar la batería e inténtelo de nuevo.
7	El elemento de calentamiento está fuera del intervalo de temperatura	Apague la unidad. Extraiga la batería y espere 30 segundos. Vuelva a insertar la batería e inténtelo de nuevo.
9	Se ha producido un cortocircuito en el elemento de humo	Sustituya el generador de humo
10	El elemento de humo está fuera del intervalo de temperatura	Sustituya el generador de humo
11	No se detecta el generador de humo	Apague la unidad. Extraiga la batería, el cartucho de humo y el generador de humo Vuelva a montarlo en orden inverso e inténtelo de nuevo.
12	Sustituya el generador de humo	Sustituya el generador de humo
15	No se detecta el cartucho de humo	Apague la unidad. Extraiga la batería, el cartucho de humo y el generador de humo Vuelva a montarlo en orden inverso e inténtelo de nuevo.
16	Sustituya el cartucho de humo	Sustituya el cartucho de humo
19	No hay comunicación con la placa de sensores	Apague la unidad. Extraiga la batería y espere 30 segundos. Vuelva a insertar la batería e inténtelo de nuevo.
20	Error del sensor de infrarrojos	Apague la unidad. Limpie el sensor de infrarrojos y reinicie el dispositivo
23	El nivel de luz ambiental de la copa es demasiado alto para detectar el LED	La luz ambiental en la copa es demasiado alta para el reconocimiento del LED
25	La unidad está encendida, pero no hay comunicación con el paquete de baterías	Apague la unidad. Extraiga la batería y espere 30 segundos. Vuelva a insertar la batería e inténtelo de nuevo.
26	No se ha autenticado la batería	Sustituya la batería por otra de repuesto para XTR2 (ver sección 10).
30	La temperatura de la batería está fuera de los límites	La temperatura de la batería es demasiado elevada
31	Batería descargada	Recargue la batería
34	RTC no inicializado	Sincronice el XTR2 con la aplicación DT Connect
37	El elemento de humo supera el límite actual	Sustituya el generador de humo
39	El elemento de calor supera el límite actual	Apague la unidad. Extraiga la batería y espere 30 segundos. Vuelva a insertar la batería e inténtelo de nuevo.
43	Se ha producido un error en el módulo de bluetooth	Apague la unidad. Extraiga la batería y espere 30 segundos. Vuelva a insertar la batería e inténtelo de nuevo.
44	No se ha autenticado el generador de humo	Sustituya el generador de humo por otro de repuesto para XTR2 (ver sección 10).
45	No se ha autenticado el cartucho de humo	Sustituya el cartucho de humo por otro de repuesto para XTR2 (ver sección 10).
46	Se requiere registro del cartucho	Registre el cartucho de humo antes de usarlo.

19 ASISTENCIA Y SERVICIO TÉCNICO

19.1 Mantenimiento

El XTR2 no contiene piezas reparables por el usuario. No lo desmonte. Si se acumula polvo o suciedad en la superficie del producto, límpielo con un paño sin pelusas ligeramente humedecido.

La zona alrededor del conducto de humo/calor y el interior de la copa deben limpiarse regularmente para eliminar suciedad o fluidos.

También puede hacerse con un paño sin pelusas ligeramente humedecido. No utilice detergentes, materiales de limpieza o disolventes como éter de petróleo, benceno o alcohol desnaturalizado para limpiar el producto.

https://detectortesters.com/troubleshooting

19.2 Información técnica

Funciones operativas:	• Estímulo de humo electrónico • Estímulo de calor (estándar/calor intenso) • Función de limpieza de humo automática • Sensores ópticos para captar automáticamente el estado de alarma de los LED del detector • Pantalla táctil TFT-LCD en color • LED de colores con indicaciones hasta 9 m de distancia visual • Linterna automática para entornos oscuros • Cabezal ajustable con posiciones múltiples • Con bluetooth para comunicarse con la aplicación DT Connect • Requiere una suscripción independiente a la aplicación detectortesters-connect y al portal en la nube
Funciones de seguridad:	Funciones de seguridad general • Función de bloqueo automático. Si la unidad permanece inactiva durante más de 10 minutos, se bloquea automáticamente, lo que desconecta el circuito de control del paquete de baterías. • Todas las pruebas tienen una duración máxima de 120 segundos. Funciones de seguridad de calor/humo: • El microprocesador de temperatura en la prueba y el control de seguridad de voltaje detienen la prueba si se produce un fallo • La función de alerta de corriente INA230 detiene la prueba si se produce un fallo • Protección de fusibles si se sobrecalienta el elemento de calor/humo Funciones de seguridad del paquete de baterías: • El paquete de baterías cuenta con circuitos de seguridad para evitar el sobrecalentamiento, el exceso de corriente, la sobrecarga y las condiciones de descarga intensa. • El microprocesador de temperatura de control de seguridad en la prueba muestra LCD de advertencia y evita que se hagan más pruebas hasta que la batería se enfríe. • Ciclo de carga acorde con JEITA para limitar la corriente de carga y el voltaje según la temperatura.
Fuente de alimentación:	Paquete de batería de iones de litio nominal 10,8 v 35,1 wh/3250 mah, con conexión USB-C a la base del cargador
Tiempo de carga de la batería:	Carga al 50 % a 23 ºC: Menos de 1 hora Carga completa: 5 ºC = 3 horas 23 ºC = 2 horas 40 ºC = 3 horas
Consumo de energía:	Depende del modo de uso: Prueba de humo: <0,5 A rms Pruebas de calor: 4-6 A rms Nota: El consumo de energía solo se refiere a la duración de la prueba y puede variar considerablemente debido a los algoritmos de control interno. ----------
Modos de prueba:	• Humo: se genera un humo simulado internamente utilizando un intercambiador de calor en miniatura y un líquido inocuo en la cápsula de humo. • Calor estándar: para probar el índice de aumento y la temperatura fija se calientan los detectores hasta los 90 ºC. • Calor intenso: para probar el índice de aumento y la temperatura fija se calientan los detectores hasta los 100 ºC. • Limpieza: se insufla aire limpio para eliminar el humo aplicado previamente. • Prueba simultánea: Humo y calor a la vez • Prueba secuencial: Calor seguido de humo • Humo para detectores ASD o detectores planos: requiere un adaptador independiente • Prueba de humo con inicio retrasado

Tipos de detectores adecuados:	• Detectores de humo ópticos/fotoeléctricos y de ionización. • Sensores térmicos (temperatura fija o índice de aumento). • Detectores multisensor o multicriterio. • Detectores analógicos direccionables, direccionables o convencionales de alguno de los tipos anteriores. • Detectores ASD y detectores planos
Intervalo de temperatura de funcionamiento:	Unidad: De 5 °C a 45 °C Base del cargador: De 5 °C a 40 °C
Intervalo de humedad de funcionamiento:	De 0 % a 85 % de HR sin condensación
Intervalo de temperatura de almacenamiento:	De -10 °C a 50 °C
Intervalo de humedad de almacenamiento:	De 0 % a 90 % de HR sin condensación (hasta 35 °C)
Altitud máxima de funcionamiento:	3,000 m
Peso (incluyendo batería, generador y cartucho):	1,25 kg con batería, generador y cartucho 2,39 kg empaquetado con todo
Medidas altura (incluida la empuñadura) x ancho (máximo) x fondo:	406 x 156 x 150mm
Medidas altura (excluida la empuñadura) x ancho (máximo) x fondo:	302 x 156 150mm
Medidas de la copa:	Ø112 mm máx. 38-57 mm altura (ver dibujo 2D adjunto)
Medidas del cartón exterior A x A x F:	477 x 227 x 177 mm
Especificaciones de Radio	Característica: Bluetooth® V5.0 - Modo único Frecuencia de operación: 2.402 - 2.480 GHz Potencia máxima de transmisión: +4 dBm Alcance: Hasta 100 metros en espacio libre

19.3 Contacto de asistencia

Para obtener ayuda y asistencia, póngase en contacto con su centro de servicio local y tenga a mano el número de serie y cualquier código de error.

United Kingdom
No Climb Products Ltd.
Welham Green, AL9 7JE

Tel.: +44 (0) 1707 282760
Correo electrónico: detectortesters-connect@detectortesters.com
Sitio web: https://detectortesters.com/troubleshooting

Americas
SDi, LLC
3535 Route 66, Building 6
Neptune, NJ 07753

Tel: 732-751-9266
Correo electrónico: service@sdifire.com
Sitio web: https://sdifire.com/support/

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Fabricante: Detectortesters (No Climb Products Limited)
163 Dixons Hill Road, Welham Green, AL9 7JE
UK Tel: +44(0) 1707 282760

Representado en la UE por: shift-consult Hubert Scherzinger
Hessenweier 9, 79108 Freiburg, DE
Tel: +49 (0) 7665 91 21 74

XTR2 Multi-Stimulus Detector Tester

Compuesto por los siguientes modelos/accessorios*:

Testifire-XTR2	Kit de prueba para detectores de humo y calor.
Testifire-XTR2-HEAD	Unidad de prueba (cabezal) para detectores de humo y calor.
Testifire-GEN	Generador de humo
Testifire-CHAK	Kit de cargador
TES3	Cartucho de humo

** Estos artículos se pueden vender por separado*

El equipo anterior cumple con las siguientes legislaciones armonizadas de la Unión:

1. Radio Equipment Directive 2014/53/EU
2. RoHS Directive 2011/65/EU & 2015/863/EU

El procedimiento de evaluación de la conformidad seguido es el ANEXO II de la RED

La conformidad con los requisitos esenciales de la legislación se ha demostrado mediante el uso de las siguientes normas:

IEC 61010-1:2010, IEC 61010-1:2010/AMD1:2016, EN 61010-1/A1:2019
EN 62311:2020
EN 55011:2016+A2:2021
EN IEC 61326-1:2021
EN 301 489-1 V.2.2.3
EN 301 489-17 V.3.2.4
EN 300 328 V.2.2.2
EN 18031-1:2024
EN IEC 63000:2018

Declaración: Nosotros, Detectortesters, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que se han llevado a cabo las series de ensayos de radio esenciales y que el producto mencionado anteriormente, al que se refiere la presente declaración, cumple todos los requisitos esenciales aplicables del artículo 3 de la Directiva de la UE sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE, cuando se utiliza para los fines previstos.

Esta declaración sólo es válida cuando:
- El producto se almacena y utiliza en las condiciones especificadas.
- Operado por personal calificado.
- Se cuidan todas las medidas de compatibilidad electromagnética y seguridad recomendadas.

Colin Chapman
VP Engineering
Firmado por y en nombre de: Detectortesters (No Climb Products Limited)
Fecha de emisión: 11 de Marzo de 2026
Lugar de firma: Welham Green, Hertfordshire, UK
Validez: Sólo válido si lo envía el personal de Detectortesters. Consultar contactando support@detectortesters.com

Federal Communication Commission Interference Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in an installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by on of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference; and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement

This product complies with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for intended operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product is kept as far as possible from the user body or is set to a lower output power if such function is available.

ISED Canada Statement:

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference; and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'apparaeil ne doit pas produire de brouillage;
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radiation Exposure Statement

The product complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The minimum separation distance for portable use is limited to 15mm assuming use of antenna with 2 dBi of gain. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. La distance de séparation minimale pour l'utilisation portative est limitée à 15mm en supposant l'utilisation de l'antenne avec 2 dBi de gain. Le porduit est sûr pour un fonctionnement tel. que dérit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

XTR2

Dado que seguimos una política de mejora constante, los detalles de los productos descritos en esta publicación están sujetos a cambios sin previo aviso. En el momento de entrega a la imprenta, se considera que toda la información proporcionada aquí es correcta. Se han hecho todos los esfuerzos para garantizar la exactitud de la información, que se facilita de buena fe; sin embargo, no se pretende que la información que aquí se menciona constituya un compromiso o garantía, ya sea expresa o implícita, ni que establezca las bases de cualquier tipo de relación jurídica entre las partes de este documento, adicionales a o en lugar de estas que puedan ser aplicables a un contrato de venta o compra.

LIT1231-6